

600C serie maïs- voorzetstukken (serienummer 785001—)



GEBRUIKSHANDLEIDING 600C serie maïsvoorzetstukken OMHXE89803 PUNT H5 (DUTCH)

John Deere Harvester Works

Exporteditie
PRINTED IN U.S.A.



Introductie

Voorwoord

LEES DE HANDLEIDING nauwkeurig door. Hij bevat informatie over juiste bediening en juist onderhoud van de machine. Anders kunnen letsel en beschadiging van de machine het gevolg zijn. Deze gebruikshandleiding en veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar. (raadpleeg uw John Deere dealer om deze te bestellen)

DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING HOORT BIJ DE MACHINE en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

MATEN in deze handleiding worden als metrische maten en als U.S.-maten vermeld. Gebruik uitsluitend correcte reserveonderdelen en correct bevestigingsmateriaal. Voor metrische bouten resp. inch-bouten zijn verschillende sleutels nodig.

RECHTS EN LINKS hebben betrekking op voorwaartse beweging van de machine.

NOTEER DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in het hoofdstuk Specificatie. Noteer alle getallen nauwkeurig. Bij diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van de machine. Bovendien heeft uw John Deere dealer deze nummers nodig als u onderdelen bestelt. Noteer en bewaar de identificatienummers ook nog op een andere plaats.

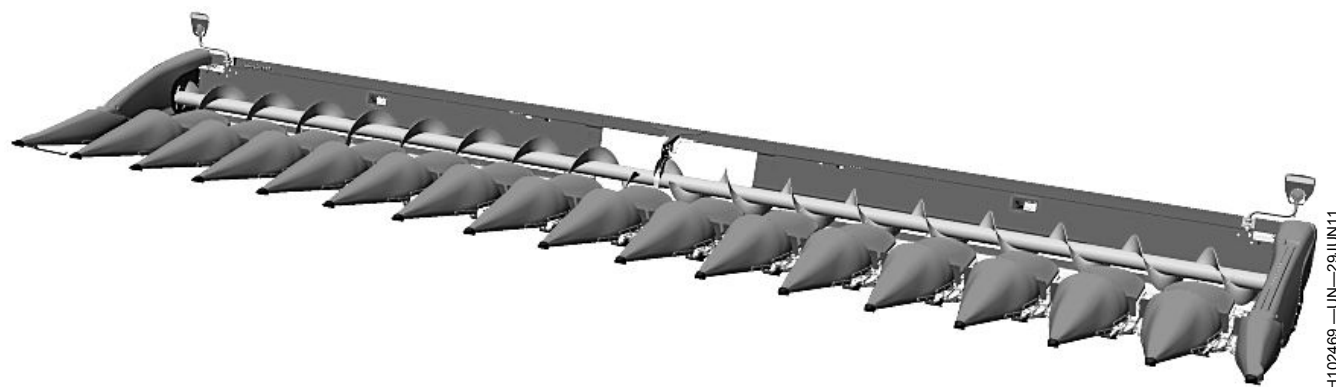
GARANTIE hoort bij het serviceprogramma van John Deere. Hiervoor in aanmerking komen klanten die hun machines en apparatuur bedienen en onderhouden zoals in deze gebruikshandleiding wordt beschreven. Garantievoorwaarden staan op het garantiecertificaat dat of op de verklaring die door uw dealer is overhandigd.

Deze garantie garandeert u dat John Deere aansprakelijk is voor eigen producten die voor afloop van de garantietermijn defect raken. In bepaalde gevallen brengt John Deere achteraf verbeteringen aan. Deze werkzaamheden worden de klant niet altijd in rekening gebracht, zelfs als de garantietermijn is afgelopen. De garantie komt te vervallen of aanvraag over aan te brengen verbeteringen kunnen worden afgewezen, als de machine niet volgens de originele fabrieksvoorschriften is gebruikt of er iets in tegenspraak met deze voorschriften aan de machine is veranderd. De garantie komt ook te vervallen, als de voorgeschreven maximale hoeveelheid toegevoerde brandstof wordt overschreden of als de machinecapaciteit op andere wijze wordt verhoogd.

Als u niet de originele eigenaar van deze machine bent, is het van belang om uw John Deere dealer het serienummer van de eenheid mee te delen. Hierdoor kan John Deere u op de hoogte brengen van nieuws of productverbeteringen.

DX,IFC2A -18-03APR09-1/1

Identificatieaanzicht



H102469—UN—29JUN11

SS43267,00002FF -18-01NOV13-1/1

Inhoud

	Pagina
Veiligheidsfuncties	
Veiligheidsfuncties voorzetstuk	05-1
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	10-1
Begrijp veiligheidsaanduidingen	10-1
Veiligheidsinstructies opvolgen	10-1
Spaanse veiligheidsstickers en gebruikshandleiding	10-2
Extra gewichten voor een goed contact met de bodem	10-2
Machine parkeren en verlaten	10-2
Wees voorbereid op noodsituaties	10-3
Draag beschermende kleding	10-3
Blijf op afstand van de maaiborden	10-3
Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen	10-4
Veilig transport van de maaidorser met maaibord	10-4
Veiligheidsschakelaar wegtransport	10-5
Veilig onderhoud	10-6
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten	10-6
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen	10-7
Verstrikt raken voorkomen	10-7
Voorkom contact met bewegende delen	10-7
Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven	10-8
Veiligheidsvoorzieningen	10-8
Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	10-8
Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze	10-9
Veilig onderhoud machines	10-9
Aandrijfriemen veilig onderhouden	10-9
Voorzichtig met vloeistof onder hoge druk	10-10
Verwijder afval volgens de voorschriften	10-10
Machine veilig ondersteunen	10-10
Veilige opslag van accessoires	10-11
Veiligheidslabels	
Veiligheidspictogrammen	15-1
Veiligheidstekens vervangen	15-1
Verstrikt raken in voorzetstuk	15-1
Draaiende as	15-2
StalkMaster™ voorzetstukken	15-2
Transportgewicht maïsvoorzetstuk	15-3

	Pagina
Verstrikt raken in voorzetstuk	15-3
Transport	
Transport op aanhanger	20-1
Vervoeren op maaidorser	20-2
Aan- en afkoppelen	
Maïsplukvoorzetstuk aan het opvoersysteem koppelen	25-1
Maïsvoorzetstuk aan het opvoersysteem ouder dan 60 serie koppelen	25-4
Maïsvoorzetstuk koppelen aan veldhakselaar of maïsschiller	25-4
Maïsplukvoorzetstuk afkoppelen van opvoersysteem	25-5
Eénpuntsvergrendeling — Afstellen	25-6
Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen	25-8
Vergrendelpennen van opvoersysteem (reinigen)	25-8
Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem	25-8
Plaats van de breekbout van de vergrendelingskabel	25-9
Kalibratie en instellingen	
Wanneer is kalibratie nodig	30-1
Kalibratiestoringscodes	30-1
Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor S serie maaidorser	30-1
Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor 70 serie maaidorser	30-2
Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor 50/60 serie maaidorser	30-2
Daalsnelheid en gevoeligheid invoerkanaal afstellen — maaïdorsers uit de S en 70-serie	30-7
Daalsnelheid en gevoeligheid invoerkanaal afstellen — maaïdorsers uit de 60-serie en ouder	30-8
Maïsvoorzetstuk bedienen	
Algemeen	35-1
Rij en bedien voorzichtig	35-1

Vervolg op volgende pagina

Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

	Pagina
Voortgangssnelheid maïsvoorzetstuk.....	35-1
Armeuningfuncties.....	35-2
Display actieve regeling voorzetstuk — kenmerken	35-3
Beschrijving van automatisch voorzetstukhoogteregelsystemen	35-4
Aandrijving van maïsplukvoorzetstuk in- en uitschakelen	35-5
Dekplaat regeling en hervatten.....	35-6
50, 60 en 70 serie maaidorsers met opvoersysteem met variabel toerental	35-7
00 en 10 serie maaidorsers met opvoersysteem met variabele riemaandrijving	35-7
Maaidorsers met opvoersysteem met vast toerental.....	35-8
Maïs oogsten waarvan de stengels zwak of gebroken zijn.....	35-8
Popcorn oogsten	35-8
Bek	35-8
Rijeenheden	35-9
Vijzel	35-9
Hydraulisch verstelbare dekplaten	35-9
Borden op buitenste schilden	35-10
Omhoogzetten en demonteren van binnenste verzamelpunten en schilden	35-10
Omhoogzetten en kantelen van buitenste verzamelpunten en schilden	35-12
Reinigingsdeur vijzelvloer.....	35-12
In- en uitschakelen StalkMaster™ hakselmessen	35-13

Werktuigen en opties

Kolfplaten.....	40-1
Stengelrollen.....	40-2
Bodemsensoren actieve voorzetstukregeling.....	40-3
StalkMaster™-hakseltandwielkasten (optioneel)	40-3
AutoTrac RowSense.....	40-4
Stoppellicht voor	40-4

Instellingen — maïsvoorzetstuk

Punten van de bek afstellen en uitlijnen	45-1
Afvalmessen afstellen.....	45-1
Spanning van ketting van bek afstellen	45-2
Meenemers op ketting van bek afstellen	45-2
Dekplaten afstellen	45-3
Aandrijfketting van rijeenheid afstellen	45-4
Aandrijvende kettingwielen van rijeenheid afstellen bij aandrijving met (ALLEEN) vast toerental	45-6
Invoervijzelhoogte instellen	45-7
Onderste afstriker afstellen.....	45-9
De ketting koppelen.....	45-9
Aandrijfketting van vijzel afstellen.....	45-10

Smering

Vet	50-1
-----------	------

Opslag van smeermiddel	50-1
Alternatieve en synthetische smeermiddelen	50-1
Smeermiddelen mengen	50-2

Smering en periodiek onderhoud

Smeerschema	55-1
Na 200 bedrijfsuren	55-1
Na 1000 bedrijfsuren	55-6

Probleemoplossing

Maïsvoorzetstuk	60-1
Actieve voorzetstukregeling (AHC).....	60-3

Onderhoud

Veiligheidsstop invoerkanaal	65-1
Stengelrollen demonteren en monteren	65-1
Kettingen en kettingwielen van bek omkeren voor langere levensduur.....	65-5
Verwijder en monteer verzamelketting	65-6
Verwijder en monteer het oliecarter	65-7
Demonteren en monteren slijtagestrips.....	65-8
Demonteren en monteren StalkMaster™ hakselmesbladen.....	65-9
Gloeilamp stoppellicht voor vervangen.....	65-10
Lampje waarschuwingslicht voorzetstuk vervangen	65-10

Opslag

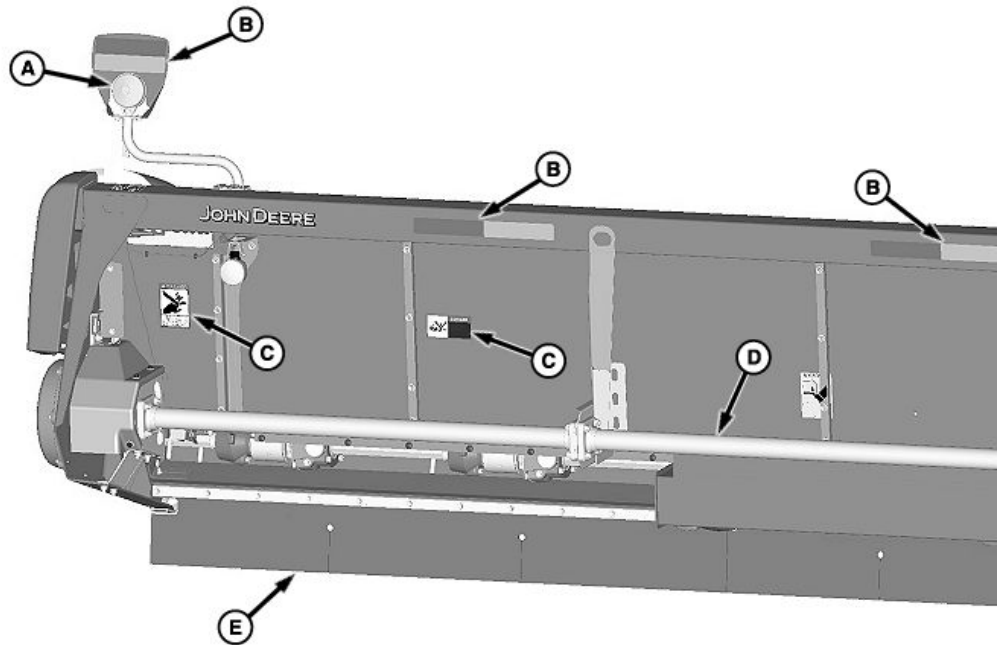
Onderhoud na het oogstseizoen	70-1
Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen	70-1

Specificaties

Specificaties	75-1
Sla machines op een veilige plaats op	75-2
Identificatienummer voorzetstuk.....	75-3
Locatie conformiteitsmarkering douane-unie - EAC.....	75-3
Bewaar eigendomsbewijzen.....	75-3
EG-conformiteitsverklaring	75-4
Douane-unie - EAC	75-5
Momenten voor inchbouten	75-6
Momenten voor metrische bouten	75-7

Veiligheidsfuncties

Veiligheidsfuncties voorzetstuk



A—Waarschuwinglicht
B—Reflecterende tape

C—Veiligheidsstickers
D—Afdekkingen aandrijfas

E—Gordijnen (alleen hakselende modellen)

Naast de hier getoonde veiligheidsmaatregelen, dragen extra stickers en veiligheidswaarschuwingen en

-instructies in de handleiding bij aan het correcte gebruik van het maïsvoorzetstuk.

DM84283,00006F5 -18-21MAY15-1/1

H114321 —UN—05JUN15

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

Begrijp veiligheidsaanduidingen

Naast het uitroepteken staat het woord—GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE—. Een bord met de melding GEVAAR geeft de grootste risico's aan.

Borden met de aanduiding GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. De borden met de aanduiding ATTENTIE geven een overzicht van algemene voorzorgsmaatregelen. In dit handboek wordt het woord ATTENTIE ook gebruikt voor veiligheidsinstructies.



TS187 —18—30SEP98

DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

Veiligheidsinstructies opvolgen

Neem alle veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding en op de machine in acht. Houd veiligheidstekens in goede toestand. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Controleer of nieuwe componenten en reparatieonderdelen de actuele veiligheidstekens bevatten. Reserveveiligheidstekens zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.

Leer hoe machine en regelingen juist worden bediend. Laat niemand zonder instructies op de machine.

Houd uw machine in een goede werktoestand. Niet-toegestane wijzigingen van de machine kunnen werking en/of veiligheid en levensduur van de machine beïnvloeden.



TS201 —JUN—15APR13

Raadpleeg uw John Deere dealer als u delen van deze handleiding niet begrijpt en hulp nodig heeft.

DX,READ -18-16JUN09-1/1

Spaanse veiligheidsstickers en gebruikshandleiding

De Spaanse versies van de gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers voor deze machine zijn verkrijgbaar via geautoriseerde John Deere dealers. Neem contact op met de John Deere dealer.



OUO6075,0000145 -18-22MAY08-1/1

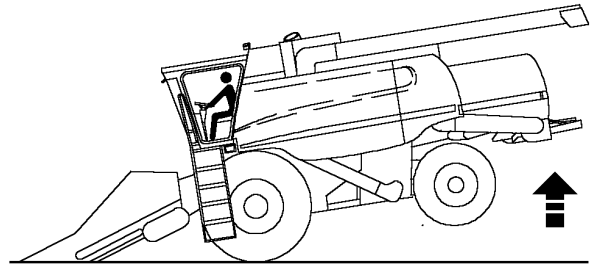
TS201—UN—15APR13

Extra gewichten voor een goed contact met de bodem

Zware werktuigen die aan de voorkant van de maaidorser zijn gekoppeld kunnen het zwaartepunt ervan verplaatsen, waardoor het werken met de maaidorser en het rijden en remgedrag ervan in aanzienlijke mate kan worden beïnvloed.

Belast de maaidorser aan de achterkant evenredig zodat het vereiste contact met de grond wordt behouden.

Let er bij de keuze van de gewichten op of de toelaatbare asbelasting en het toelaatbare totaalgewicht niet worden overschreden.



HX,AG,SF6782 -18-05FEB99-1/1

H51907—UN—10FEB99

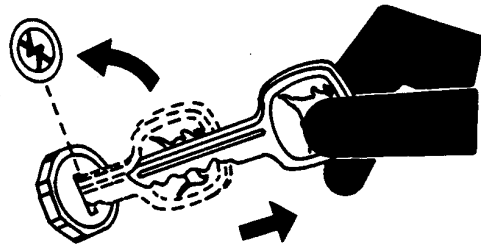
Machine parkeren en verlaten

Laat het maaibord neer tot op de grond.

Schakel voor het verlaten van de machine het maaibord en het dorsmechanisme uit. Beweeg de multifunctiehendel in de neutraalstand en schakel de machine UIT. Bedien de parkeerrem, verwijder de sleutel en sluit de cabine af.

Laat de machine nooit onbeheerd achter zolang de motor draait.

Verlaat tijdens het rijden nooit de cabine.



OUO6075,0000AEB -18-11FEB14-1/1

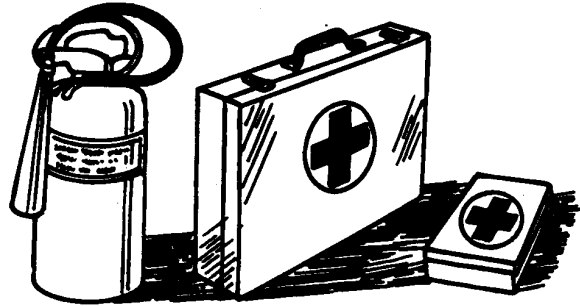
TS230—UN—24MAY89

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



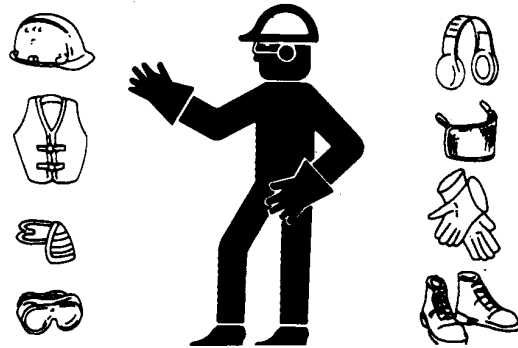
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -18-03MAR93-1/1

Blijf op afstand van de maaiborden

De snijbalk, grondboor, inhaal- en toevoerrollen kunnen vanwege hun werking niet volledig worden afgeschermd. Blijf tijdens het gebruik op afstand van deze bewegende onderdelen. Schakel altijd de hoofdkoppeling en de motor uit, activeer de parkeerrem en neem de sleutel uit het contact voordat onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd of verstoppingen worden verholpen.



ES 118 704

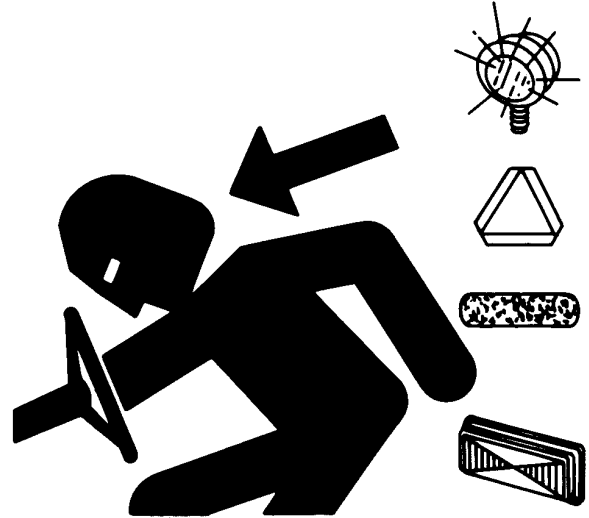
ES118704 —UN—21MAR95

OQO6075,00009E5 -18-28SEP10-1/1

Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen

Voorkom aanrijdingen met andere weggebruikers, langzaam rijdende tractoren met aanhanger en zelfrijdende machines op de openbare weg. Houd achteroprijdend verkeer altijd goed in de gaten, met name als u van richting verandert. Geef richting aan.

Gebruik zowel overdag als 's nachts koplampen, alarmknipperlichten en richtingaanwijzers. Volg de lokale voorschriften op voor wat betreft verlichting en markering. Zorg dat de verlichting en de markeringen zichtbaar, schoon en in goede staat zijn. Vervang of repareer ontbrekende of beschadigde verlichting of markering. Bij uw John Deere-dealer is een set waarschuwingslichten voor aanbouwwerktuigen verkrijgbaar.



DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

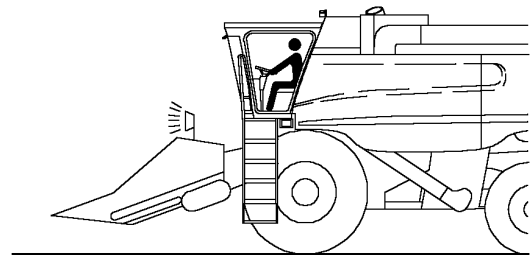
Veilig transport van de maaidorser met maaibord

Voorkom, indien mogelijk, dat met aangekoppeld maaibord op de openbare weg wordt gereden.

Als de maaidorser met aangekoppeld maaibord moet worden getransporteerd, zorg er dan voor dat de knipperende waarschuwingslichten op het maaibord werken en dat het reflecterende materiaal schoon en zichtbaar is.

Het is aan te bevelen om op drukke, smalle of heuvelachtige wegen en bij het passeren van een brug gebruik te maken van een uitkijk of geleidevoertuig.

Rijd onder alle omstandigheden met een aan de omstandigheden aangepaste, veilige snelheid.



OUO6075.0000034 -18-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Veiligheidsschakelaar wegtransport



S serie afgebeeld

H100048 —UN—03FEB11



70-serie is afgebeeld

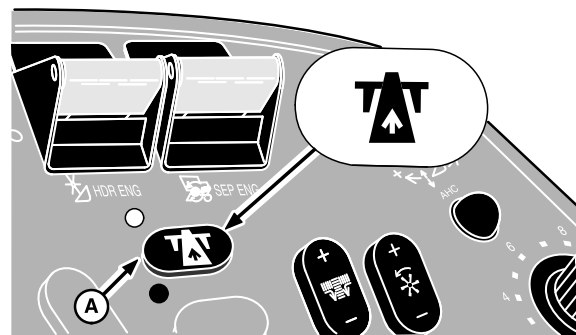
H90140 —UN—15OCT07

Veiligheidsschakelaar wegtransport (A) moet in de wegstand staan tijdens het rijden met de machine over de weg.

Als de veiligheidsschakelaar wegtransport wordt ingedrukt, gaat het waarschuwinglampje branden, wat aangeeft dat de schakelaar in de wegtransportstand staat. In de wegtransportstand worden de volgende functies buiten werking gesteld:

- Resume maaibordhoogte
- Maaibordhoogtemeting
- Zijwaarts kantelen
- Haspel heffen/neerlaten en haspel voor-/achteruit
- Losvijzel
- Zwenken losvijzel
- Elektrisch uitklapbare losvijzel (indien aanwezig)
- Aandrijving dorsmechanisme
- Aandrijving voorzetstuk
- Maaibord opheffen/neerlaten

Als na het vervoeren van de machine weer in het veld gewerkt wordt, de veiligheidsschakelaar wegtransport



50 en 60 serie is afgebeeld

HS2044 —UN—31MAR99

A—Veiligheidsschakelaar
wegtransport

gedurende **twee seconden** indrukken om het waarschuwinglampje UIT te laten schakelen en om de gewenste schakelaarfuncties weer te laten werken.

SS43267,00003FE -18-26JUN14-1/1

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



DX,SERV -18-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

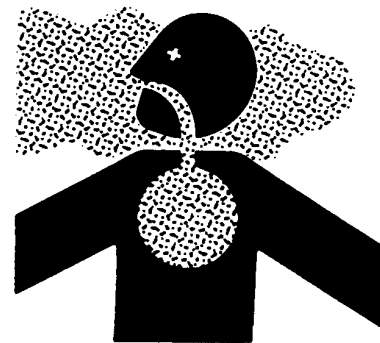
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplosmiddelen of verfaffijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of affijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.



Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een ontvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.

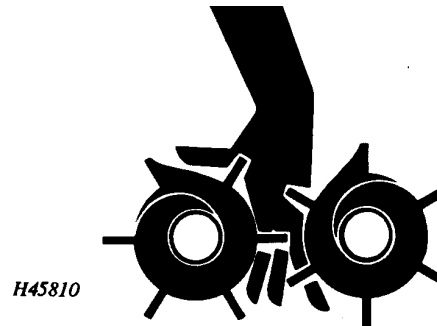


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

Verstrikt raken voorkomen

Probeer nooit met de hand gewasmateriaal in de machine te voeren en probeer nooit bij een draaiende machine verstoppingen te verhelpen door gewas uit de machine te trekken. De machine trekt het gewas veel sneller naar binnen dan uw hand het kan loslaten.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -18-10SEP12-1/1

Voorkom contact met bewegende delen

Houd handen, voeten en kledingstukken op afstand van bewegende delen. Voer smeer-, onderhouds- en instelwerkzaamheden uitsluitend uit als de machine stilstaat.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -18-15AUG06-1/1

Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven

Verstrikt raken in draaiende aandrijfassen kan leiden tot letsel of de dood.

Wijzig geen posities van beschermingen. Controleer of draaiende beschermingen vrij draaien.

Draag nauwsluitende kleding. Stop de motoren en controleer of alle draaiende delen een aandrijflijnen worden stilgezet alvorens instellingen, verbindingen of onderhoud aan motor of door machine aangedreven uitrusting uit te voeren.



TS1644 —UN—22AUG95

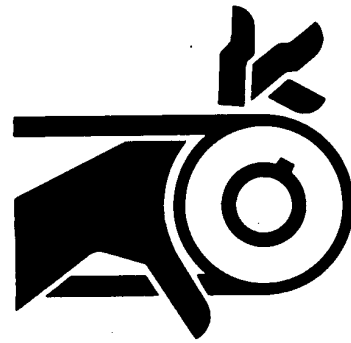
DX,ROTATING -18-18AUG09-1/1

Veiligheidsvoorzieningen

Verwijder nooit de beschermkappen en afdekplaten. Zorg ervoor dat deze in goede staat verkeren en juist zijn gemonteerd.

Schakel altijd de hoofdkoppeling en de motor uit en neem de sleutel uit het contact voordat beschermkappen en afdekplaten worden verwijderd.

Houd handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van bewegende delen.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -18-15AUG06-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

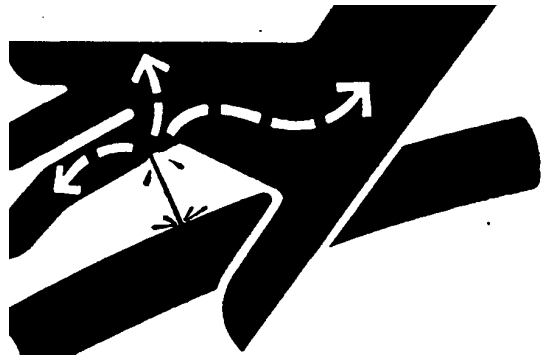
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

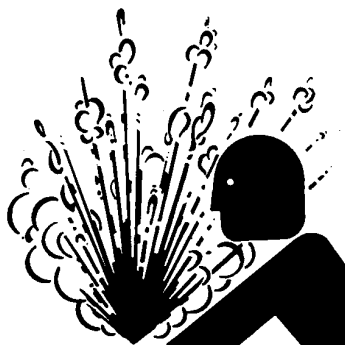
DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze

Als vloeistof of gas ontsnapt uit systemen met onder druk staande accumulators die worden gebruikt voor airconditioning, kunnen hydraulische en remluchtsystemen ernstig letsel veroorzaken. Extreme hitte kan ertoe leiden dat de accumulator openbarst, en onder druk staande leidingen kunnen onverwacht afbreken. In de buurt van een onder druk staande accumulator of leiding mag geen laswerk worden verricht en geen brander worden gebruikt.

Voer de druk uit het onder druk staande systeem weg voordat u de accumulator verwijderd.

Voer de druk uit het hydraulische systeem weg voordat u de accumulator verwijderd. Probeer nooit de druk uit het hydraulische systeem of de accumulator weg te voeren door een fitting los te maken.



Accumulators kunnen niet worden gerepareerd.

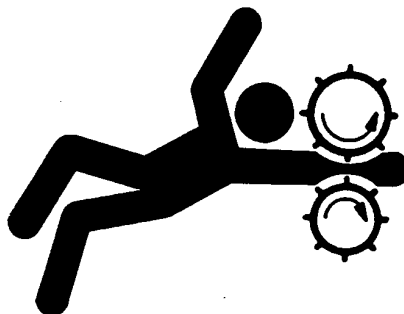
DX,WW,ACCLAZ -18-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Veilig onderhoud machines

Bind lang haar vast. Draag bij werkzaamheden aan machine of bewegende onderdelen geen stropdas, shawl, ruimvallende kleding of sieraden. Indien deze vastraken in de machine kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Verwijder ringen en andere sieraden om te voorkomen dat u blijft haken achter bewegende delen of dat er kortsluiting ontstaat.



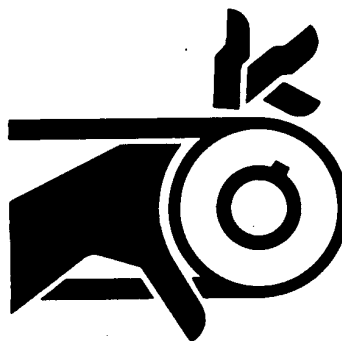
DX,LOOSE -18-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Aandrijfriemen veilig onderhouden

Houd u altijd aan de volgende voorzorgsmaatregelen bij het uitvoeren van onderhoud aan aandrijfriemen:

- Voorkom ernstig letsel als gevolg van contact met hand of arm. Probeer nooit riemen te reinigen, controleren of bij te stellen terwijl de machine loopt. Zet de motor altijd stop, schakel de parkeerrem in en verwijder de contactsleutel.
- Probeer riemen niet met ontvlambare reinigingsoplossmiddelen schoon te maken.



OUO6075,00026A4 -18-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Voorzichtig met vloeistof onder hoge druk

Onder hoge druk naar buiten tredende vloeistoffen kunnen de huid binnendringen en ernstige verwondingen veroorzaken. Richt de straal steeds van uw lichaam af.

Raadpleeg bij ongevallen direct een arts! Vloeistoffen die de huid zijn binnengedrongen moeten binnen een paar uur chirurgisch worden verwijderd ter voorkoming van infecties. Artsen, die hiermee niet goed bekend zijn, dienen de betreffende informatie in te winnen bij een ter zake kundig medisch centrum. Deze informatie is ook te verkrijgen bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois (V.S.).



DX, SPRAY -18-16APR92-1/1

TS1343—UN—18MAR92

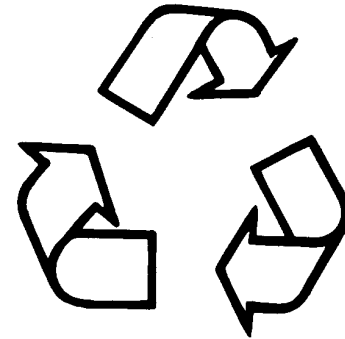
Verwijder afval volgens de voorschriften

Het onjuist verwijderen van afval kan een bedreiging betekenen voor het milieu. Mogelijk milieuvriendelijk afval afkomstig van John Deere materieel kan o.a. zijn: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters en accu's.

Gebruik bij het aftappen lekvrije vaten. Voorkom dat de vloeistof wordt aangezien voor drank - gebruik geen containers of bakken waar levensmiddelen in hebben gezeten.

Gooi geen afval op de grond en laat het niet wegllopen in het riool of in een andere waterbron.

Koelmiddel dat vrijkomt uit de airconditioning kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen dat alleen erkende specialisten voor airconditioning gebruikte koelmiddelen mogen recycleren.



Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer over het weggooien en afvoeren van milieuschadelijk afval.

DX, DRAIN -18-03MAR93-1/1

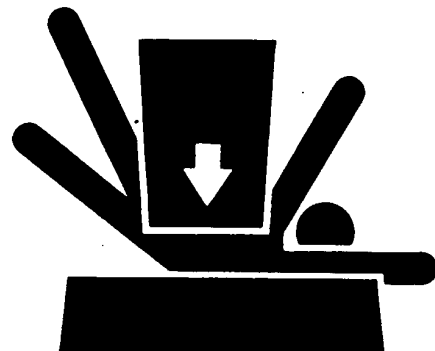
TS1133—UN—15APR13

Machine veilig ondersteunen

Laat bij werkzaamheden aan de machine altijd de aanhanger of het aanbouwwerktuig op de grond zakken. Indien machine of aanhanger moeten worden geheven, zorg dan voor stevige ondersteuning. Hydraulische steunen onder apparaten kunnen onbedoeld inzakken of gaan lekken.

Gebruik voor het opboksen geen sintelblokken, holle stenen of steunen die onder voortdurende belasting kunnen afbrokkelen. Werk nooit onder een machine die alleen door een krik wordt ondersteund. Volg altijd de in deze handleiding beschreven werkwijze.

Neem bij de combinatie aanhanger/aanbouwwerktuig en machine altijd de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.



DX, LOWER -18-24FEB00-1/1

TS229—UN—23AUG88

Veilige opslag van accessoires

Opgeslagen accessoires zoals tweeassers, kooiwielen en laadmachines kunnen omvallen en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Berg accessoires en hulpmiddelen zorgvuldig op om te voorkomen dat ze omvallen. Kinderen en onbevoegden mogen geen toegang krijgen tot het opslagterrein.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -18-03MAR93-1/1

Veiligheidslabels

Veiligheidspictogrammen

Op enkele belangrijke plaatsen zijn op deze machine waarschuwingstekens aangebracht die op gevaar wijzen. Een pictogram in een waarschuwingsdriehoek duidt op het gevaar. Het pictogram ernaast verschaft informatie over hoe letsel voorkomen kan worden. Deze waarschuwingstekens, met de plaats waar ze op de machine zijn aangebracht, alsmede een korte verklarende tekst, zijn hieronder afgebeeld.



SS43267,00000E8 -18-19JUN12-1/1

TS231 —18—07OCT88

Veiligheidstekens vervangen

Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Gebruik deze bestuurderhandleiding voor het juist aanbrengen van veiligheidstekens.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.

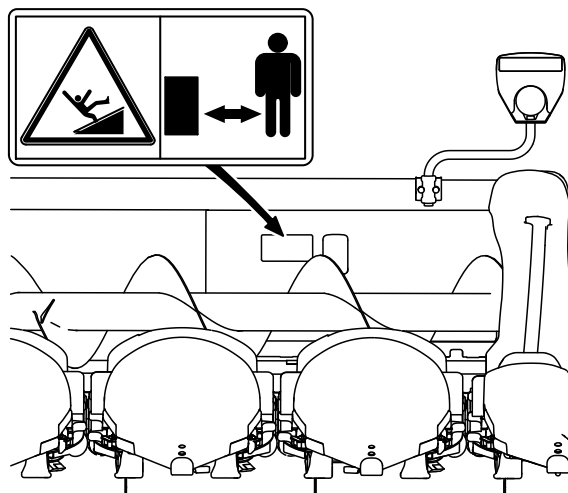


DX,SIGNS -18-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Verstrikt raken in voorzetstuk

Om lichamelijk letsel of de dood te voorkomen, de machine UITSCHAKELEN alvorens verstoppingen te verhelpen. De rollen in de verzameleenheid bewegen sneller dan dat u het materiaal kunt loslaten.

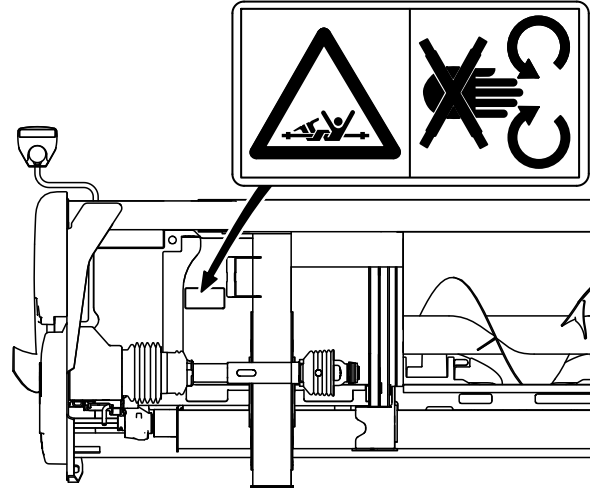


SS43267,00002BE -18-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Draaiende as

Verstrikt raken in draaiende aandrijfassen kan leiden tot letsel of de dood. Houd alle afschermingen op hun plaats. Voorkom contact met draaiende delen.

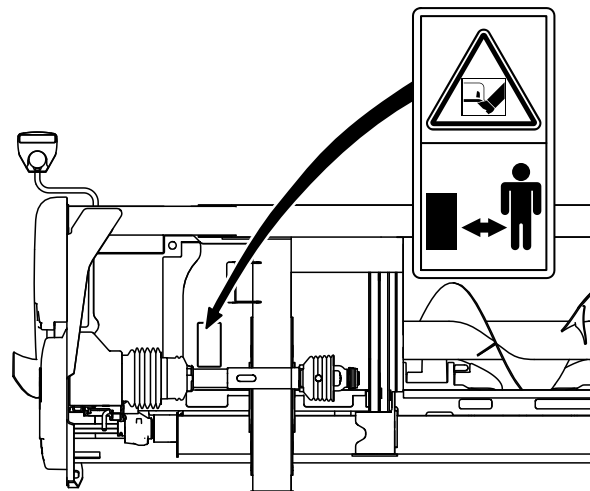


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -18-27JUN13-1/1

StalkMaster™ voorzetstukken

Voorkom ernstig letsel door contact met draaiende messen of weggeslingerde voorwerpen. Houd afstand als het StalkMaster™ voorzetstuk draait.



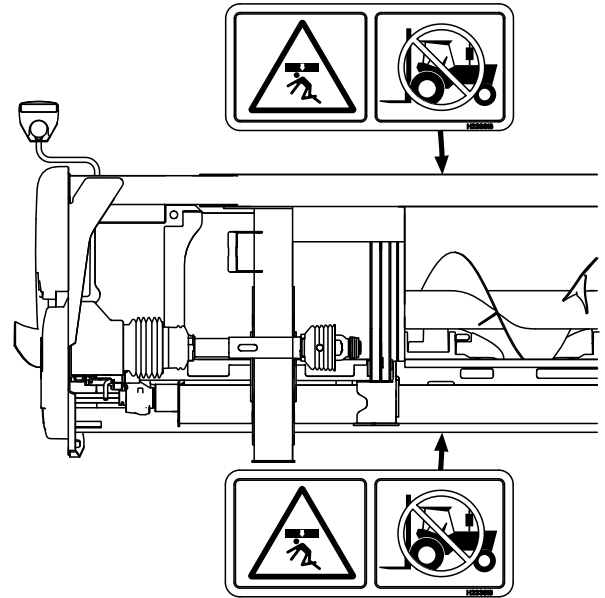
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster is een handelsmerk van Deere & Company

SS43267,000063E -18-06JUL15-1/1

Transportgewicht maïsvoorzetsuk

Het transportgewicht van het maïsvoorzetsuk is hoger dan 3630 kg (8000lbs). Gebruik geschikt hefmateriaal met voldoende capaciteit om letsel door beknelling te voorkomen. Raadpleeg de specificaties voor het exacte gewicht van het voorzetstuk.

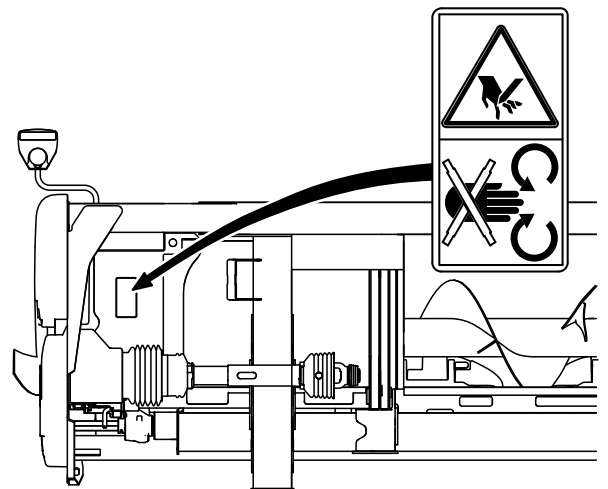


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -18-27JUN13-1/1

Verstrikt raken in voorzetstuk

Voorkom ernstig letsel door verstrikt te raken. Stop de motor en verwijder de contactsleutel voordat de reinigingsdeuren worden geopend.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -18-27JUN13-1/1

Transport

Transport op aanhanger

⚠ WAARSCHUWING: Houd u aan de lokale voorschriften met betrekking tot breedte, verlichting en markering.

BELANGRIJK: Voorkom, indien mogelijk, dat de maaidorser met aangekoppeld maïsvoorzetsstuk wordt vervoerd. Vervoer het maïsvoorzetsstuk indien mogelijk op een aanhanger of een dieplader.

Volg de aanbevelingen van de fabrikant van de aanhanger m.b.t. veilig transport. Volg bij afwezigheid van dergelijke instructies deze richtlijnen op:

- Niet vervoeren bij een snelheid hoger dan 32 km/h (20 mph) op een aanhanger zonder remmen, en 40 km/h (25 mph) op een aanhanger met remmen.
- Gebruik altijd een veiligheidsketting van geschikt formaat.
- Zorg dat altijd een bord langzaamrijdend verkeer op de achterzijde van het voorzetstuk of de aanhanger is aangebracht.
- Zorg dat de achterzijde van de aanhanger altijd is voorzien van rode reflectoren, twee rode achterlichten en richtingaanwijzers.



Afgebeeld met ingeklapte punten voor transport

- Om de transportbreedte te beperken, moeten de punten naar binnen (omhoog) geklapt zijn.

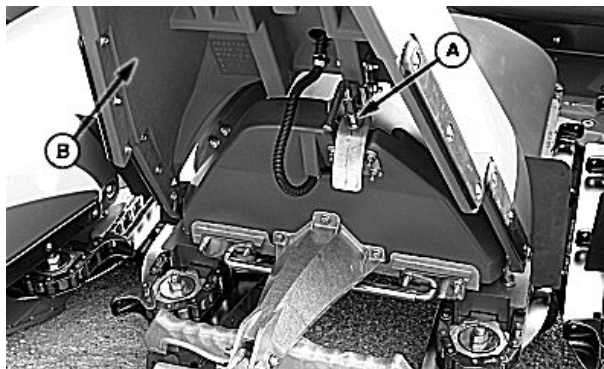
H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -18-16MAR11-1/4

1. Breng elk binnenste verzamelpunt (B) omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendelt.

A—Vergrendeling

B—Punt van bek



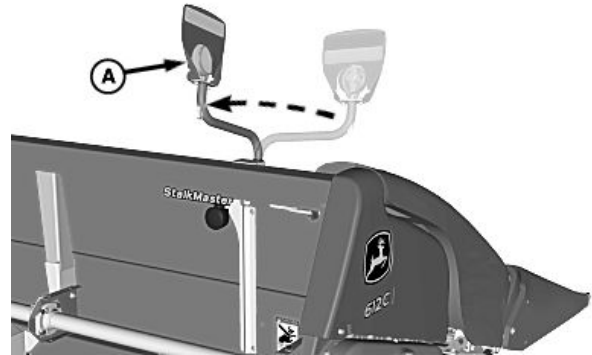
H88847 —UN—24JUL07

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00007EF -18-16MAR11-2/4

2. Draai het waarschuwingslicht van het voorzetstuk (A) naar achteren.

A—Waarschuwingslicht



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF -18-16MAR11-3/4

3. Breng de beide buitenste verzamelpunten omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendelt.

A—Vergrendeling



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -18-16MAR11-4/4

Vervoeren op maaidorser

WAARSCHUWING: Houd u aan de lokale voorschriften met betrekking tot breedte, verlichting en markering.

BELANGRIJK: Voorkom, indien mogelijk, dat met aangekoppeld maaibord op de openbare weg wordt gereden.

Als de maaidorser met aangekoppeld maaibord moet worden getransporteerd, zorg er dan voor dat de knipperende waarschuwingslichten op het maaibord werken en dat het reflecterende materiaal schoon en zichtbaar is.

Het is aan te bevelen om op drukke, smalle of heuvelachtige wegen en bij het passeren van een brug gebruik te maken van een uitkijk of geleidevoertuig.

Rijd onder alle omstandigheden met een aan de omstandigheden aangepaste, veilige snelheid.



A—Schakelaar heffen/zakken

1. Breng het voorzetstuk geheel omhoog met de schakelaar heffen voorzetstuk (A).

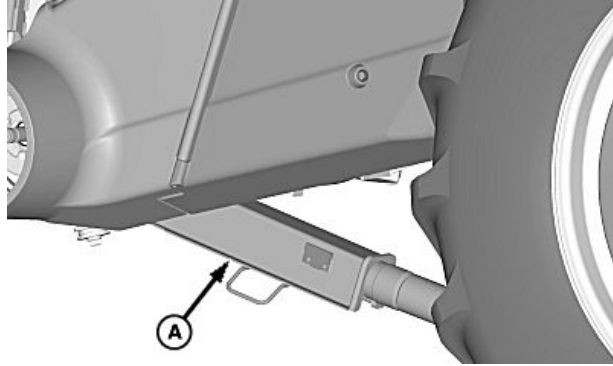
H102589—UN—05JUL11

Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000DF -18-20JUN12-1/4

2. Schakel de borgbeugel invoerkanaal (A) in.

A—Borgbeugel



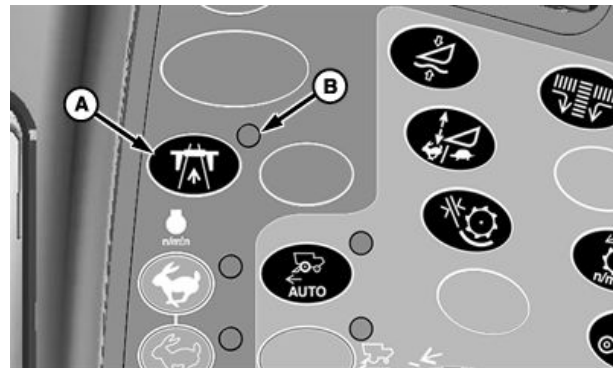
H90891—UN—26FEB08

SS43267,00000DF -18-20JUN12-2/4



H100049—UN—03FEB11

S serie is afgebeeld



H86951—UN—20NOV06

70-serie is afgebeeld

**A—Veiligheidsschakelaar
wegtransport**

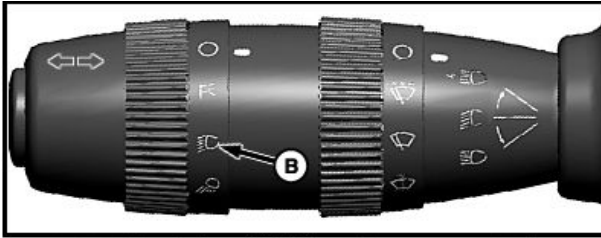
B—Indicator

3. Veiligheidsschakelaar wegtransport (A) inschakelen.

*OPMERKING: De lichten (B) branden als de
schakelaar is ingedrukt.*

Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000DF -18-20JUN12-3/4



S serie maaidorser



70 serie maaidorser

H103736 —UN—24OCT11

H90803 —UN—12FEB08

A—Gevarenlichtschakelaar B—Schakelaar wegverlichting

! WAARSCHUWING: Bij transport op de openbare weg moeten de waarschuwingsknipperlichten en knipperende achterlichten aan beide zijden het tegemoetkomende en achteropkomende verkeer waarschuwen. Deze waarschuwingslichten moeten bij het rijden op de openbare weg zijn **INGESCHAKELD**.

Zwenk de trap geheel naar voren om de waarschuwingslichten op het tegemoetkomende verkeer te richten.

Gebruik de waarschuwingsknipperlichten niet als dit wettelijk is verboden.

4. Schakelde schakelaar waarschuwingsknipperlichten (A) IN bij al het gebruik op de weg.

Schakel de selectieschakelaar wegverlichting (B) IN voor het rijden in de nacht. De waarschuwingsknipperlichten werken automatisch als de wegverlichting AAN is.

SS43267,00000DF -18-20JUN12-4/4

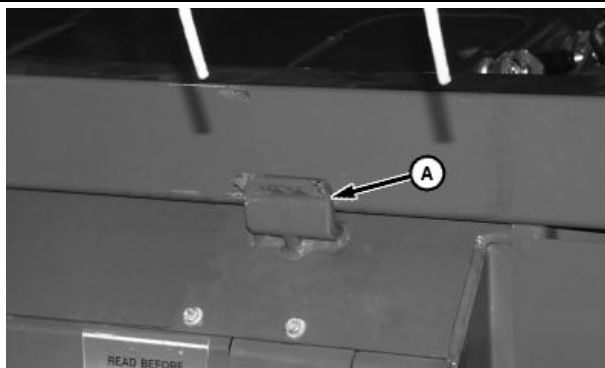
Aan- en afkoppelen

Maïsplukvoorzetstuk aan het opvoersysteem koppelen

BELANGRIJK: Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de maaidorser voor de speciale banden die vereist zijn voor het werken met het voorzetstuk.

De vergrendelpennen mogen niet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat. Als de meervoudige aansluitkoppeling moet worden bediend terwijl het maaibord op de grond staat, maakt u de kabel los van de hendel.

1. Druk op de claxon, start de motor en laat het opvoersysteem neer.
2. Rijd de maaidorser langzaam naar voren totdat het invoerkanaal zich midden in de opening van het voorzetstuk bevindt.
3. Breng het voorzetstuk geheel omhoog, controleer dat de twee haken (A) van het invoerkanaal aangrijpen in het bovenste frame.
4. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in, haal de sleutel uit het contact en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.



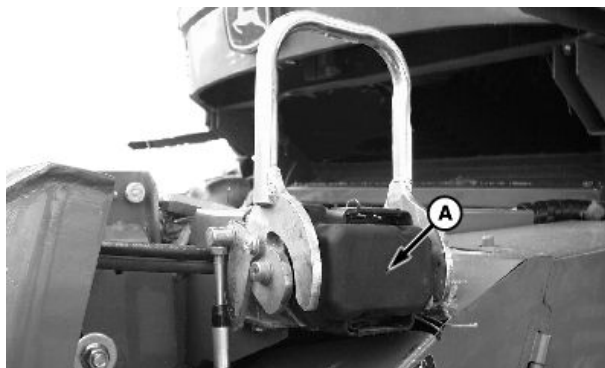
A—Haak (2 stuks op opvoersysteem)

H70033 —UN—19SEP01

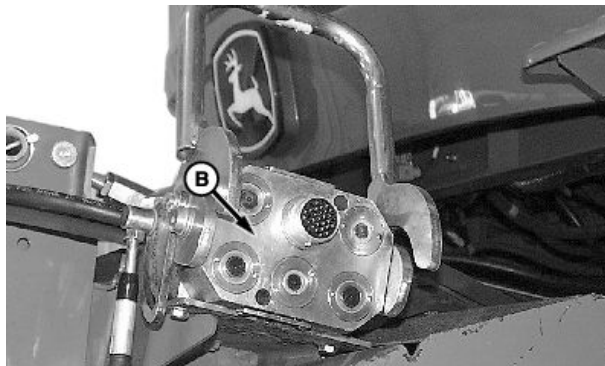
5. Haal de afdekking (A) eraf en reinig het aansluitvlak van de meervoudige aansluitkoppeling (B).

A—Afdekking

B—Aansluitvlak van meervoudige aansluitkoppeling



H74036 —UN—19NOV02



H74037 —UN—05NOV02

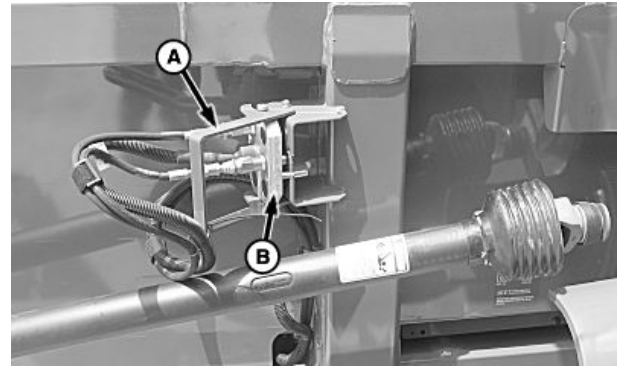
Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000731 -18-17MAR11-2/9

6. Open hendel (A) en neem de meervoudige koppeling (B) van de houder af.

A—Hendel

B—Meervoudige aansluitkoppeling



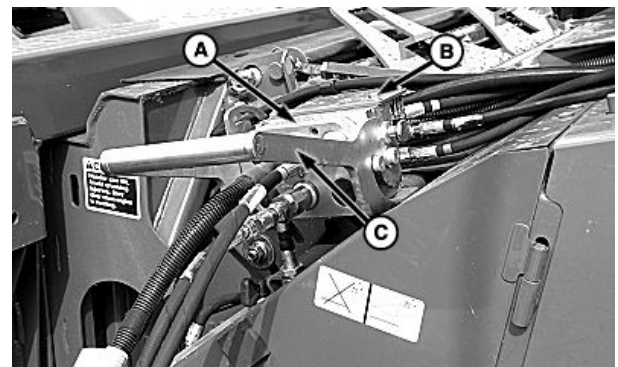
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -18-17MAR11-3/9

OPMERKING: Er is aan de hendel een breekbout bevestigd om schade te voorkomen aan de vergrendelingskabel. Als u probeert de vergrendelpennen te bedienen terwijl het voorzetstuk op de grond staat, wordt de bout van de hendel gebroken. (Zie Plaats van reservebreekbouten verderop in dit hoofdstuk.)

Bij een aangekoppeld voorzetstuk moeten de vergrendelpennen vrij kunnen bewegen door de gaten in de vergrendelplaat van het voorzetstuk. Als de vergrendelpennen niet door de vergrendelplaten heen steken, controleert u of de vergrendelplaten op het voorzetstuk goed afgesteld zijn.

7. Plaats de meervoudige aansluitkoppeling (A) op de meervoudige aansluitkoppeling (B) en sluit hendel (C).



H89284—UN—20JUL07

A—Meervoudige aansluitkoppeling
B—Meervoudige aansluitkoppeling

C—Hendel

KR43067,0000731 -18-17MAR11-4/9

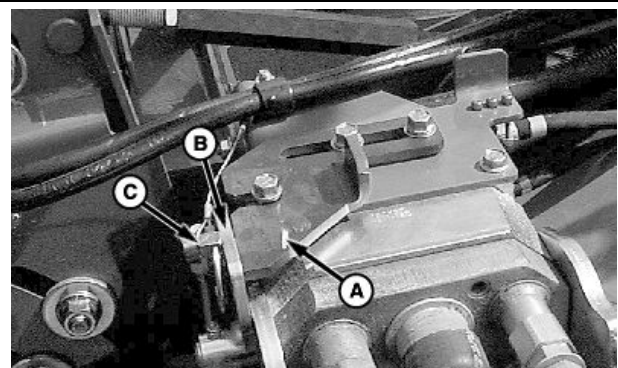
Machines met meervoudige aansluitkoppelingen met schuivende vergrendeling

BELANGRIJK: Als de schuivende vergrendeling niet door de meervoudige aansluitkoppeling wordt vergrendeld, kan dit ertoe leiden dat het voorzetstuk eraf valt tijdens het oogsten of transporteren.

Als de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling wordt gesloten, schuif dan grendelplaat (A) door het samenstelsel van de meervoudige aansluitkoppeling (B) en vergrendel hem met snelborgpen (C).

A—Grendelplaat
B—Samenstelsel van de meervoudige aansluitkoppeling

C—Snelborgpen



Uitgerust met schuivende grendelplaat

H81286—UN—23JUN04

Vervolg op volgende pagina

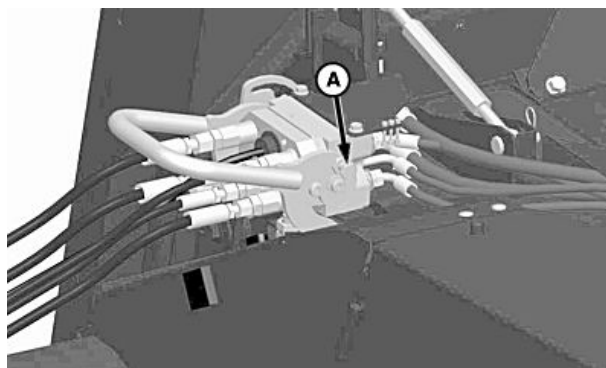
KR43067,0000731 -18-17MAR11-5/9

Machines met meervoudige aansluitkoppelingen met vergrendeling met knop

BELANGRIJK: Als de meervoudige aansluitkoppeling niet volledig wordt gesloten en de knopvergrendeling niet vergrendelt, kan dit ertoe leiden dat het voorzetstuk eraf valt tijdens het oogsten of transporteren.

1. Wanneer de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling volledig gesloten is, zal de vergrendelknop (A) automatisch de aansluitdelen aan elkaar vergrendelen.

A—Vergrendelknop



Meervoudige aansluitkoppeling voorzien van vergrendelknop

H82373—UN—07FEB05

KR43067,0000731 -18-17MAR11-6/9

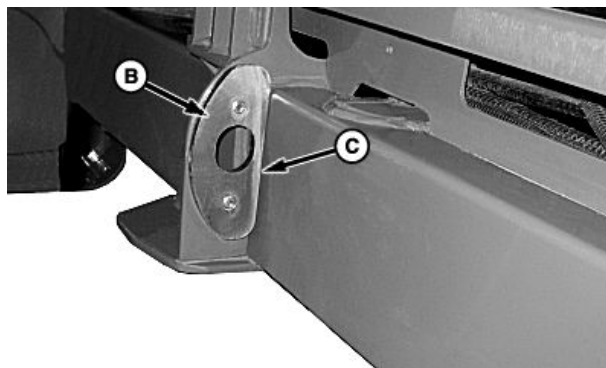
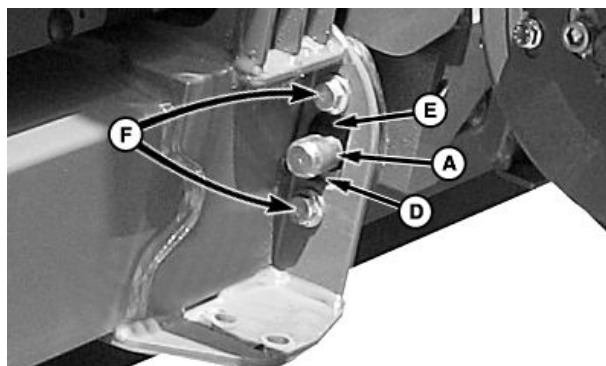
2. De vergrendelpennen (A) moeten vrij bewegen door de gaten in de vergrendelplaten van het voorzetstuk wanneer de meervoudige aansluitkoppeling is vergrendeld. Vergrendelplaat (B) moet in aanraking zijn met frame (C). Bij voorkeur is de speling (D) tussen de onderzijde van de plaat en de pen kleiner dan aan de bovenzijde van de plaat (E) en de pen. Het kan nodig zijn om vergrendelplaat om te keren.
3. **Als afstellen nodig is:** Verwijder tapbouten (F), keer de plaat (B) om en breng hem weer aan.
4. Draai tapbouten aan volgens specificatie.

Specificatie

Tapbouten grendelplaat,
M12—Moment.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

A—Vergrendelpen
B—Vergrendelplaat
C—Frame

D—Onderste opening
E—Bovenste opening
F—Tapbouten



H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000731 -18-17MAR11-7/9

5. Breng deksel (A) van de meervoudige aansluitkoppeling aan op de opbergplaats op het platform.

A—Afdekking



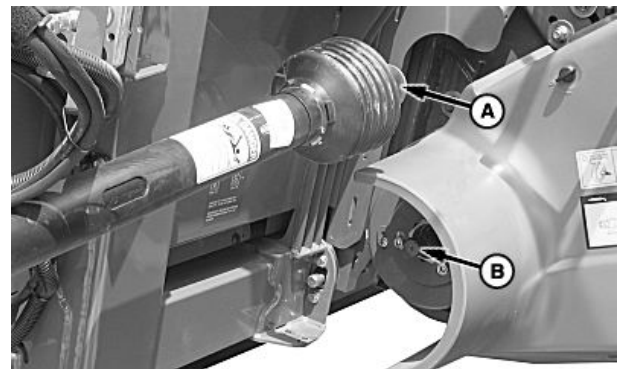
Opbergstand

KR43067,0000731 -18-17MAR11-8/9

H89283 —UN—14JAN09

6. Verwijder de telescopische aandrijfas (A) uit de opbergpositie en sluit hem aan op de as van het invoerkanaal (B). Controleer dat de kraag van de snelsluiting volledig vergrendeld.

A—Telescopische aandrijfas B—As invoerkanaal



KR43067,0000731 -18-17MAR11-9/9

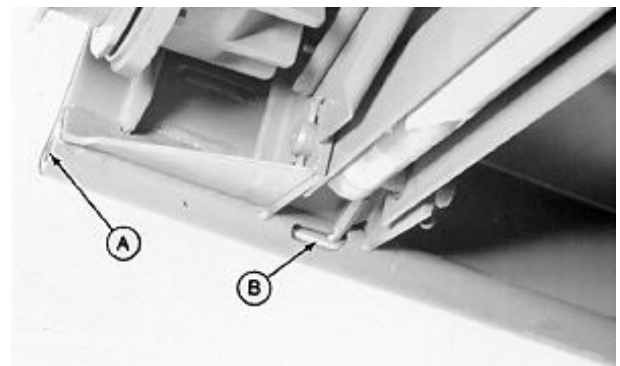
H98085 —UN—17NOV10

Maïsvoorzetstuk aan het opvoersysteem ouder dan 60 serie koppelen

Om een voorzetstuk te koppelen aan een oudere maaier, zijn wijzigingsbundels noodzakelijk. Raadpleeg uw John Deere dealer.

BELANGRIJK: Voorkom beschadigingen aan het voorzetstuk en het opvoersysteem. De vergendelpinnen (A) aan beide zijden van het opvoersysteem **MOETEN** ingeschoven zijn voordat het voorzetstuk wordt aangebracht.

Schuif de aanslagbout (B) naar binnen en draai hem omhoog. Als de pennen zijn uitgeschoven, bestaat kans op beschadiging van het opvoersysteem als het voorzetstuk wordt aangekoppeld.



A—Vergendelpinnen

B—Aanslagbout

KR43067,0000756 -18-01DEC10-1/1

H41118 —UN—18JUN01

Maïsvoorzetstuk koppelen aan veldhakselaar of maïsschiller

Raadpleeg de handleiding van de betreffende machine voor het koppelen aan veldhakselaar of maïsschiller.

KR43067,0000751 -18-01DEC10-1/1

Maïsplukvoorzetstuk afkoppelen van opvoersysteem

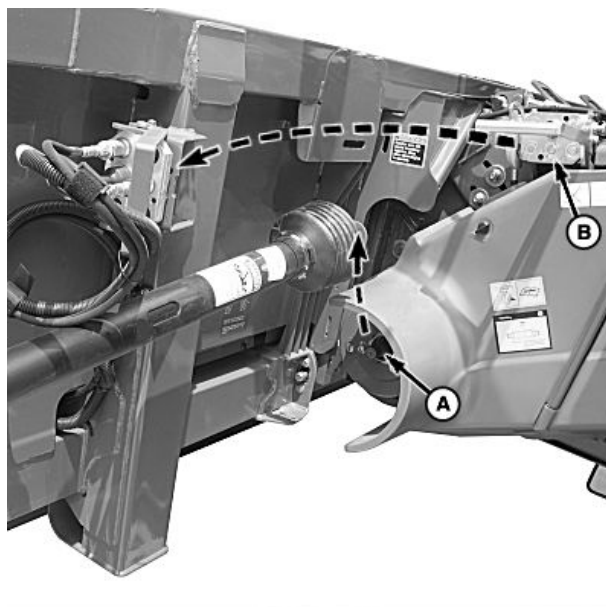
! WAARSCHUWING: Laat de aandrijfassen niet aangesloten aan de maaidorser zitten. Persoonlijk letsel of schade aan de machine kan optreden wanneer het invoerkanaal per ongeluk wordt ingeschakeld.

1. Maak de de telescopische aandrijfjas los van het as van het invoerkanaal (A) en plaats hem in de opbergpositie.

BELANGRIJK: De vergrendelpennen mogen niet worden bediend terwijl het voorzetstuk op de grond staat. Als de meervoudige aansluitkoppeling moet worden bediend terwijl het maaibord op de grond staat, maakt u de kabel los van de hendel.

OPMERKING: De vergrendelpennen moeten geheel ingetrokken zijn wanneer de hendel helemaal omhoog staat tegen de aanslag. Stel de kabelbevestiging af als de vergrendelpennen niet volledig ingetrokken zijn (zie Eénpuntsvergrendeling — Afstellen).

2. Verwijder de snelborgpen en schuif de grendelplaat door het samenstelsel van de meervoudige aansluitkoppeling.
3. Verwijder afdekking van de meervoudige aansluitkoppeling uit de opbergplaats op het voorzetstuk.
4. Breng de hendel omhoog en verwijder de meervoudige koppeling van de aansluiting van het opvoersysteem (B).



A—As invoerkanaal

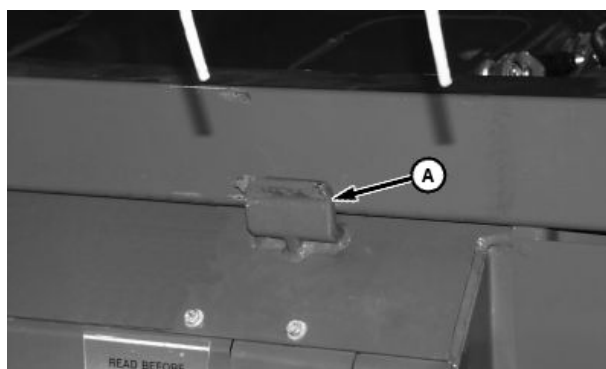
B—Aansluiting meervoudige koppeling

5. Breng de meervoudige aansluitkoppeling in opbergstand op het voorzetstuk en vergrendel hem met de hendel.
6. Plaats de afdekking op de aansluiting van de meervoudige koppeling en vergrendel de hendel.

KR43067,0000732 -18-01DEC10-1/2

7. Druk op de claxon, start de motor, laat het opvoersysteem zakken totdat de haken (A) zich onder de bovenste balk van het maïsvoorzetstuk bevinden en rijd de maaidorser langzaam achteruit.

A—Haken (2 stuks op opvoersysteem)



KR43067,0000732 -18-01DEC10-2/2

Eénpuntsvergrendeling — Afstellen

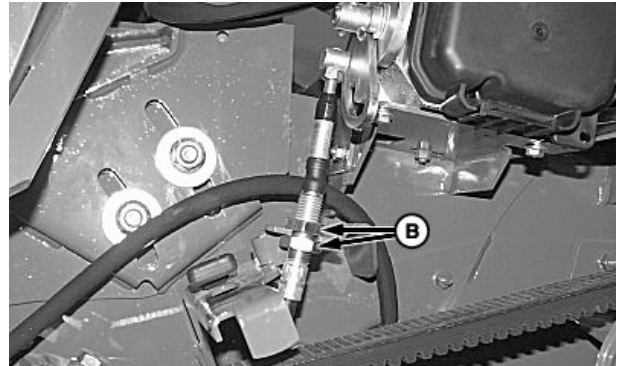
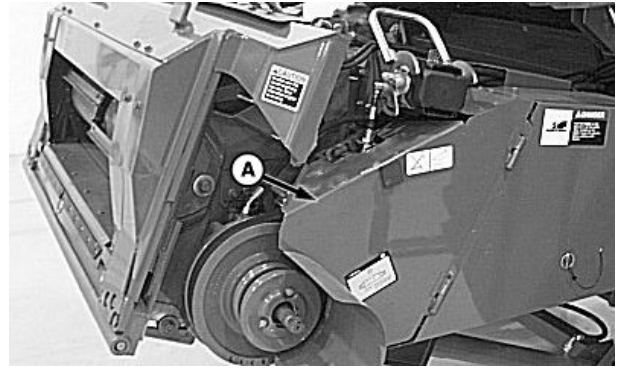
OPMERKING: Invoerkanal met kantelsysteem voor-/achterwaarts: Alleen de kabel en de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling mogen worden afgesteld.

Level Land-opvoersysteem: Alleen de kabel en de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling mogen worden afgesteld, behalve als het onderste kabeluiteinde niet in het midden zit (plaats van vergrendelpen). Zie Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen.

1. Open zijafdekking (A) aan de linkerkant van het invoerkanal.
2. Draai contraemoeren (B) los.

BELANGRIJK: Controleer of de hendel tegen de aanslag op de meervoudige aansluitkoppeling komt. Als niet wordt gecontroleerd of de hendel tegen de aanslag op de meervoudige aansluitkoppeling komt, zal de penlengte onvoldoende zijn en zal het maaibord eraf vallen tijdens het oogsten of rijden op de weg.

3. Plaats de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling tegen de aanslag.



A—Scherm

B—Contraemoeren

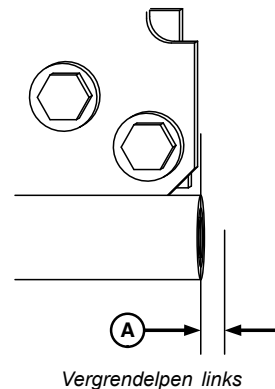
SS43267,0000312 -18-26JUN14-1/4

OPMERKING: Door de kabel in de steun "omhoog" te bewegen, wordt de pen verder naar binnen getrokken.

Door de kabel in de steun "omlaag" te bewegen, wordt de pen verder naar buiten geduwd.

4. Stel de kabel af in de steun om een goede afstelling van de penlengte te verkrijgen:
 - Vergrendelpen links moet even lang zijn of +/- 2 mm (A).

A—Maat



Vergrendelpen links

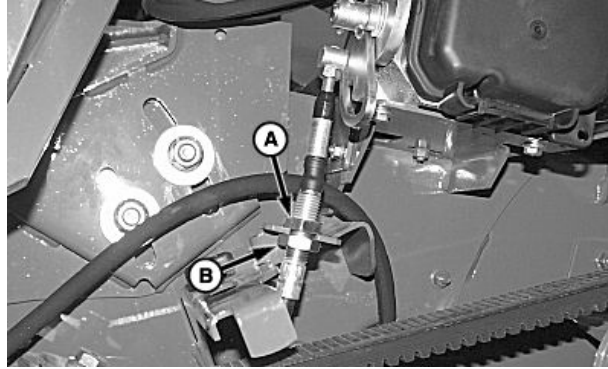
Vervolg op volgende pagina

SS43267,0000312 -18-26JUN14-2/4

5. Houd de onderste borgmoer (B) vast en draai de bovenste borgmoer (A) aan.

A—Bovenste borgmoer

B—Onderste borgmoer



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -18-26JUN14-3/4

BELANGRIJK: Als u niet controleert of de pennen op de juiste lengte zijn afgesteld, kan het voorzetstuk eraf vallen tijdens het oogsten of rijden op de weg.

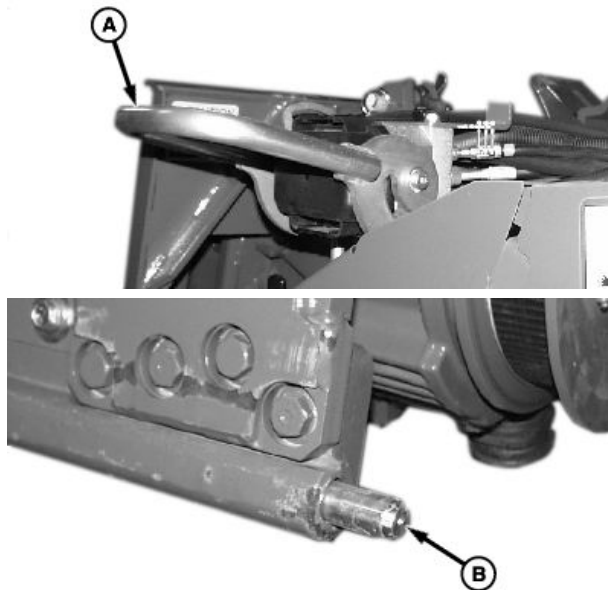
6. Breng de hendel van de meervoudige aansluitkoppeling volledig omlaag (A) en controleer of de pennen (B) (aan beide zijden) volgens specificatie zijn afgesteld. Stel opnieuw af indien niet volgens specificatie.

Specificatie

Pennen van
invoerkanal—Afstand..... 45 - 52 mm
(1-3/4—2 in.)

A—Hendel van meervoudige
aansluitkoppeling

B—Pennen



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -18-26JUN14-4/4

Level Land-opvoersysteem, Onderste kabeluiteinde — Afstellen

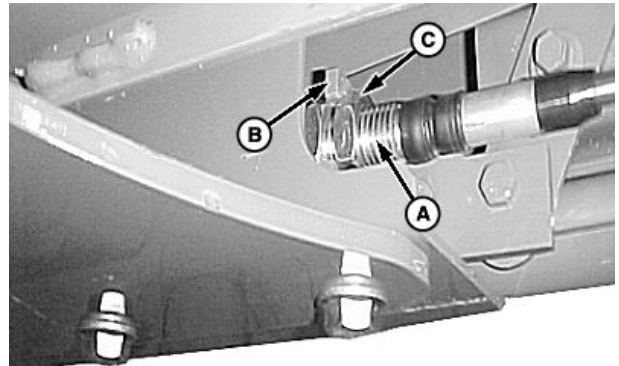
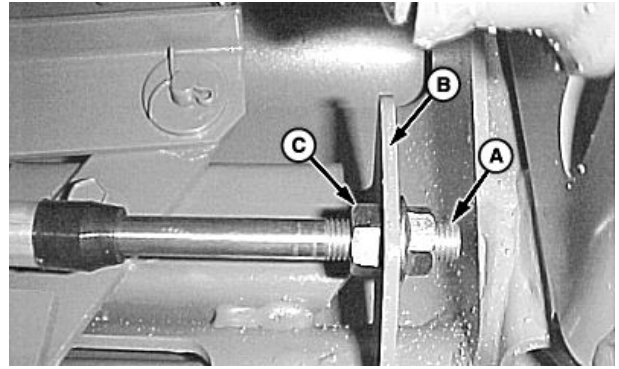
De afstelling dient te worden gedaan aan het onderste uiteinde van de vergrendelingskabel als de schroefdraad (A) niet in het midden van de steunplaat (B) zit.

Draai de contraemoeren (C) los en stel de kabel af zodat de schroefdraad in het midden van de steunplaat zit.

Draai de contraemoeren vast.

A—Schoefdraad
B—Steunplaat

C—Contraemoeren



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -18-17MAR05-1/1

Vergrendelpennen van opvoersysteem (reinigen)

Als de pennen moeilijk te bewegen zijn, verwijdert u tapbout (A) en reinigt u het gebied rondom de pen. Het kan noodzakelijk zijn het frame van het opvoersysteem volledig te kantelen om toegang te verkrijgen tot deze tapbouten.

A—Tapbout



H74309 —UN—18NOV02

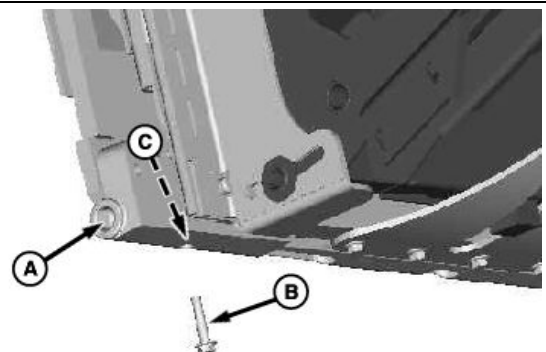
MH81805,0000701 -18-17MAR05-1/1

Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem

Om het voorzetstuk eraf te halen in het geval de breekbout breekt, duwt u de vergrendelpennen (A) door de vergrendelplaten en monteert u een tapbout M12 (B) in het gat (C). Herhaal deze procedure aan de andere zijde van de machine.

A—Vergrendelpennen
B—Tapbout

C—Gat



H74310 —UN—18NOV02

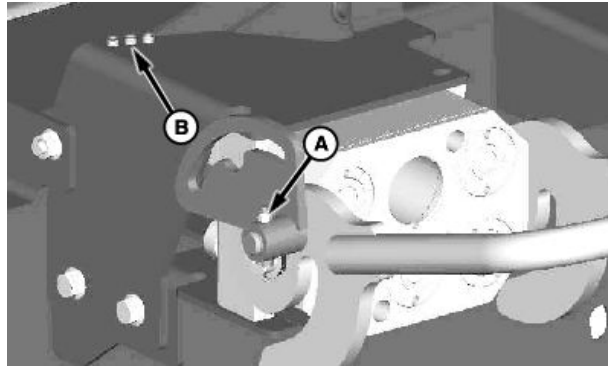
MH81805,0000702 -18-17MAR05-1/1

Plaats van de breekbout van de vergrendelingskabel

Als breekbout (A) is gebroken, vervangt u deze door een reservebreekbout (B). Drie reservebreekbouten zijn aanwezig.

A—Breekbout

B—Reservebreekbouten



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -18-17MAR05-1/1

Kalibratie en instellingen

Wanneer is kalibratie nodig

OPMERKING: Alle kalibreringen: Raadpleeg de kalibraties voor uw voorzetstuk in de gebruiksaanwijzing van de maaidorser.

De kalibratieprocedures moeten worden uitgevoerd vóór de eerste keer gebruiken of als de hoogtesensor van het voorzetstuk, de positiesensor of bijbehorende onderdelen zijn vervangen.

- Kalibratie voorzetstuk -LC1 (hdr)
- Kalibratie laterale hoeksensors - LC1 kanteling (optioneel)

CommandCenter is een handelsmerk van Deere & Company

- Hydraulisch verstelbare plaat -LC1 (optioneel) op een 50 en 60 serie maaidorser sensorkalibratie - dEc
- Actieve kalibrering van de bodemdruk - FLO

OPMERKING: De oorzaak van de storing moet worden weggenomen voordat kalibratie kan worden voortgezet.

Als storingen optreden tijdens de kalibratieprocedures, worden bij 50 en 60 serie maaidorser storingscodes weergegeven op de drievoudige tachometer en bij S en 70 serie maaidorser op het CommandCenter™ display.

SS43267,00003FF -18-26JUN14-1/1

Kalibratiestoringscodes

BELANGRIJK: De oorzaak/oorzaken van de storing moet worden weggenomen voordat de kalibratieprocedure kan worden voortgezet.

Neem contact op met uw John Deere dealer met de storingscode (ERxx), als deze zich voordoet tijdens de kalibratie.

KR43067,0000757 -18-01DEC10-1/1

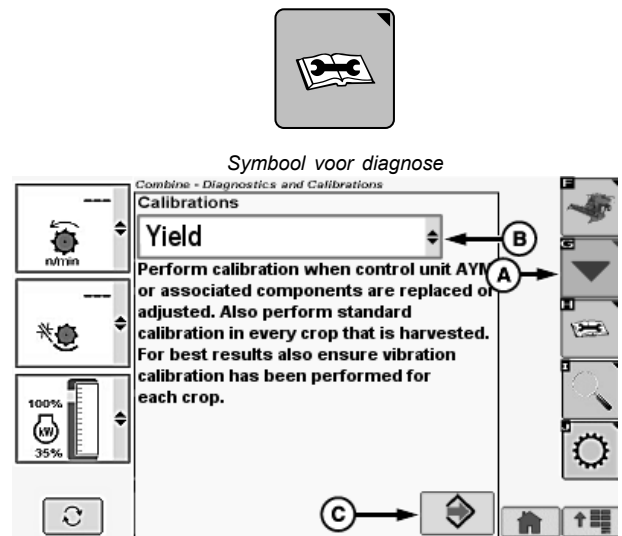
Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor S serie maaidorser

Zie de handleiding bij de maaidorser voor de beschikbare kalibraties.

Kalibraties worden uitgevoerd aan de hand van instructies weergegeven op het display. De gebruiker selecteert het diagnosemenu, selecteert de gewenste kalibratie en volgt de gegeven instructies.

1. Selecteer het pictogram voor diagnose en druk op de bevestigingstoets.
2. Selecteer het pictogram voor kalibratie (A) en druk op de bevestigingsschakelaar.
3. Selecteer het kalibratiemenu (B) en druk op de bevestigingsschakelaar.
4. Selecteer de gewenste kalibratie. Druk op de bevestigingstoets.
5. Selecteer het pictogram voor enter/accepteren (C) en druk op de bevestigingstoets.
6. Volg de instructies op het scherm om de gewenste kalibratie uit te voeren.
7. Herhaal de procedure zo nodig voor extra kalibraties.

H94478 —UN—31MAR10



A—Kalibratiepictogram
B—Kalibratiemenu

C—Pictogram voor
enter/accepteren

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -18-24OCT11-1/1

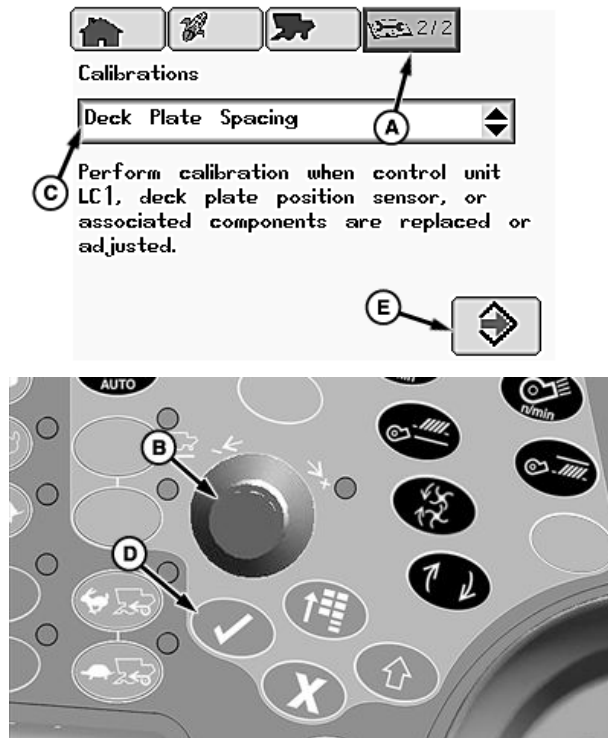
Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor 70 serie maaidorser

Zie de handleiding bij de maaidorser voor de beschikbare kalibraties.

1. Vanaf het pictogram voor diagnose en kalibratie (A), draai de keuzeknop (B) tot het menu met kalibratieprocedures (C) oplicht. Druk op de bevestigingstoets (D).
2. Draai de keuzeknop totdat de gewenste kalibratie gemarkeerd is en druk op de bevestigingstoets.
3. Draai de keuzeknop tot het pictogram voor invoeren/accepteren (E) oplicht, en druk daarna op de bevestigingstoets.
4. Volg de instructies op het scherm om de gewenste kalibratie uit te voeren.
5. Herhaal de procedure zo nodig voor extra kalibraties.

A—Pictogram voor diagnose en kalibratie
B—Selectieknop
C—Kalibratiemenu

D—Bevestigingstoets
E—Pictogram voor enter/accepteren



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

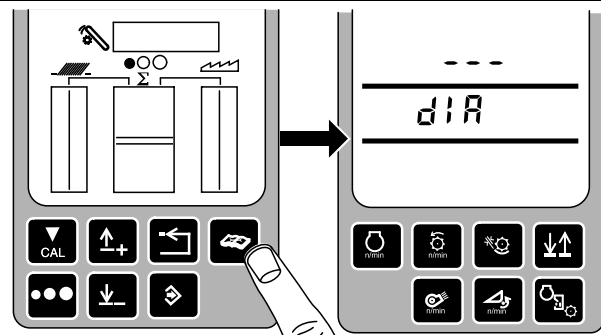
KR43067,00007F2 -18-16MAR11-1/1

Kalibratieprocedures voor de gebruiker voor 50/60 serie maaidorser

Voorbereiding van het voorzetstuk voor kalibrering:

- Bevestig het voorzet aan de maaidorser en verbind de draadbundels met elkaar.
- Stel de luchtvering op het instelpunt (zie INSTELLING LUCHTVERING (VOOR KALIBRATIE VOORZETSTUK) in dit hoofdstuk).
- Controleer dat de hoogtesensoren van het voorzetstuk (indien aanwezig) werken.
- Start de maaidorser en plaats hem op een vlakke ondergrond.

Druk de diagnose-schakelaar in. Nu verschijnt **DIA** op de drievoudige tachometer.

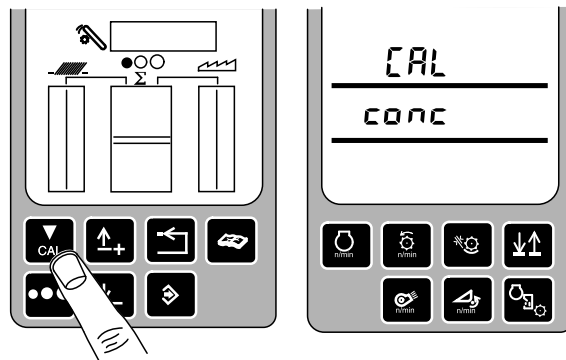


H71445 —UN—28MAR02

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000966 -18-24OCT11-1/10

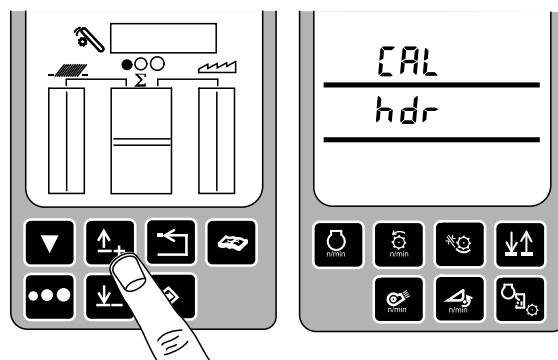
Druk op de kalibreringsschakelaar. **CAL** en **conc** verschijnen op de drievoudige tachometer.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -18-24OCT11-2/10

Druk op de pijltoetsen omhoog en omlaag tot de drievoudige tachometer **CAL** en **hdr** weergeeft.



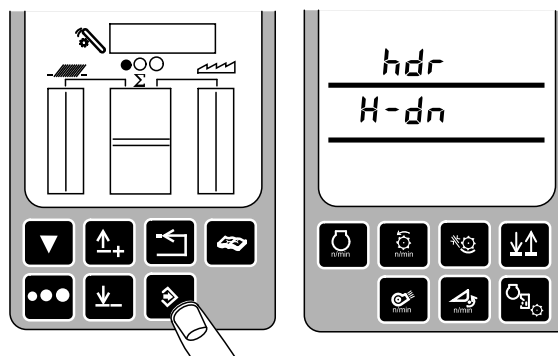
H68159 —UN—23MAY01

Vervolg op volgende pagina

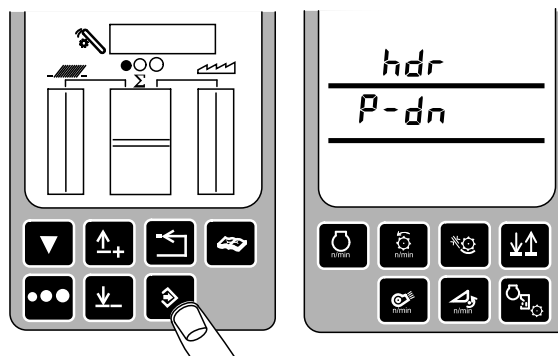
KR43067,0000966 -18-24OCT11-3/10

Druk op de bevestigingstoets om de kalibratiemodus van het voorzetstuk te bereiken. **hdr** en **H-dn** (**P-dn** bij een HYDRAFLEX voorzetstuk onder druk) verschijnen nu op de driefvoudige tachometer.

OPMERKING: Als het hydraflex voorzetstuk is uitgerust met extra sensoren, verschijnt H-dn.



H68160 —UN—23MAY01



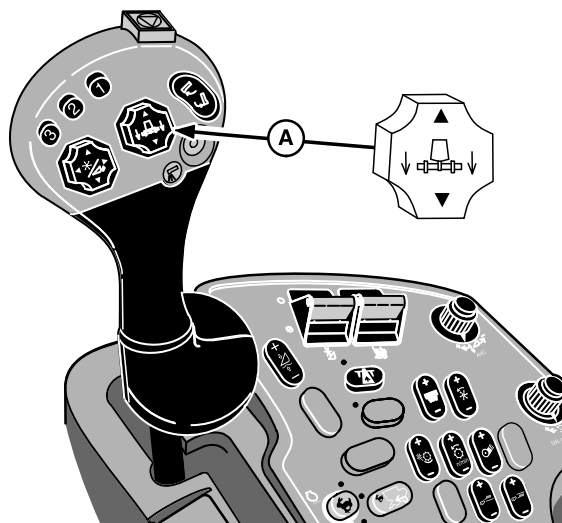
H71305 —UN—14MAR02

KR43067.0000966 -18-24OCT11-4/10

Stel de minimumwaarde van de sensor vast.

Breng het voorzetstuk omlaag en kantel het met de schakelaar omhoog/omlaag en kantelen (A) tot het voorzetstuk plat op de bodem rust.

A—Schakelaar heffen/neerlaten voorzetstuk



H74747 —UN—18MAR03

Vervolg op volgende pagina

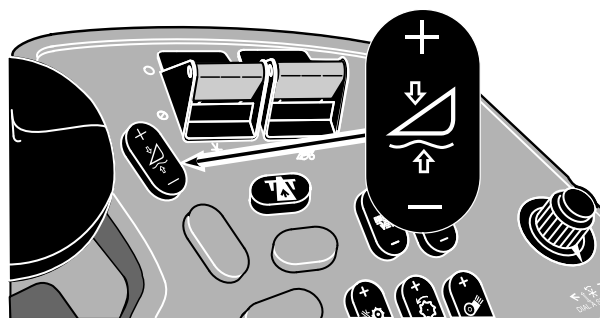
KR43067.0000966 -18-24OCT11-5/10

Ga naar de volgende stap, als **H-dn** wordt weergegeven.

Als **P-dn** wordt weergegeven, verlaag dan de druk met de schakelaar bodemdruk tot de druk lager is dan 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

De bodemdruk wordt weergegeven als de druk wordt verlaagd.

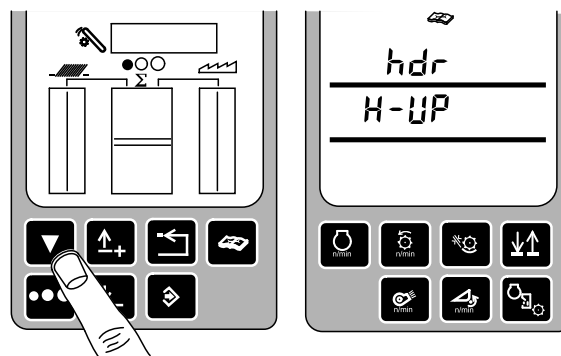
H-dn verschijnt zodra de druk lager is dan 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -18-24OCT11-6/10

Druk op de kalibratieschakelaar. **hdr** en **H-UP** verschijnen op de drievoudige tachometer.



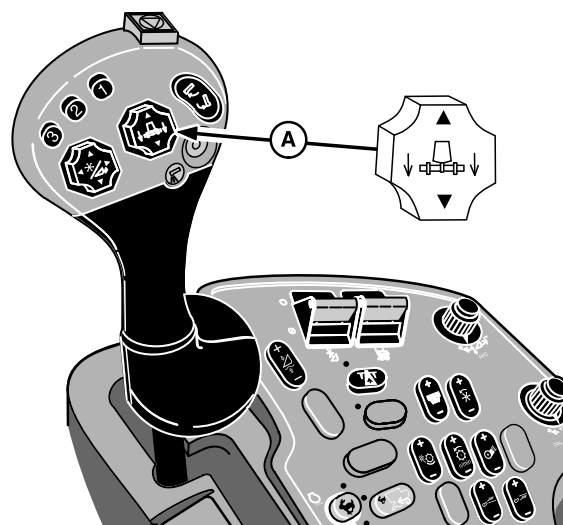
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -18-24OCT11-7/10

Stel de maximumwaarde van de sensor vast.

Breng het voorzetstuk geheel omhoog met de schakelaar heffen/neerlaten voorzetstuk (A).

A—Schakelaar heffen/neerlaten voorzetstuk

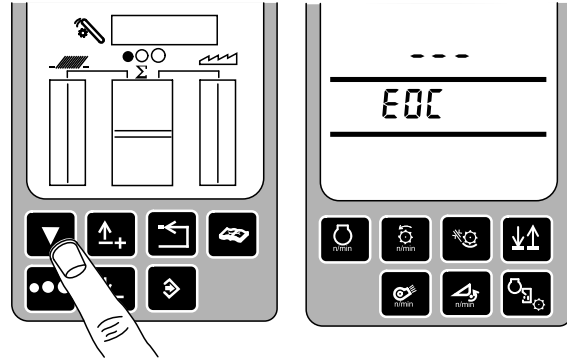


H74747 —UN—18MAR03

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000966 -18-24OCT11-8/10

Druk op de kalibreringsschakelaar. Nu verschijnt **EOC** op de drievoudige tachometer.

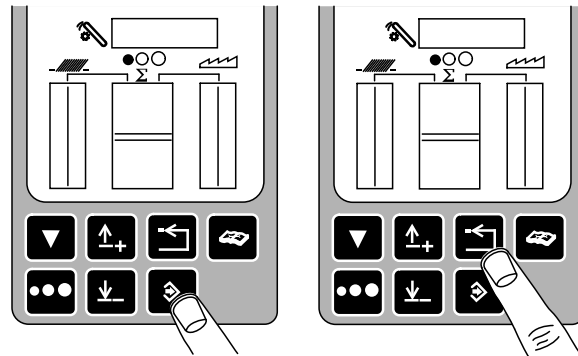


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -18-24OCT11-9/10

Druk op de invoertoets om de kalibreerwaarden op te slaan en om terug te gaan naar normaal bedrijf of druk op de terugtoets om de kalibrering af te breken (de waarden worden dan niet opgeslagen).

Druk op de terugtoets om terug te keren naar normaal bedrijf.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -18-24OCT11-10/10

Daalsnelheid en gevoeligheid invoerkanaal afstellen — maaidorsers uit de S en 70-serie

Hoogteregeling en gevoeligheid bodemdruk actief voorzetstuk (automatische functies): Regelt de reactiesnelheid voor de bewegingen van het voorzetstuk in de automatische meetmodus en de automatische bodemdrukmodus.

Wijzigingsniveau voor automatische functies:

1. Controleer dat de veiligheidsschakelaar wegtransport in de veldstand staat.
2. Druk **tweemaal** op de toets voor de reactiesnelheidsinstelling en de gevoeligheidsinstelling van het opvoersysteem om de instelling te veranderen. De instelling kan worden gemaakt tussen 0 en 100.

OPMERKING: De gevoeligheid wordt tijdens het afstellen weergegeven op het armleuningdisplay (C).

3. Draai de keuzeknop (B) rechtsom om de reactiesnelheid te verhogen, of linksom om de reactiesnelheid te verlagen.

A—Afstelschakelaar
snelheid/gevoeligheid
invoerkanaal
B—Selectieknop

C—Gevoeligheidsinstellingen



S serie is afgebeeld



70-serie is afgebeeld

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00007BA -18-09FEB11-1/2

H99167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Handmatige snelheid omhoog/omlaag (handmatige functies): Regelt de reactiesnelheid van de functies voor het omhoog-/omlaagbrengen van het maaibord of in de modus automatisch hoogte hervatten.

Wijzigingsniveau voor handmatige functies:

1. Controleer dat de veiligheidsschakelaar wegtransport in de veldstand staat.
2. Druk **eenmaal** op de toets voor de reactiesnelheidsinstelling en de gevoeligheidsinstelling van het opvoersysteem om de instelling te veranderen. De instelling kan worden gemaakt tussen 0 en 100.

OPMERKING: De gevoeligheid wordt tijdens het afstellen weergegeven op het armleuningdisplay (C).

3. Draai de keuzeknop (B) rechtsom om de reactiesnelheid te verhogen, of linksom om de reactiesnelheid te verlagen.

A—Afstelschakelaar
snelheid/gevoeligheid
invoerkanal
B—Selectieknop

C—Snelheidsinstellingen



S serie is afgebeeld



70-serie is afgebeeld

KR43067,00007BA -18-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

H87057—UN—30JUL07

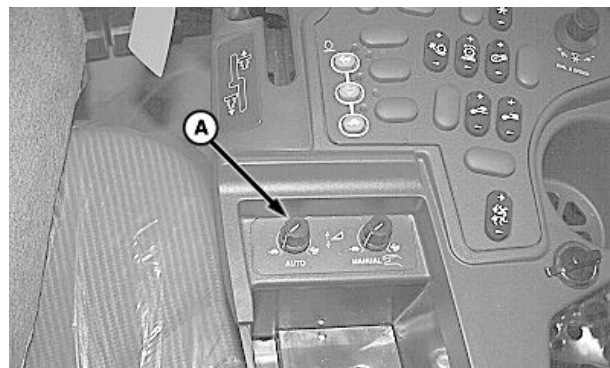
Daalsnelheid en gevoeligheid invoerkanal afstellen — maaidorsers uit de 60-serie en ouder

Zaksnelheid voor 60 serie STS

OPMERKING: Regeling reactiesnelheid voor hoogteregeling en gevoeligheid bodemdruk actief voorzetstuk (automatische functies).

Potentiometer (A) regelt de gevoeligheid van de functies heffen/zakken voorzetstuk in de automatische modus. Zie de handleiding bij de maaidorser voor de procedure.

A—Draaiknop



Vervolg op volgende pagina

KR43067,00007B8 -18-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Daalsnelheid voor 60 serie Walkers CTS & Sidehill, alle 50 serie, en alle 9000/10 serie

Draai de moer los en beweeg bout (A) naar buiten voor een hogere daalsnelheid; naar binnen voor een lagere daalsnelheid.

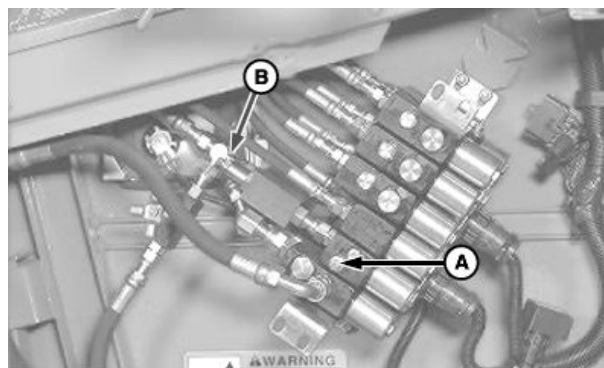
Zet de moer vast na het afstellen.

Bij maaidorsers met actieve voorzetstukregeling of Dial-A-Matic:

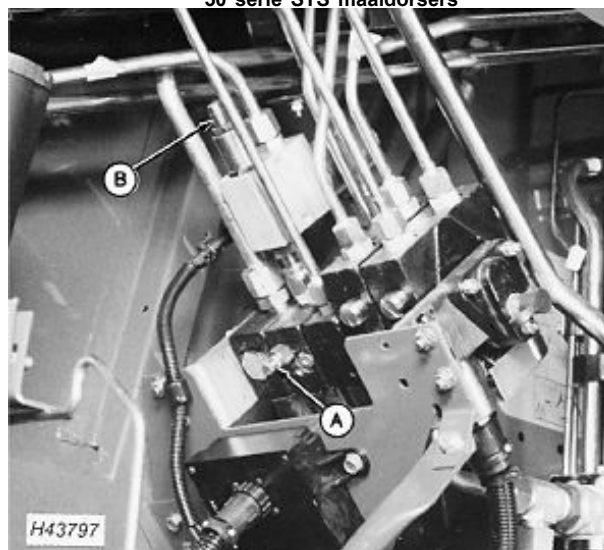
- Draai knop (B) volledig in (geheel gesloten).
- Draai de knop 3/8 slag naar buiten.
- Stel zo nodig af om het systeem te stabiliseren in de automatische modus onder veldomstandigheden.

A—Instelbout

B—Knop



50 serie STS maaidorsers



Walkers, CTS, Sidehill maaidorsers

KR43067,00007B8 -18-09FEB11-2/2

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

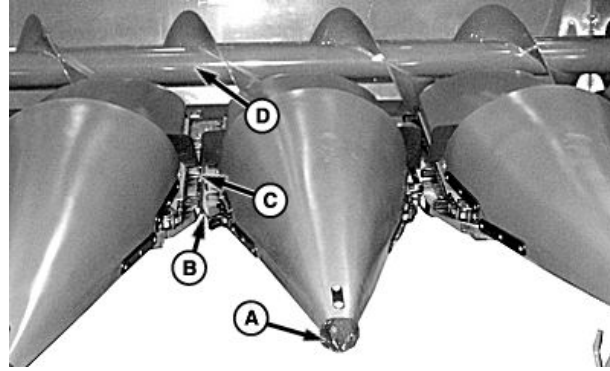
Maïsvoorzetstuk bedienen

Algemeen

De punten van de bek (A) moeten tussen de rijen maïsplanten komen. De stengelrollen (B) grijpen de maïsstengels vast en trekken deze snel omlaag door de rijenheid.

Wanneer een maïskolf bij de dekplaten komt, kan de kolf niet verder omdat de opening te klein is. De rollen blijven trekken, tot de maïskolf afbreekt.

De kettingen (C) van de bek grijpen de kolven en transporteren deze naar de vijzel (D) die de kolven naar het opvoer kanaal van de maaidorser.



H89415 —UN—01AUG07

A—Verzamelpunten
B—Stengelrollen

C—Ketting van bek
D—Lospijp

KR43067,0000743 -18-23NOV10-1/1

Rij en bedien voorzichtig

Rij voorzichtig zodat het maïsplukvoorzetstuk tussen de rijen blijft. Gebruik het maïsplukvoorzetstuk of de maaidorser nooit tot deze overbelast raakt. Overbelasting kan leiden tot defecten. Start in een lagere versnelling en verhoog de snelheid tot u de juiste rijnsnelheid voor het werk hebt gevonden.

Luister naar slippende koppelingen of andere ongebruikelijke geluiden. Als het maïsplukvoorzetstuk verstopt raakt, reinigt u deze terwijl de motor op

bedrijfstoeental blijft draaien, maar verlaag de rijnsnelheid tot het maïsplukvoorzetstuk ontstopt is.

⚠ WAARSCHUWING: Maak uzelf bekend met de bediening van de maaidorser en het voorzetstuk.

BELANGRIJK: De voorwaartse snelheid van de maaidorser moet ongeveer gelijk zijn aan de achterwaartse beweging van de meenemers op de ketting van de bek omdat anders verstoppingen kunnen optreden.

KR43067,0000744 -18-23NOV10-1/1

Voortgangssnelheid maïsvoorzetstuk

De voorwaartse snelheid moet ongeveer gelijk zijn aan de achterwaartse beweging van de meenemers op de ketting van de bek.

Als de rijnsnelheid te hoog is, zullen de kettingen van de bek de stengels naar voren duwen en de kolven

eraf stoten. Als de rijnsnelheid te laag is, zullen de kettingen van de bek de stengels terugtrekken in het maïsplukvoorzetstuk, waarbij mogelijk de stengels worden kapot getrokken of kolven worden los gestoten.

KR43067,0000745 -18-23NOV10-1/1

ArMLEuningfuncties



Maaidorsers uit de S-serie



Maaidorsers uit de 70-serie

- A—Schakelaar inschakeling maaibord/omkeerinrichting invoerkanaal
- B—Schakelaar inschakeling dorsmechanisme
- C—Knop hoogteregeling voorzetstuk/HydraFlex™-drukregeling

- D—Afstelschakelaar snelheid draperriem
- E—Schakelaar instelling messenbalkdruk
- F—Veiligheidsschakelaar wegtransport
- G—Afstelschakelaar snelheid/gevoeligheid invoerkanaal

- H—Schakelaar kantelingsinstelling messenbalk (ALLEEN starre draperplatforms)
- I—Selectieknop (instellingsregelaars)
- J—Selectieknop haspelsnelheid of snelheid bandopraper

- K—Schakelaar snelheidsreductie zijdelingse riem (ALLEEN starre en flex draperplatforms)

CommandCenter™ voorzetstukfuncties arMLEuning: Voor complete informatie over elke functie zie de handleiding van de maaidorser.

HydraFlex is een handelsmerk van Deere & Company
CommandCenter is een handelsmerk van Deere & Company

SS43267,00003D3 -18-01JUL14-1/1

Display actieve regeling voorzetstuk — kenmerken

OPMERKING: Voor complete informatie over elke functie zie de handleiding van de maaidorser.

Display actieve regeling voorzetstuk (A): Maakt het de gebruiker mogelijk te zien welke functie momenteel actief is door de betreffende pictogram op het display te accentueren.

OPMERKING: De plaatsing van de knoppen kan afwijken, afhankelijk van het model maaidorser en ge gemonteerde apparatuur.

BELANGRIJK: Met het uitvoeren van enige kalibratie van het voorzetstuk kan automatisch een van onderstaande zes modi van het voorzetstuk worden mogelijk gemaakt.

Toets hoogtemeting maaibord (B): Stelt de operator in staat de positie van het voorzetstuk t.o.v. de bodem te selecteren en deze positie automatisch vast te houden.

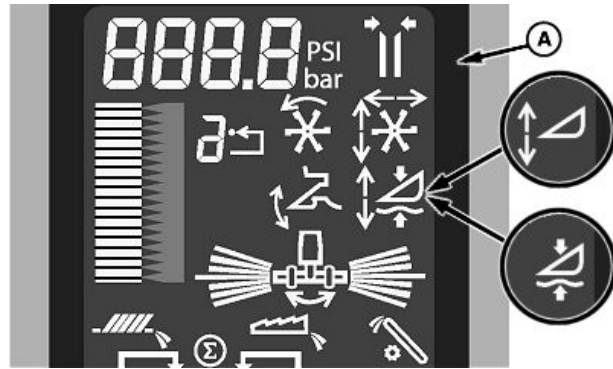
Toets hoogtemeting maaibord — HydraFlex™/HydraFloat (B): Stelt de bestuurder in staat om de bodemdruk van de maaibalk, of het gewicht van de maaibalk, te regelen, en automatisch naar die instelling terug te keren. HydraFlex™/HydraFloat werkt samen met de hoogteregeling van het voorzetstuk om dezelfde stand ten opzichte van de bodem te behouden, de oneffenheden van de bodem te volgen, en automatisch naar die stand terug te keren.

Toets maaibordhoogte herstellen (C): Stelt de bestuurder in staat om de stand van het opvoersysteem ten opzichte van de machine te selecteren, en automatisch naar die stand terug te keren.

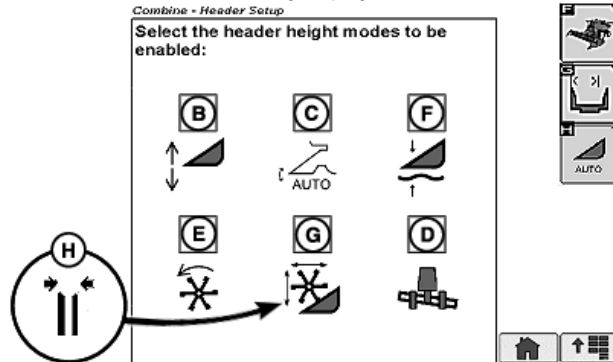
Toets zijdelings kantelen (D): Stelt de operator in staat de positie van het voorzetstuk in verhouding tot de grond vast te houden. De hoogte van het voorzetstuk wordt gemeten door middel van sensoren aan weerszijden van het voorzetstuk. Het voorzetstuk wordt gekanteld bij het opvoerkanaal om aan beide zijden de afstand tot de grond gelijk te houden. Indien uitgerust met hoogteregeling van het voorzetstuk met HydraFlex™ (optioneel), werken de twee systemen samen om de optimale stand van de maaibalk ten opzichte van de bodem te behouden.

Dial-A-Speed-toets (E): Staat de operator toe een automatische werksnelheid van een voorzetstuk met haspel of bandopraper automatisch te regelen. De werksnelheid is een verhouding van de rijsnelheid van de machine en de snelheid van een voorzetstuk met haspel of bandopraper.

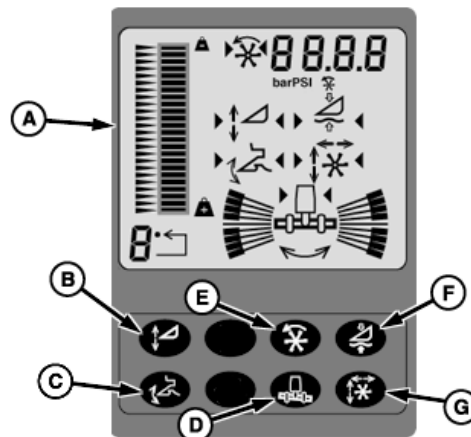
Bodemdruktoets invoerkanaal (F): Stelt een vast voorzetstuk in staat te werken terwijl contact met de grond wordt gemaakt en een ingestelde contactdruk vast te houden. De operator stelt in hoe hard het voorzetstuk op de bodem drukt, en keert automatisch terug naar die bodemdruk.



Hoekstijldisplay S serie



Knoppen S serie



Hoekstijldisplay en knoppen 70 serie

OPMERKING: De bodemdrukmodus van het invoerkanaal wordt niet aanbevolen met de HydraFlex™ lospijp of met het 600 serie platform, hierbij kan overmatige slijtage van de schoenen optreden.

Toets haspelstandterugstelling (G): hiermee kan de bestuurder de haspelhoogte en de haspelpositie voor-/achterwaarts selecteren en automatisch tot die positie terugkeren.

Afdekplaatstandterugstelling (H): hiermee kan de bestuurder de opening breedte selecteren van de afstelbare dekplaten (indien aanwezig) en automatisch tot die positie terugkeren.

Vervolg op volgende pagina

SS43267,000040C -18-01JUL14-1/2

H100107 —UN—08FEB11

H100108 —UN—08FEB11

H86001 —UN—13DEC06

Beschrijving van automatisch voorzetstukhoogteregelsystemen

Het automatisch voorzetstukhoogteregelsysteem compenseert een oneffen bodem en regelt de horizontale en verticale positie van het voorzetstuk. Het systeem controleert continu de vooraf ingestelde stand met de werkelijke stand en houdt aldus het maaibord in de gewenste werkstand. Waarden worden ingevoerd door middel van de reactiesnelheidsinstelling en de gevoeligheidsinstelling tezamen met de keuzeknop op de armleuning.

Systeemvereisten:

- De veiligheidsschakelaar wegtransport moet in de veldstand staan.
- De motor draait.
- Voorzetstuk ingeschakeld.
- De gewenste maaibordregeling is ingeschakeld.

Hellingsregeling instellen — Twee functies

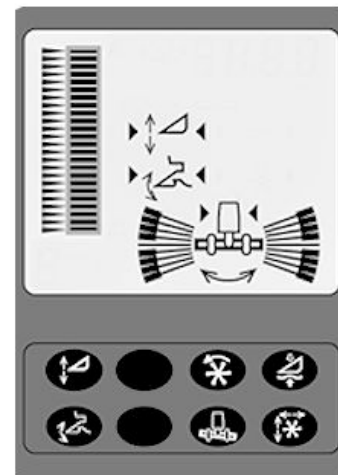
- Handmatig instellen — de hydraulische componenten worden rechtstreeks geactiveerd door de multifunctionele hendel.
- Automatisch instellen — parallelle afstellingen van het voorzetstuk ten opzichte van de bodem worden uitgevoerd door sensors aan weerszijden van het voorzetstuk. Dit zorgt ervoor dat het maaibord links en rechts op dezelfde afstand van de grond blijft.

Maaiplatformhoogte instellen — Vier functies

- Handmatig instellen — de hydraulische componenten worden rechtstreeks geactiveerd door de multifunctionele hendel.
- Automatische hoogterugstelling — het maaiplatform kan worden ingesteld op iedere stand binnen het bereik van het opvoersysteem.
- Automatische hoogteregeling — de hoogte van het maaiplatform wordt constant gehouden door hoogtesensors die zijn bevestigd aan het maaiplatform. Dit zorgt ervoor dat de maaibordhoogte altijd constant is, ook in ruig terrein.



S serie is afgebeeld



- Automatische bodemdruk — de machine behoudt een constante druk van het voorzetstuk op de bodem.

BELANGRIJK: Het handmatig afstellen van de hoek of de hoogte schakelt automatische functies uit.

Aandrijving van maïsplukvoorzetstuk in- en uitschakelen

OPMERKING: De bestuurder moet op de bestuurdersstoel zitten voordat de schakelaars van het dorsmechanisme en voorzetstuk kunnen worden bediend.

Om het voorzetstuk in te schakelen.

- Zet de veiligheidsschakelaar wegtransport (A) in de veldstand.
- Schakel de schakelaar dorsmechanisme (B) in.
- Schakel de schakelaar voorzetstuk (C) in.

A—Veiligheidsschakelaar
wegtransport
B—Schakelaar inschakeling
dorsmechanisme

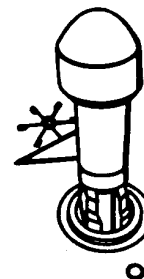
C—Schakelaar inschakelen
maaibord



S serie is afgebeeld



70-serie is afgebeeld



H43694

9000 en 10 serie is afgebeeld

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

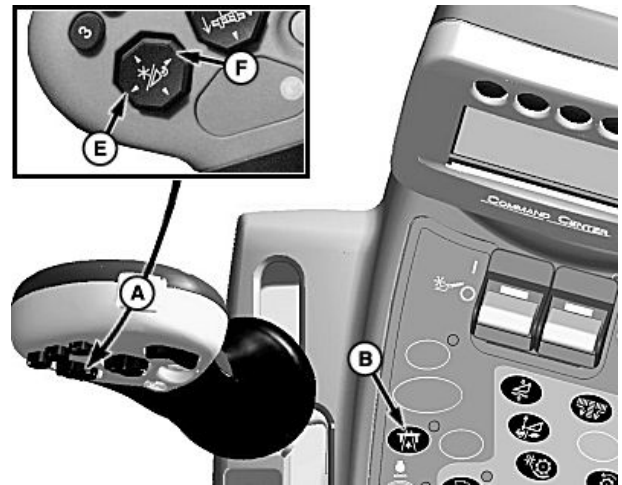
H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -18-23NOV10-1/1

Dekplaat regeling en hervatten



S serie maaidorser



Met de schakelaar haspelstand (A) op de multifunctionele hendel (A) kan de operator de opening van de verstelbare afdekplaten vergroten of verkleinen.

Het systeem is actief wanneer:

- De motor draait.
- De veiligheidsschakelaar wegtransport (B) in de stand voor werken op het veld staat.
- Voorzetstuk is ingeschakeld.
- De afstelling van de dekplaat wordt geactiveerd op het scherm (C en D).

Instelling afdekplaatopening:

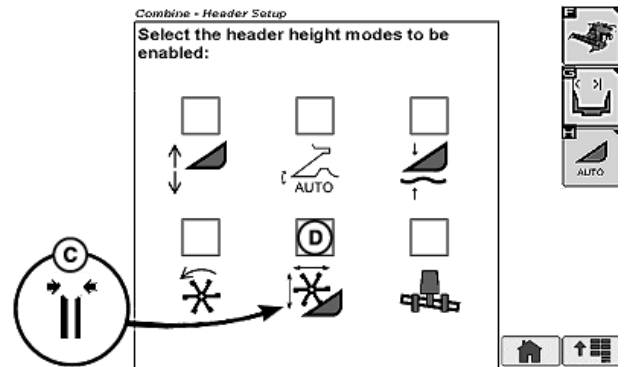
1. Druk op de linkerzijde van de haspelpositieschakelaar (E) om de opening van de dekplaat te vergroten.
2. Druk op de rechterzijde van de haspelpositieschakelaar (F) om de opening van de dekplaat te verkleinen.

OPMERKING: Het pictogram afdekplaatstand en de openingswaarde van de dekplaatopening (F) worden weergegeven op het CommandCenter display.

De waarde van de dekplaatopening heeft een bereik van 0 (minimale stand) tot en met 9 (maximale stand).

Dekplaat hervatten:

1. Handmatig ingestelde gewenste waarde dekplaatopening.



A—Schakelaar haspelstand
B—Veiligheidsschakelaar wegtransport
C—Inschakelpictogram dekplaat (S serie)

D—Inschakelpictogram dekplaat (70 serie)
E—Schakelaar "hassel naar voren"
F—Hassel achteruit schakelaar

2. Houd activeringsknop 1, 2 of 3 op de hoofdbedieningshendel gedurende drie seconden ingedrukt om de haspelstand/afdekplaatstand op te slaan. De gebruiker kan nu op elk moment terugkeren naar de vooraf ingestelde positie door de toegekende activeringstoets te bedienen.

50, 60 en 70 serie maaidorsers met opvoersysteem met variabel toerental

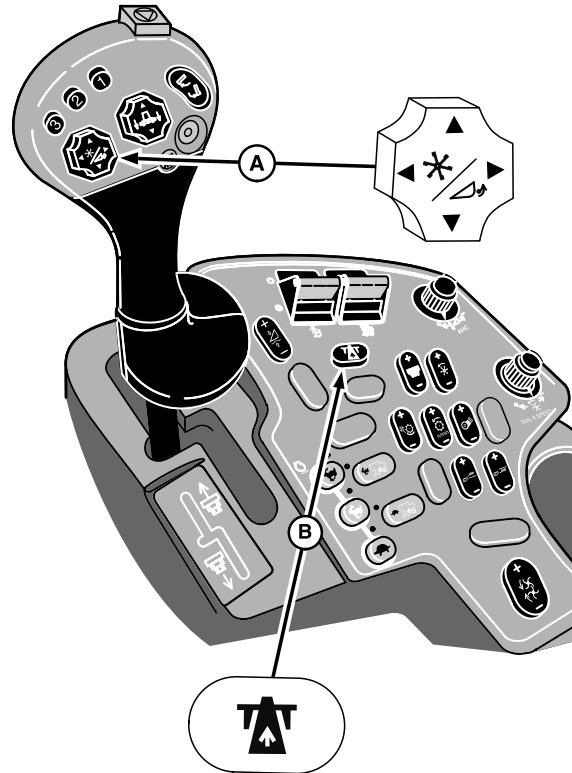
De werksnelheid van het voorzetstuk wordt geregeld met het toerental van de onderste aandrijfas van het opvoersysteem. Het toerental van de as van het opvoersysteem wordt gewijzigd met schakelaar (A) op de multifunctie hendel.

OPMERKING: De motor moet draaien en het voorzetstuk moet ingeschakeld zijn bij het instellen van het toerental.

1. Zet de veiligheidsschakelaar wegtransport (B) in de veldstand.
2. Druk op de bovenzijde van de knop, en houdt hem ingedrukt, voor het verhogen van het toerental.
3. Druk op de onderzijde van de knop voor het verlagen van het toerental.

A—Haspelschakelaar

B—Veiligheidsschakelaar
wegtransport



50-serie is afgebeeld

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -18-23NOV10-1/1

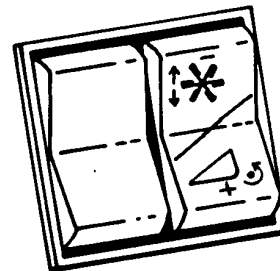
00 en 10 serie maaidorsers met opvoersysteem met variabele riemaandrijving

De werksnelheid van het voorzetstuk wordt geregeld met het toerental van de onderste aandrijfas van het opvoersysteem. Het toerental van de as van het opvoersysteem wordt gewijzigd met de plus (+) of min (-) schakelaar op de multifunctie hendel.

OPMERKING: De motor moet draaien en het voorzetstuk moet ingeschakeld zijn bij het instellen van het toerental.

1. Houd de onderkant van de knop ingedrukt voor het verhogen van het toerental.
2. Druk op de bovenzijde van de knop voor het verlagen van het toerental.

Het astoerental van het opvoersysteem met variabele riemaandrijving ligt tussen ongeveer 630 en 780/min.



H43707

00 en 10 serie is afgebeeld

H43707 —UN—06AUG91

Gebruik de volgende tabel als handleiding voor het matchen van de snelheid van het voorzetstuk met de rijsnelheid van de maaidorser:

KR43067,0000968 -18-24OCT11-1/1

Maaidorser met opvoersysteem met vast toerental

Raadpleeg het hoofdstuk AFSTELLINGEN —
MAÏSVOORZETSTUK voor het veranderen van het

toerental van het voorzetstuk op een maaidorser met een opvoersysteem met een vast toerental.

KR43067,0000749 -18-01DEC10-1/1

Maïs oogsten waarvan de stengels zwak of gebroken zijn

Stengels een kolven kunnen verzwakt zijn door ziekte (stengelrot) of insecten (Europese maïsboorder) waardoor deze vlak boven de grond afbreken zodra ze aangeraakt worden door de punten of schilden van de bek van het maïsvoorzetstuk. Dit materiaal wordt op hopen geduwd waardoor de stengels niet meer in aanraking komen met de stengelrollen. Wanneer dit gebeurt treden gewasverliezen op en wordt de productiviteit van het oogsten verlaagd.

Hieronder volgt een opsomming van mogelijke oplossingen voor dit probleem:

- Verlaag de rijsnelheid van de maaidorser.
- Verhoog het toerental van het maïsplukvoorzetstuk op een maaidorser met een opvoersysteem met een variabel toerental.
- Stel de dekplaten zo breed mogelijk af, zonder dat de kolven de stengelrollen raken.
- Demonteer de kolfplaten.

KR43067,0000969 -18-24OCT11-1/1

Popcorn oogsten

- Stel de dekplaten zo smal mogelijk af.
- Stel de dwarstransportvrijzel hoger af zodat de kolven met de grootste diameter zonder aanraking tussen het vrijzelblad en de vloerplaat worden doorgevoerd.

- Verlaag het toerental van de opvoerkanaalvariator.
- Raadpleeg de handleiding van de maaidorser voor de juiste afstellingen.

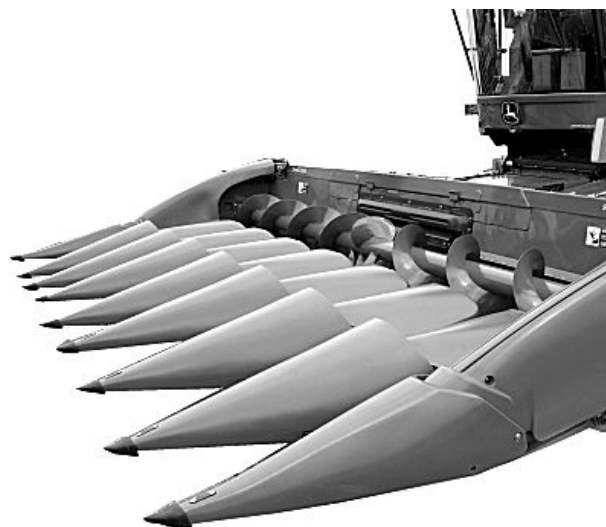
KR43067,0000753 -18-01DEC10-1/1

Bek

Onder de meeste omstandigheden moeten de punten van de bek net de grond raken.

Onder modderige omstandigheden of in de sneeuw, heft u het voorzetstuk hoog genoeg om te voorkomen dat materiaal opgeschept wordt in de bek.

Zorg ervoor dat alle punten van de bek op dezelfde hoogte staan.

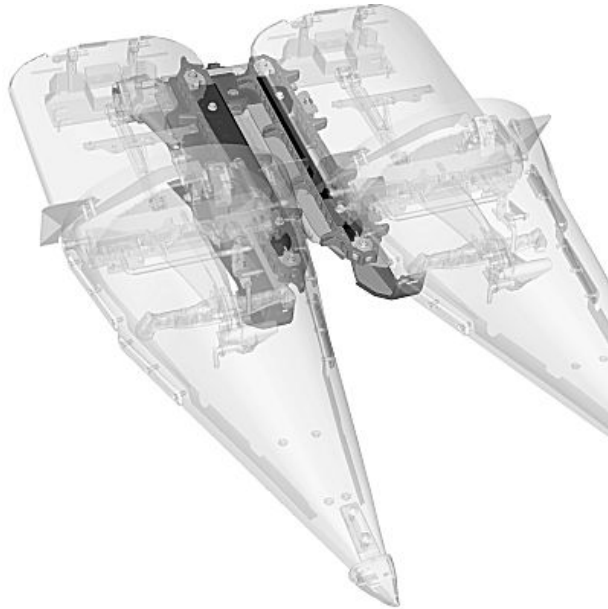


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -18-13AUG07-1/1

Rijeenheden

Een individuele rijeenheid bestaat uit een set afvalmessen, kettingen, dekplaten en stengelrollen. De rijeenheid trekt de maïskolven van de stengel af en transporteert ze naar de vijzel.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -18-01DEC10-1/1

Vijzel

De vijzel (A) voert het gewasmateriaal weg van de rijeenheden en brengt het naar het opvoersysteem.

A—Vijzel



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -18-03JAN08-1/1

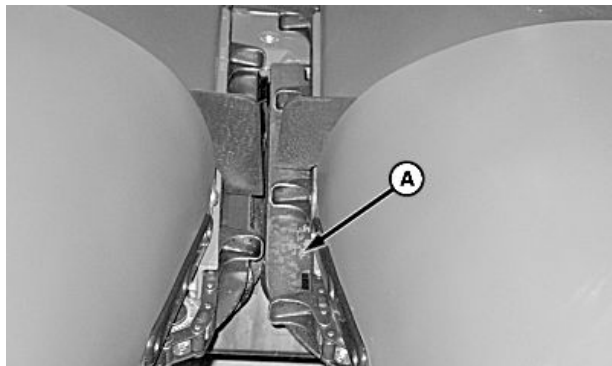
Hydraulisch verstelbare dekplaten

OPMERKING: Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de maaier voor het afstellen of het kalibreren van de dekplaten.

Met de hydraulisch verstelbare dekplaten (A) kan de bestuurder vanuit de cabine de dekplaten verstellen voor diverse stengeldiktes en kolfgroottes.

De dekplaten kunnen alleen worden veresteld terwijl de motor draait en de veiligheidsschakelaar wegtransport in de veldstand staat.

Door op de schakelaar haspel naar voren te drukken wordt de afdekplaat geopend; door op de schakelaar haspel naar achteren te drukken wordt de afdekplaat gesloten.



H89701 —UN—21AUG07

A—Dekplaat

KR43067,0000360 -18-21APR09-1/1

Borden op buitenste schilden

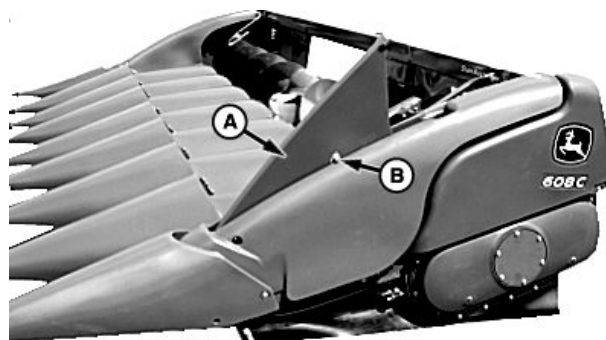
De buitenste borden (A) voorkomen dat kolven verloren gaan over de lage zijkant van de buitenste eindplaten.

Bij gebruik onder omstandigheden waarin de maïsstengels plat liggen, zet u de borden omlaag voor een betere stengel invoer.

De borden zijn ingebouwd in de buitenste schilden en kunnen naar behoefte worden omhoog getrokken en neergelaten.

- Trek de borden omhoog tot pen (B) vergrendelt.
- Om het bord neer te laten, duwt u pen (B) in en laat u het bord zakken.

OPMERKING: De borden moeten zijn neergelaten om de buitenste delen te kunnen opklappen.



A—Borden

B—Pen

KR43067,00005A0 -18-12MAY10-1/1

H89215—UN—23JUL07

Omhoogzetten en demonteren van binnenste verzamelpunten en schilden

1. Verwijder tapbout (A).
2. Draai de schildborging (B) achteruit tot het vrij is van het schild (C).

OPMERKING: Draai de tapbout (A) niet te ver aan bij het aanbrengen van de borging.

Specificatie

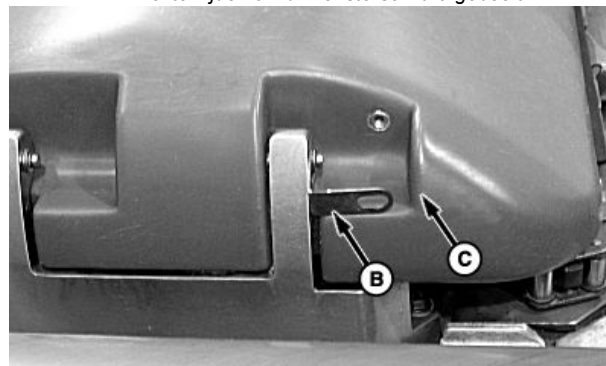
Tapbout borging
schild van
bek—Aanhaalmoment.....20 N m
(15 lb.-ft.)

A—Tapbout
B—Schildborging

C—Schild



Achterzijde van binnenste schild afgebeeld



Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006FC -18-22MAY15-1/2

H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

3. Breng het punt omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendeld.

⚠ WAARSCHUWING: Ernstig letsel bij het omhoogbrengen en verwijderen het punt- en schildsamenstelsel. Het samenstelsel is zwaar en moeilijk te manoeuvreren.

4. Trek aan grendelstang (B) en til het punt- en schildsamenstelsel op.
5. **INDIEN VOORHANDEN:** Maak draadbundelstekkers van sensoren los van de hoofddraadbundel. Om de connectors binnen het schild te bereiken de draadbanden aan de achterzijde van het schild doorknippen en de stekkers naar buiten trekken.

6. *Hefcilinder losmaken:*

- a. Verwijder de borgbout (D).
- b. Druk omhoog op het schild van de bek (C) tot de bevestigingspen aan de achterzijde van sleufgat (D) is.
- c. Til de bevestiging van de hefcilinder (E) omhoog tot het vrij is van de pennen.

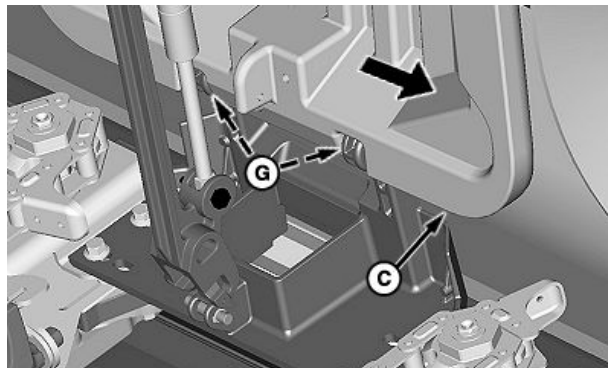
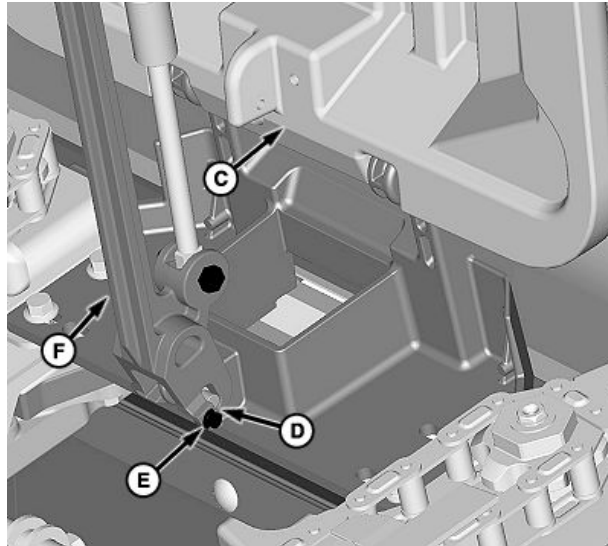
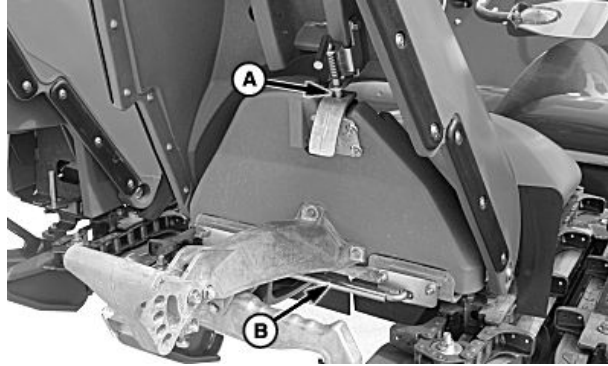
⚠ WAARSCHUWING: Bij het omhoogbrengen voorzichtig te werk gaan. Het samenstelsel is zwaar en moeilijk te manoeuvreren.

7. Schuif de bekafscherming (C) opzij tot het schild vrij is van de bevestigingspennen (G), en til het samenstelsel van de bevestiging.
8. Monteer de bekafscherming in omgekeerde volgorde van verwijderen aan de hand van speciale instructies.
 - Draai de borgbout (E) aan volgens de specificatie.

Specificatie

Borgbout—Aanhaalmo-
ment..... 17 Nm
(150 lb.-in.)

A—Pen
B—Grendelstang
C—Bekafscherming
D—Achterzijde van sleufgat
E—Borgbout
F—Bevestiging hefcilinder
G—Bevestigingspennen



H99087—UN—17NOV10

H114328—UN—05JUN15

H114329—UN—05JUN15

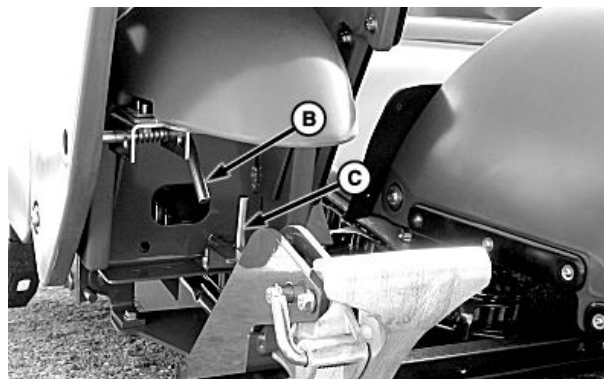
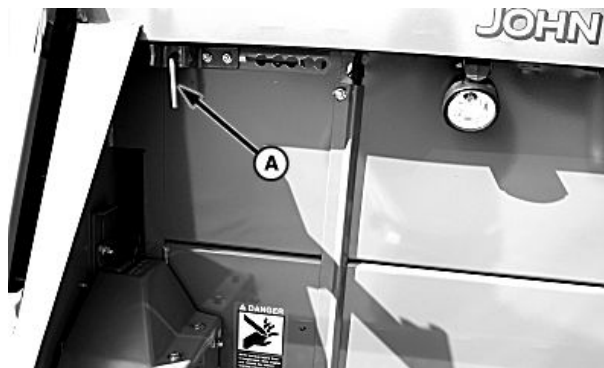
DM84283,00006FC -18-22MAY15-2/2

Omhoogzetten en kantelen van buitenste verzamelpunten en schilden

1. Ontgrendel vergrendelpen (A) en draai deze in de vergrendelde stand.
2. Breng het buitenste punt omhoog totdat pen (B) op zijn plaats vergrendeld.
3. Ontgrendel pen (C) en draai het schild en de punt van de bek naar buiten.

A—Vergrendelpen
B—Vergrendelpen

C—Vergrendelpen



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

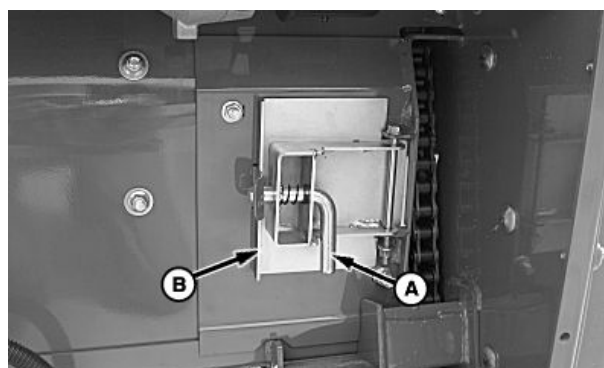
KR43067,000073B -18-19NOV10-1/1

Reinigingsdeur vijzelvloer

⚠ WAARSCHUWING: Ernstig letsel voorkomen.

- Nooit de apparatuur reinigen met draaiende motor.
- Breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan als onder het maïsvoorzetstuk wordt gewerkt.
- Draag geschikte oog- en gelaatsbescherming tegen vallend materiaal.

1. Maak de vergrendeling (A) los en open de deur (B).
2. Reinig de vijzelvloer via de reinigingsdeur aan beide zijden van het maïsvoorzetstuk.
3. Controleer dat de deur volledig vergrendeld is voordat wordt gewerkt met het maïsvoorzetstuk.



Aanzicht van onder maïsvoorzetstuk

A—Vergrendeling

B—Deur

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -18-18NOV10-1/1

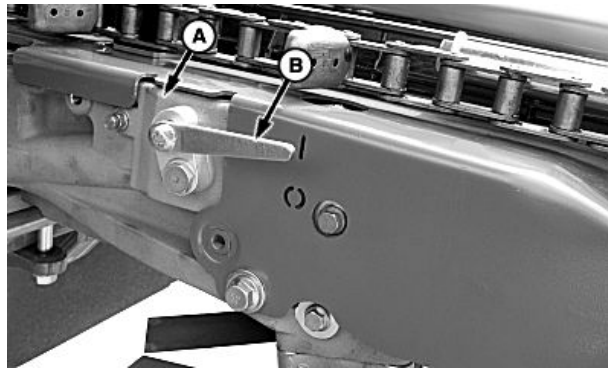
In- en uitschakelen StalkMaster™ hakselmessen

Maïsvoorzetstukken uitgerust met de StalkMaster hakseloptie kunnen elke hakseltandwielkast afzonderlijk uitschakelen. Dit stelt de gebruiker in staat een hakseltandwielkast te gebruiken als een niet-hakselende, of het aantal te hakselen rijeenheden die worden gehakseld te variëren als verschillende hoeveelheden afval worden gewenst.

1. Laat het maïsvoorzetstuk compleet op de grond zakken of breng het invoerkanaal omhoog en schakel de borgbeugel invoerkanaal in.
2. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

⚠ WAARSCHUWING: Ernstig letsel of dodelijke ongevallen voorkomen. Deze procedure NIET uitvoeren als de motor draait.

3. Breng de punten en het schild omhoog (zie OMHOOGZETTEN EN DEMONTEREN VAN DE SCHILDEN EN PUNTEN IN HET MIDDEN VAN DE BEK in dit hoofdstuk).
4. De in-/uitschakelhendel bevindt zich aan de rechterzijde van de hakseltandwielkast (A). Draai



A—StalkMaster™ hakseltandwielkast

B—In-/uitschakelhendel

de hendel (B) omhoog om de hakselmessen in te schakelen, omlaag om ze uit te schakelen.

5. Breng het schild en het punt omlaag.
6. Herhaal de procedure voor elke rijeenheid, of naar behoefte.

H96326—UN—16NOV10

KR43067,00005AA -18-18MAY10-1/1

Werktuigen en opties

Kolfplaten

- Kolfplaten voorkomen dat losse kolven over de kettingen van de bek glijden en op de grond vallen.
- Bij platliggende maïsplanten of als de stengels de inlaatopening van de bek dreigen te verstoppen, demonteert u de kolfplaten en bewaart u ze.
- Bij staande maïsplanten, plaatst u de kolfplaten terug om verlies van kolven te voorkomen.

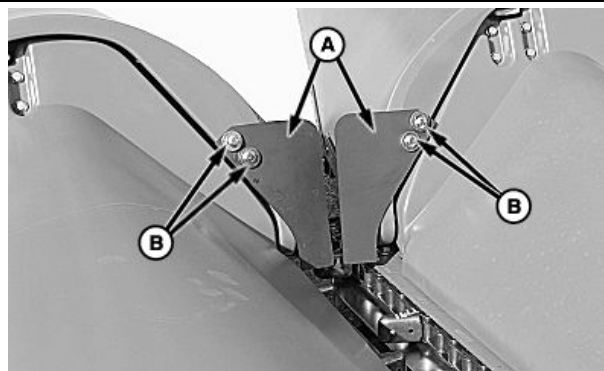
Plaats de kolfplaten als volgt terug:

1. Demonteer tapbouten (A) en de kolfplaten (B).
2. Herhaal voor de overige rijen.
3. Monteer de kolfplaten in de omgekeerde volgorde.

OPMERKING: *Bij het monteren van de kolfplaten, trekt u de tapbouten aan volgens de specificatie.*

Specificatie

Tapbouten—Moment.....25 Nm
(18 lb.-ft.)



A—Kolfplaten

B—Tapbouten

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -18-12MAY10-1/1

Stengelrollen

De stengelrollen trekken de maïsstengels omlaag zodat de kolven van de stengels breken en op de dekplaten vallen.

Zie de volgende richtlijnen als assistentie voor het kiezen van de bij uw behoeften passende stengelrollen:

(A) Stengelrollen met tegengestelde messen—optioneel

Aanbevolen:

- Als bij het oogsten de maïsstengels op maat moeten worden gesneden (25 - 40 cm) (10 - 16 in.) lengte.
- Als sneller afbreken van afval nodig is.
- Als sneller opwarmen en drogen van de grond nodig is.
- Als verbeterde omgang nodig is met afval door grondbewerkings- en pootmachines, in het bijzonder bij hoge-opbrengstmaïs.
- Minder werkgangen nodig voor versnipperen, hakselen of klein maken van de stengels met andere machines nodig zijn.
- Als goede prestaties onder droge omstandigheden nodig is.
- Als wordt geoogst in zwaar gras, wijnstokken en onkruid.
- Als het nodig is de hoeveelheid te vermogen te beperken bij niet snijdende maïsvoorzetsstukken.

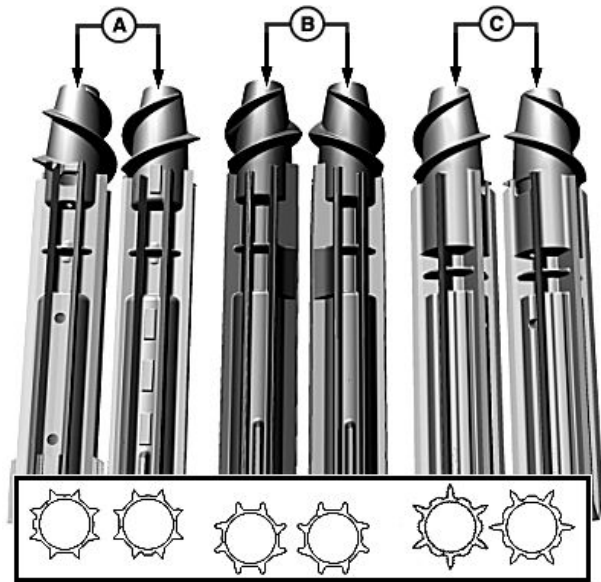
(B) Recht gekanaleerde stengelrollen—Optioneel*

Aanbevolen:

- Als langzamer afbreken van afval nodig is.
- Als maximaal residu bij het planten gevraagd wordt.
- Als meer sneeuw/condens moet worden vastgehouden.
- Als een betere residustroom door de nauwe openingen nodig is bij direct planten.
- Als completer hakselen nodig is bij een dorsvlegel.
- Als goede prestaties onder enigzins droge, brosse omstandigheden nodig zijn, waar de stengels afbreken bij of iets onder de kolf.
- Als het nodig is de hoeveelheid te vermogen te beperken bij het maïsvoorzetsstuk.

(C) Stengelrollen met ineengrijpende messen—optioneel*

Aanbevolen:



A—Stengelrollen met tegengestelde messen
B—Recht gekanaleerde stengelrollen

C—Stengelrollen met ineengrijpende messen

- Als een optimale materiaalhandling nodig is.
- Bij het oogsten in vochtige, zware en zeer natte omstandigheden.
- Als sneller afbreken van afval nodig is.
- Als sneller opwarmen en drogen van de grond nodig is.
- Als verbeterde omgang nodig is met afval door grondbewerkings- en pootmachines, in het bijzonder bij hoge-opbrengstmaïs.
- Minder werkgangen nodig voor versnipperen, hakselen of klein maken van de stengels met andere machines nodig zijn.

* — Geen optie voor 8R36/38C of 12R36/38

H100708—UN—25MAR11

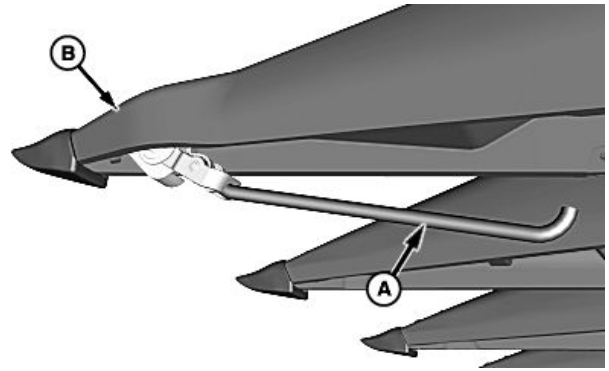
KR43067,000096A -18-08DEC11-1/1

Bodemsensoren actieve voorzetstukregeling

Sensorarmen (A) bevinden zich onder het maïsvoorzetstuk, gemonteerd op de verzamelpunten (B). De sensorarm volgt de contouren van de grond, waardoor een potentiometer wordt geactiveerd. Met het geleverde signaal kan de maaidorser tijdens het oogsten de gewenste snijhoogte aanhouden.

A—Sensorarm

B—Verzamelpunten



SS43267,00000CB -18-31MAY12-1/1

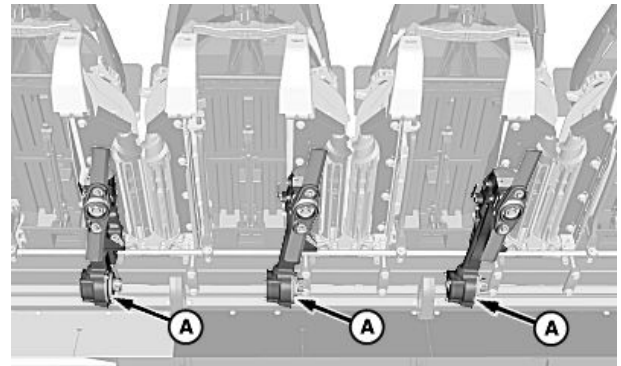
H100667—UN—16MAR11

StalkMaster™-hakseltandwielkasten (optioneel)

StalkMaster-hakseltandwielkasten (A) maken het mogelijk in één beweging maïsstengels op één lengte te snijden, waardoor geen extra bewegingen noodzakelijk zijn. Gebruikers hebben de mogelijkheid één of meerdere tandwielkasten uit te schakelen, waardoor een grote flexibiliteit op het gebied van afvalmanagement wordt verkregen.

Op de modellen 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM en 618C-SM maïsvoorzetstukken zijn af fabriek maïsstengelmessen verkrijgbaar.

BELANGRIJK: Vervangingshakseltandwielkasten die zijn besteld via Service Parts, worden droog geleverd. De tandwielkast MOET tot het correcte niveau met olie worden gevuld voor gebruik (zie het hoofdstuk SMERING EN PERIODIEK ONDERHOUD voor specificaties).



A—StalkMaster™-hakseltandwielkasten

KR43067,00005A4 -18-19MAY10-1/1

H96323—UN—19MAY10

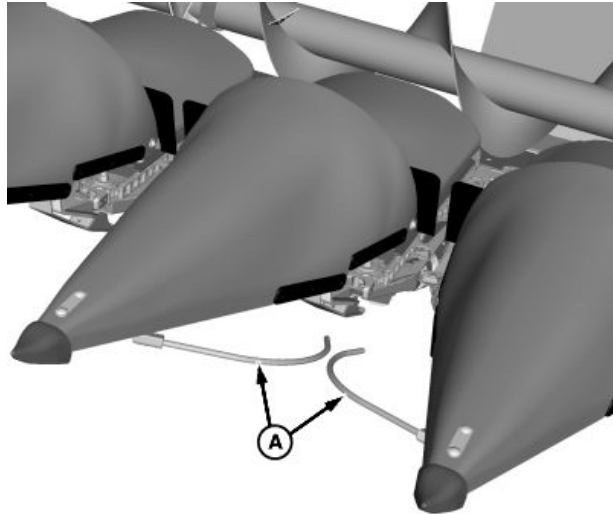
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense maakt gebruik van sensoren bovenop het maïsvoorzetstuk om de bestaande GPS-navigatie te ondersteunen bij het besturen van de maaidorser tijdens het oogsten.

Door de verzamelpunten bewegen maïsstengels drukken tegen een set sensorarmen (A). De signalen van deze sensoren worden gebruikt om de locatie van de rij te bepalen en de noodzakelijke stuurcorrecties te maken om de maaidorser in lijn met het gewas te houden.

Geen optie voor 6R36/38, 8R36/38 en 12R36/38

A—Rijensensoren



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -18-11OCT12-1/1

Stoppellicht voor

Verlicht het gebied direct achter het voorzetstuk zodat de gebruiker de snijhoogte kan zien tijdens het 's nachts oogsten.

De stoppellichten kunnen worden afgesteld voor optimaal zicht.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -18-01DEC10-1/1

Instellingen — maïsvoorzetsstuk

Punten van de bek afstellen en uitlijnen

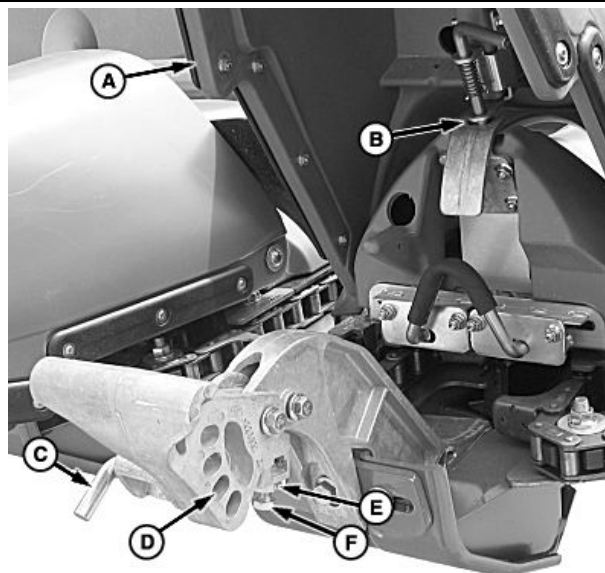
⚠ WAARSCHUWING: Hef het maïsvoorzetsstuk tot de punten van de bek los zijn van de grond, zet de motor **UIT**, schakel de parkeerrem in en neem de sleutel uit het contact.

Stel een punt van de bek af op de juiste hoogte. Stel de andere punten af op dezelfde hoogte.

1. Breng het punt (A) omhoog totdat pen (B) op zijn plaats vergrendeld.
2. Trek aan de veerbelaste borgpen (C) en stel de hoogte af met behulp van de boringen (D).
3. De hoogte van de punten van de bek kan tevens nauwkeurig worden afgesteld door contraoer (E) los te draaien en tapbout (F) in of uit te draaien.

A—Punt van bek
B—Pen
C—Grendelpen

D—Boring
E—Contraoer
F—Tapbout



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -18-18NOV10-1/1

Afvalmessen afstellen

De afvalmessen (A) voorkomen dat onkruiden en afval rond de stengelrollen wikkelt.

1. Maak dopschroeven (B) los.
2. Stel de achterzijde van het afvalmes af, zodat de speling tussen de groef en het mes (C) volgens specificatie is.

Specificatie

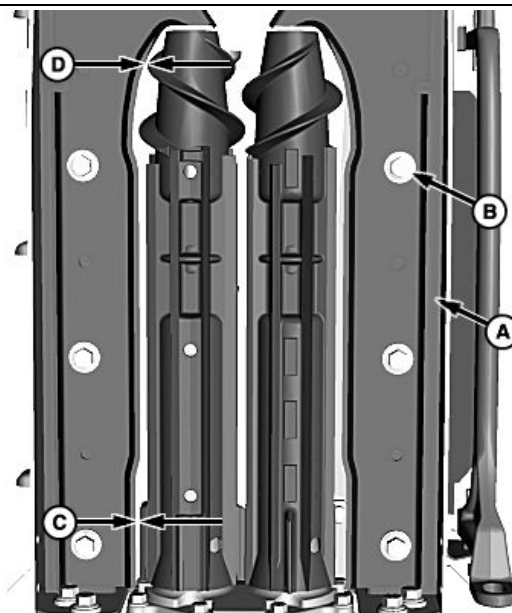
Tussen afvalmes en groef van stengelrol—Maximum speling..... 1,5 mm (1/16 in.)

3. Stel de voorzijde van het afvalmes voor de speling met de meenemer van de stengelrol (D).
4. Draai tapbouten aan volgens specificatie.

Specificatie

Tapbouten voor bevestiging van afvalmes—Moment..... 130 Nm (96 lb.-ft.)

5. Draai de stengelrollen met de hand om te controleren dat de messen en de stengelrollen elkaar niet raken.
6. Herhaal de procedure voor het andere afvalmes, en voor de andere rijeenheden.



A—Afvalmes
B—Tapbouten en sluitringen (8 stuks)

C—Afstand tussen afvalmes en groef van stengelrol
D—Afstand tussen afvalmes en meenemer van stengelrol

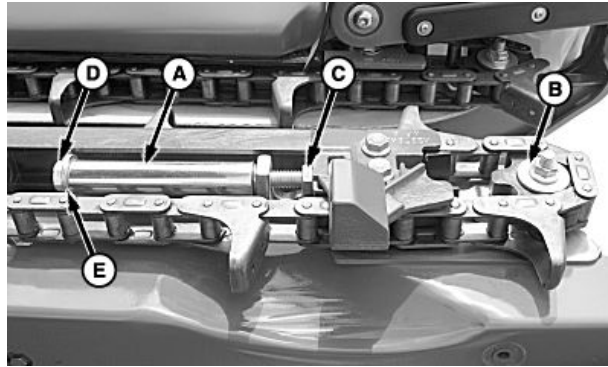
H101481 —UN—17MAY11

KR43067,00008B5 -18-15JUN11-1/1

Spanning van ketting van bek afstellen

De ketting van de bek wordt gespannen door een veerbelaste spanner. De veer wordt afgeschildd door een afstandsbuis (A) die tevens dient als een aanslag om te voorkomen dat het spankettingwiel te ver naar achteren getrokken wordt.

- Om de spanning van de ketting van de bek te verhogen, draait u moer (C) los en tapbout (D) vast.
- Om te voorkomen dat de ketting van het spankettingwiel afloopt, behoudt u een afstand van minimaal 4,8 mm (3/16 in.) tussen afstandsbuis (A) en ring (E).



A—Afstandsbuis
B—Spankettingwiel
C—Moer

D—Tapbout
E—Sluitring

H89091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -18-01DEC10-1/1

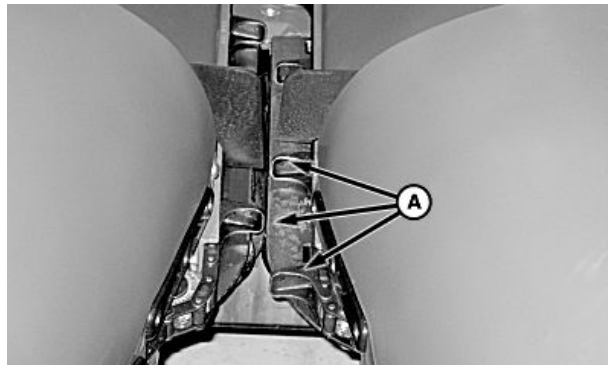
Meenemers op ketting van bek afstellen

De kettingen worden in de fabriek in elkaar gezet met de meenemers (A) om en om gemonteerd.

BELANGRIJK: Wees voorzichtig geen stenen en andere obstakels tussen de rijen te raken wanneer de bek dicht bij de grond werkt.

1. Open de punten en de schilden naar behoefte.

A—Meenemers op de ketting



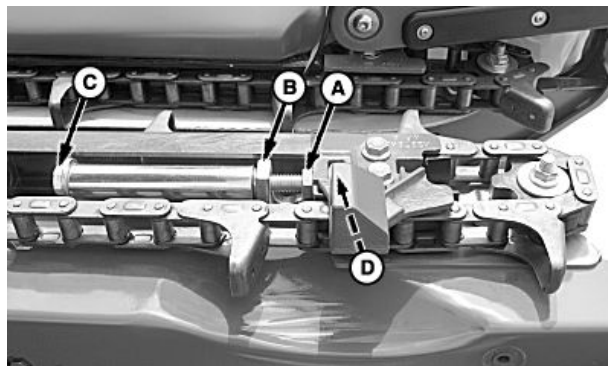
H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -18-01DEC10-1/3

2. Draai moer (A) los tot deze tegen steun (B) aankomt.
3. Draai tapbout (C) los tot moer (D) vrij komt.

A—Moer
B—Steun

C—Tapbout
D—Moer



H89092—UN—17NOV10

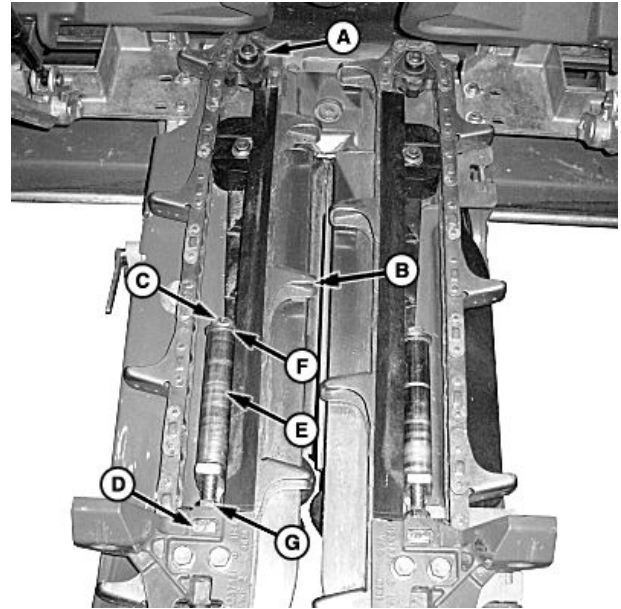
Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000735 -18-01DEC10-2/3

4. Til de ketting van het kettingwiel (A) af en draai de ketting totdat de meenemers (B) gelijkmatig verspreid zijn. Leg de ketting terug op het juiste wiel.
5. Draai tapbout (C) in moer (D) tot maximaal 4,8 mm (3/16 in.) afstand is tussen afstandsbuis (E) en sluitring (F).
6. Draai moer (G) vast tegen het samenstelsel.

A—Aandrijfkettingwiel
B—Meenemers
C—Tapbout
D—Moer

E—Afstandsbuis
F—Sluitring
G—Moer



KR43067,0000735 -18-01DEC10-3/3

H99114 —UN—17NOV10

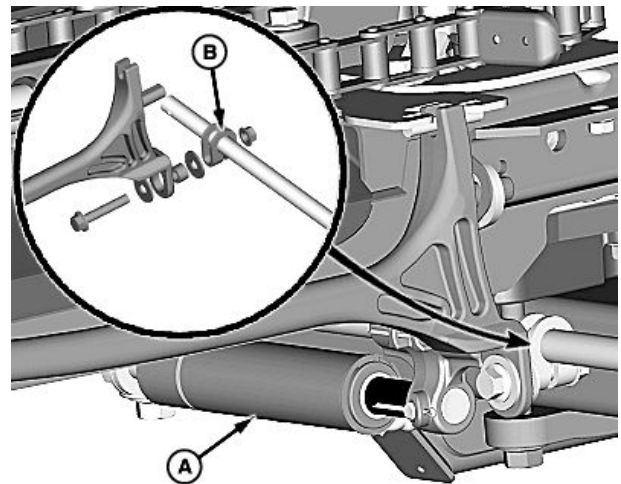
Dekplaten afstellen

OPMERKING: De dekplaten zijn in de fabriek afgesteld.

1. Zet de dekplaten in de gesloten stand (cilinder (A) is volledig uitgeschoven). Controleer of de linkerdekplaten in de gesloten stand staan en verplaats en bevestig de klem (B) indien nodig.
2. De klem (B) gaat dicht en klemt rond de stang wanneer de bevestigingsmaterialen worden aangedraaid. Stel de scharnierarmen op de resterende rijeenheden af.

A—Cilinder

B—Klem



Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006D3 -18-09JUL15-1/2

H90238 —UN—14JAN09

3. Draai de tapbouten (A) los, zodat de rechter dekplaat kan schuiven.
4. Stel de tussenafstand aan de voorkant (B) af op 15 mm (23/32 in.) en stel de tussenafstand aan de achterkant (C) af op 17 mm (25/32 in.).
5. Haal tapbouten volgens specificatie aan.

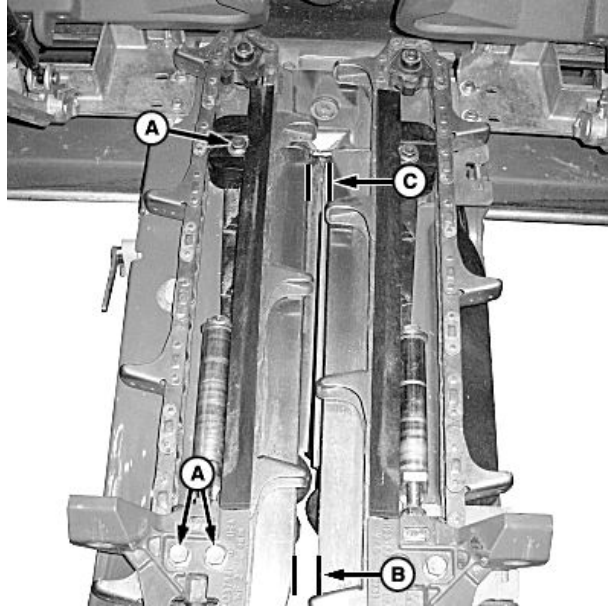
Specificatie

Tapbouten van dek-
plaat—Aanhaalmoment.....95 N m
(70 lb-ft)

A—Tapbouten

**B—Tussenafstand aan de
voorkant**

**C—Tussenafstand aan de
achterkant**



H99115 —UN—17NOV10

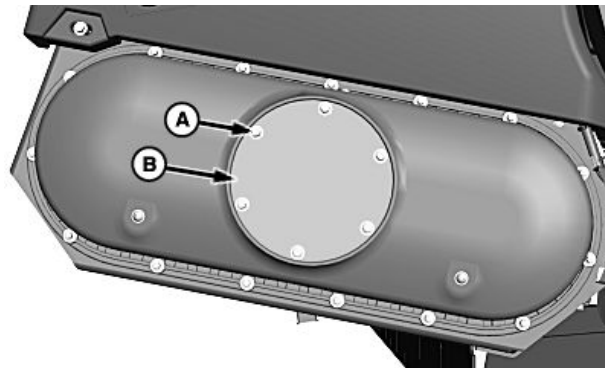
DM84283,00006D3 -18-09JUL15-2/2

Aandrijfketting van rijeenheid afstellen

1. Verwijder tapbouten en ringen (A) en afdekking (B).

A—Tapbouten en sluitringen (6 stuks)

B—Afdekking



H99229 —UN—30NOV10

Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006F7 -18-21MAY15-1/2

OPMERKING: Een te strak gespannen ketting leidt tot overmatige kettingslijtage. De ketting van de rijeenheid is een eindeloze ketting zonder een verbindingsschakel.

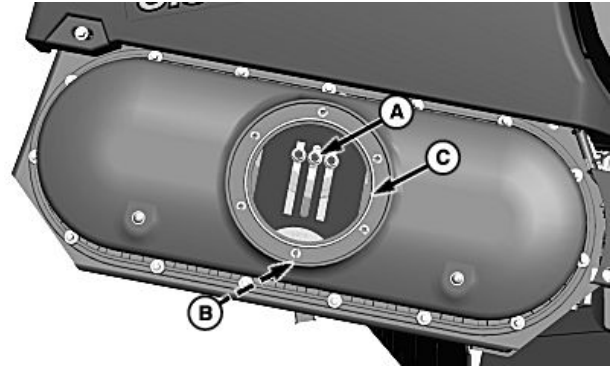
2. Maak spanhardware (A) los.
3. Stel de spanning omlaag af om de kettingspanning toe te laten nemen, of omhoog om de kettingspanning af te laten nemen. De onderzijde van de aandrijfketting (B) moet ongeveer 10 mm (25/64 in.) omhoog-, en 10 mm (25/64 in.) omlaagbewegen. Draai aan volgens specificatie.

Specificatie

Spantapbouten—Aan-
haalmoment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

BELANGRIJK: Controleer dat O-ring (C) schoon en onbeschadigd is voordat de afscherming wordt aangebracht. Vervang indien nodig.

4. Breng de afscherming aan met tapbouten en ringen. Zet de tapbouten van de afdekking volgens specificatie vast.



A—Spanhardware
B—Onderzijde aandrijfketting
C—Afdichting

Specificatie

Afdekking aandrijfketting
van rijeenheden—Aan-
haalmoment.....17 Nm
(150 lb.-in.)

DM84283,00006F7 -18-21MAY15-2/2

H99230—UN—30NOV10

Aandrijvende kettingwielen van rijeenschap afstellen bij aandrijving met (ALLEEN) vast toerental

Kettingwielparen voor maïsvoorzetstukken			
Model	Aandrijvingszijde	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel
6R, niet-hakselend	Links	30	33
8R36/38 12R, niet-hakselend	Dubbel	30	33
8R30	Links	24	27
Alle hakselende maïsvoorzetstukken (StalkMaster) 16R, niet-hakselend 18R, niet-hakselend	Dubbel	24	27

BELANGRIJK: Deze kettingwielen mogen **NIET** worden vervangen bij gebruik van een maaidorser met een variabel toerental.

Het vervangen van de kettingwielen van het maïsvoorzetstuk kan bij een opvoersysteem met variabel toerental leiden tot een te hoog toerental van het maïsvoorzetstuk, waardoor machineschade kan optreden. Het toerental van de aandrijf-as voor mag nooit hoger worden dan 715 t/min.

1. Tap de olie af en verwijder de oliepan (zie in het hoofdstuk ONDERHOUD de tekst onder OLIE EN OLIEPAN DEMONTEREN/MONTEREN).
2. Draai de spancomponenten los en verwijder de aandrijfketting.
3. Verwijder de aandrijfkettingwielen en breng ze weer aan naar behoefte.
4. Monteer de aandrijfketting en stel deze op de juiste spanning af (zie het hoofdstuk AANDRIJFKETTING VAN RIJEENHEID AFSTELLEN in het hoofdstuk INSTELLINGEN — MAÏSVOORZETSTUK).
5. Monteer de oliepan.
6. Vul olie bij tot het correcte niveau (zie in het hoofdstuk ONDERHOUD de tekst onder OLIE EN OLIEPAN DEMONTEREN/MONTEREN).
7. Herhaal deze procedure aan de andere kant bij maïsvoorzetstukken met dubbele aandrijving.

BELANGRIJK: Bij maïsvoorzetstukken met dubbele aandrijving, **MOETEN** de kettingwielen aan beide zijden gelijk zijn.

MAAIDORSERS —

OPMERKING: De aanbevolen rijsnelheid geldt voor gemiddelde veldomstandigheden. De

veldomstandigheden kunnen verschillen, hierdoor zijn andere configuraties van de kettingwielen noodzakelijk.

Tijdens bedrijf met een verhoogde rijsnelheid, monteert u het kleinere kettingwiel op de aangedreven as en het grotere kettingwiel op de aandrijf-as.

Aanbevolen rijsnelheid maaidorser bij kettingwielconfiguratie				
	Niet-hakselend maïsvoorzetstuk		Maïsplug-hakselvoorzetstuk	
Aanbevolen snelheid	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel
7 km/h (4 mph) of lager	30 tanden	33 tanden	24 tanden	27 tanden
Boven 7 km/h (4 mph)	33 tanden	30 tanden	27 tanden	24 tanden

VELDHAKSELAARS —

OPMERKING: De aanbevolen rijsnelheid geldt voor gemiddelde veldomstandigheden. De veldomstandigheden kunnen verschillen, hierdoor zijn andere configuraties van de kettingwielen noodzakelijk.

Tijdens bedrijf met een verhoogde rijsnelheid, monteert u het kleinere kettingwiel op de aangedreven as en het grotere kettingwiel op de aandrijf-as.

Aanbevolen rijsnelheid veldhakselaar bij kettingwielconfiguratie				
	Niet-hakselend maïsvoorzetstuk		Maïsplug-hakselvoorzetstuk	
Aanbevolen snelheid	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel
5 km/h (3 mph) of lager	30 tanden	33 tanden	24 tanden	27 tanden
Boven 5 km/h (3 mph)	33 tanden	30 tanden	27 tanden	24 tanden

MAÏSSCHILLERS —

Aanbevolen kettingwielconfiguratie voor maïsschillers			
Niet-hakselend maïsvoorzetstuk		Maïsplug-hakselvoorzetstuk	
Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel	Aandrijfkettingwiel	Aangedreven kettingwiel
33 tanden	30 tanden	27 tanden	24 tanden

Invoervijzelhoogte instellen

De vijzel kan omhoog en omlaag worden versteld om de ruimte tussen het vijzelblad en de vloerplaat af te stellen.

Houd in de meeste gevallen de vijzel omlaag afgesteld. Stel de vijzel hoger in om te voorkomen dat kolven beschadigd raken bij popcorn en maïs van voedselkwaliteit.

1. Open het scherm om lagerdrager (A) te lokaliseren.
2. Maak hardware (B) los en verstel de vijzel omhoog of omlaag.
3. Als de vijzel verder omhoog moet worden gebracht dan mogelijk is met de sleufgaten (C):
 - a. Verwijder de hardware van de lagerdrager.
 - b. Verplaats de drager van de onderste bevestigingsgaten (D) naar de bovenste bevestigingsgaten (E) en breng de hardware weer aan.
4. Zet de hardware van de drager vast en sluit de zijschilden.

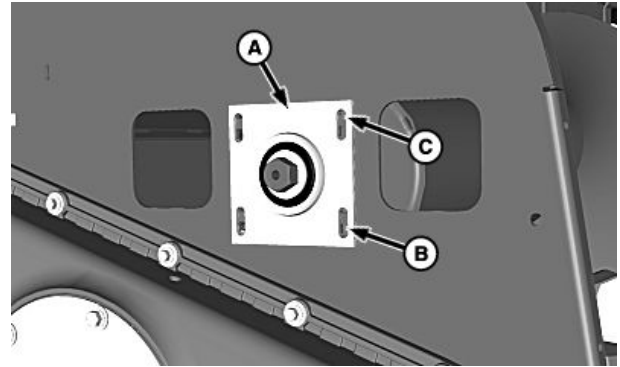
BELANGRIJK: Controleer of beide zijden van de vijzel gelijk zijn afgesteld.

5. Herhaal de hoogte-instelling aan de andere zijde van het maïsvoorzetstuk.

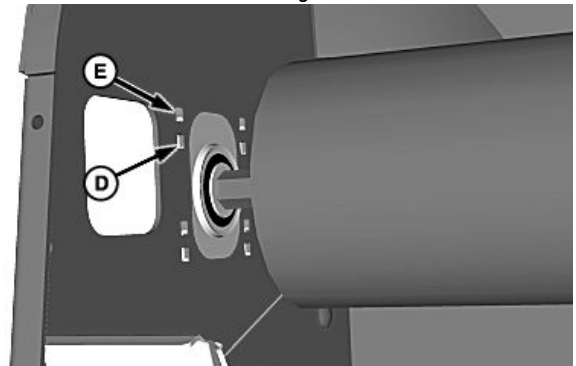
BELANGRIJK: Er moet een afstand van 22 mm (7/8 in.) zijn tussen de afstroopplaat en de bodem, en een van 6 mm (1/4 in.) tussen afstroopplaat en afstrijker.

Specificatie

Afstroopplaat en bodem—Speling.....	22 mm (7/8 in.)
Afstroopplaat en stripper—Speling.....	6 mm (1/4 in.)



Rechts afgebeeld



- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| A—Lagerdrager | D—Onderste opening |
| B—Hardware (niet afgebeeld) | E—Bovenste opening |
| C—Sleufgat | |

Zie ONDERSTE AFSTRIJKER AFSTELLEN in dit hoofdstuk.

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00005A6 -18-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. **Hoogte-afstelling van invoervijzel met 12, 16 en 18 rijen:**

- Maak het bevestigingsmateriaal (A) los.
- Stel moer (C) om de invoervijzel omhoog of omlaag te bewegen.

BELANGRIJK: Er moet een afstand van 22 mm (7/8 in.) zijn tussen de afstroopplaat en de bodem, en een van 6 mm (1/4 in.) tussen afstroopplaat en afstrijder.

Specificatie

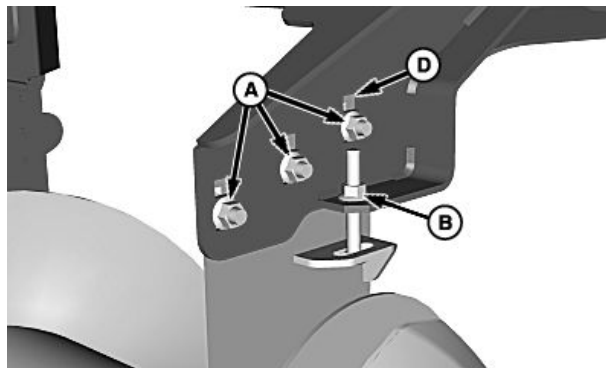
Afstroopplaat en bodem—Speling.....	22 mm (7/8 in.)
Afstroopplaat en stripper—Speling.....	6 mm (1/4 in.)

Zie ONDERSTE AFSTRIJCKER AFSTELLEN in dit hoofdstuk.

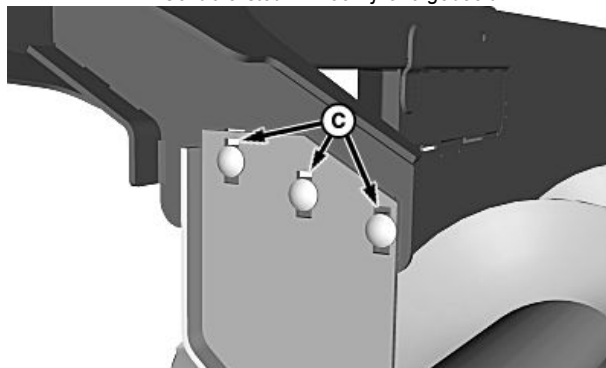
- Verwijder de onderdelen (A) als de invoervijzel meer dan 76 mm (3 in.) van de bodem omhoog wordt gebracht voor gebruik bij koren.
- Breng d invoervijzel omhoog, tot de sleuven (C) in lijn liggen met de bovenste gaten (D) en breng het bevestigingsmateriaal weer aan.
- Aandraaien volgens specificatie.

Specificatie

Moeren middelste steun—Moment.....	90 Nm (66 lb.-ft.)
------------------------------------	-----------------------



Centrale steun invoervijzel afgebeeld



A—Bevestigingsmateriaal
B—Moer

C—Instelsleuven
D—Bovenste gaten (3 gebruikt)

- Sluit de zijschermen.

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

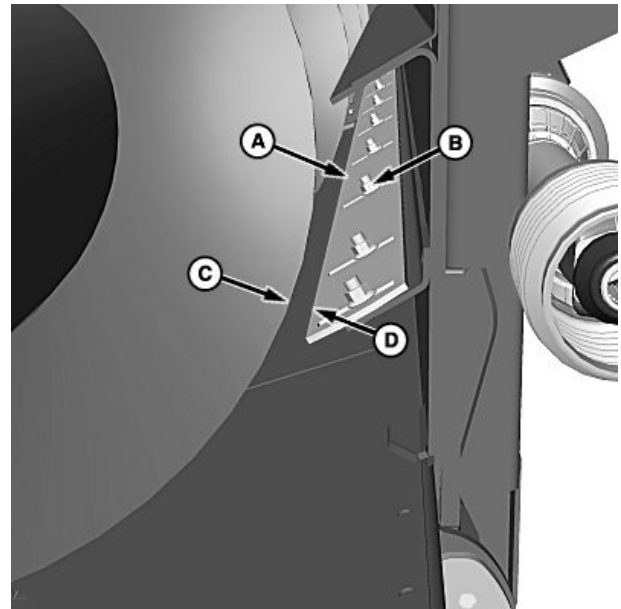
KR43067,00005A6 -18-19MAY10-2/2

Onderste afstrijder afstellen

Afstrijders aan de achterste wand van het maïsvoorzetstuk voorkomen dat oogst en materiaal zich binden rond de invoervijzel tijdens het transport naar het invoerkanaal. De onderste afstrijder (A) kan worden afgesteld.

Draai het bevestigingsmateriaal (B) los, stel de afstrijder af op een speling van 6 mm (1/4 in.) tussen de vijzelwinding (C) en de afstrijkerrand (D) en zet het bevestigingsmateriaal vast.

A—Onderste afstrijder C—Vijzelwinding
B—Bevestigingsmateriaal D—Afstrijkerrand

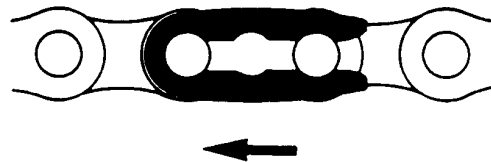


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -18-25MAR10-1/1

De ketting koppelen

Bij het aanbrengen van de sluitschakel op de ketting dient het dichte uiteinde van de schakel in de looprichting van de ketting te wijzen.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -18-09JUL15-1/1

Aandrijfketting van vijzel afstellen

1. Verwijder tapbouten (A) en afdekking (B).
2. Draai contraoeren (C) los.
3. Schuif de tussenplaat (D) om de kettingspanning toe te laten nemen, of omhoog om de kettingspanning af te laten nemen.
4. Haal de borgmoeren volgens specificatie aan.

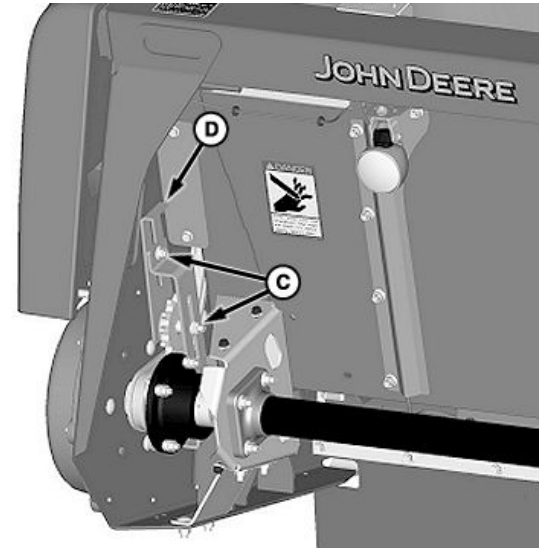
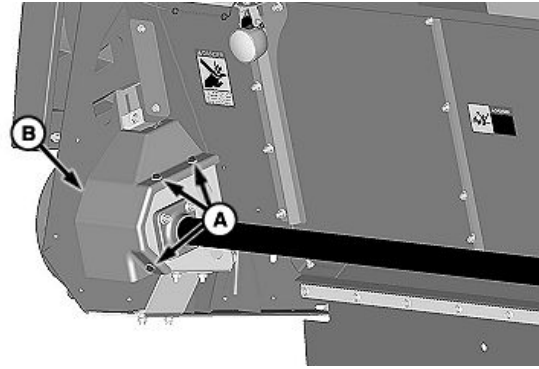
Specificatie

Tussenplaatmoeren—Aanhaalmoment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

OPMERKING: Een te strak gespannen ketting leidt tot overmatige kettingslijtage. Stel de kettingspanning zodanig af dat de vrije beweging in de retourloop 10 mm (3/8 in.) omhoog en 10 mm (3/8 in.) omlaag is.

A—Tapbouten
B—Afdekking

C—Borgmoeren
D—Tussenplaat



H114322—UN—05JUN15

H114323—UN—05JUN15

DM84283,00006F8 -18-21MAY15-1/1

Smering

Vet

Gebruik smeervet op basis van NLGI-consistentienummers en de verwachte buitentemperatuur tot aan de volgende onderhoudsbeurt.

Het volgende smeervet wordt aanbevolen:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

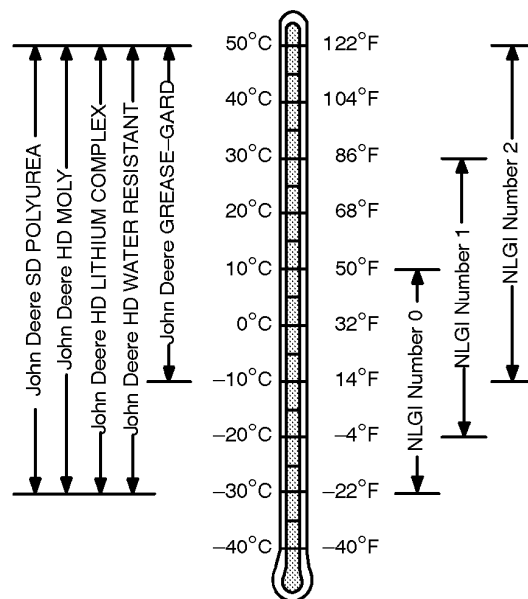
Andere olie moet voldoen aan het volgende:

- NLGI Performance Classification GC-LB

BELANGRIJK: Sommige vetsoorten worden dikker en kunnen niet met andere worden gecombineerd.

Vervang onmiddellijk eventueel ontbrekende smeernippels. Reinig de smeernippels grondig vóór het doorsmeren.

Productnummer	Beschrijving
TY6341	Multipurpose smeervet voor hoge temperaturen en extreme druk, vooral geschikt voor toepassingen waarbij sprake is van rolcontact.



AG,OUO1035,1175 -18-09JUL15-1/1

TS1667 —UN—30JUN89

Opslag van smeermiddel

Alleen schone smeermiddelen garanderen optimale werking van de machine.

Gebruik schone reservoirs voor smeermiddelen.

Bewaar smeermiddelen en reservoirs beschermd tegen stof, vocht en vuil. Bewaar reservoirs liggend zodat zich geen water en vuil kan ophopen.

Kenmerk reservoirs duidelijk en onverwisselbaar.

Voer oude smeermiddelreservoirs af volgens de voorschriften.

DX,LUBST -18-11APR11-1/1

Alternatieve en synthetische smeermiddelen

In sommige streken moeten andere, niet in deze handleiding vermelde smeermiddelen worden gebruikt.

Sommige koel- en smeermiddelen van John Deere zijn niet overal verkrijgbaar.

Raadpleeg over specifieke informatie en aanbevelingen uw John Deere dealer.

Synthetische smeermiddelen mogen worden gebruikt, als deze voldoen aan de in deze handleiding vermelde voorwaarden.

De in deze handleiding afgebeelde temperatuurgrenzen en onderhoudsintervallen gelden voor conventionele en synthetische smeermiddelen.

Bewerkte smeermiddelen (terugwinningsproducten) mogen worden gebruikt als ze voldoen aan de specificaties.

DX,ALTER -18-11APR11-1/1

Smeermiddelen mengen

Verschillende soorten en merken olie mogen niet worden gemengd. Oliefabrikanten gebruiken toevoegingen om aan bepaalde specificaties en eisen te voldoen.

Het mengen van verschillende soorten olie kan de beoogde werking van deze toevoegingen evenals het resultaat van de smering nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere-dealer voor advies en specifieke informatie.

DX,LUBMIX -18-18MAR96-1/1

Smering en periodiek onderhoud

Smeerschema

Smeerschema		
	200 uur	1000 uur
Kettingen controleren en smeren	•	
Olie voor aandrijfketting van rijeenschap vervangen	•	
Smeer de aandrijfketting van de invoervijzel	•	
Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de rijeenschap controleren	•	
Slipkoppeling rijeenschap smeren	•	
Slipkoppeling terugvoeraandrijving smeren	•	
Oliepeil in hakseltandwielkast controleren (indien uitgerust)	•	
Smeer de ingaande aandrijf(sen)	•	
Verschan de olie in de tandwielkast van de rijeenschap		•
Verschan de olie in hakseltandwielkast (indien uitgerust)		•

BELANGRIJK: Om schade aan de uitrusting en storingen door vervuiling van het systeem te voorkomen altijd de smeerpunten reinigen voor en na het smeren.

Vervang onmiddellijk beschadigde of ontbrekende smeerpunten.

BELANGRIJK: Reinig bij het controleren van het olieniveau het gebied rond de smeerpunten alvorens deze te verwijderen.

Zet de smeerpunten altijd goed vast.

KR43067.000096B -18-24OCT11-1/1

Na 200 bedrijfsuren

Kettingen controleren en smeren — verzamelaar, vijzelaandrijving en rijeenschapdrijving

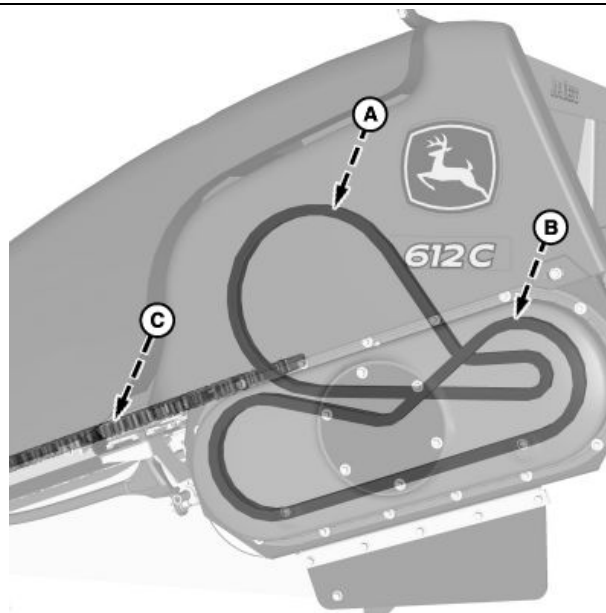
OPMERKING: Verschillende maïsvoorzetsukken kunnen een verschillend aantal kettingen hebben.

1. **Aandrijfketting van de invoervijzel (A):** Controleer de toestand en spanning van de ketting. Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de invoervijzel afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).
2. **Aandrijfketting van rijeenschappen (B)** Controleer de toestand en spanning van de ketting(en). Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de rijeenschappen afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).
3. **Kettingen van bek (C):** Controleer de toestand en spanning van de ketting. Afstellen en indien nodig vervangen (zie Aandrijfketting van de bek afstellen in het hoofdstuk Afstellingen).

A—Aandrijfketting van vijzel

B—Aandrijfketting van rijeenschappen

C—Ketting van bek



H93818 —UN—14APR09

Vervolg op volgende pagina

DM84283.00006F9 -18-13JUL15-1/8

Olie voor aandrijfketting van rijeenheid ververset:

BELANGRIJK: Houd het oliepeil volgens de specificatie om buitensporige slijtage van de ketting te voorkomen.

1. Hef het maïsvoorzetsstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie op te warmen alvorens deze af te tappen.

OPMERKING: Tap de vloeistof in een schoon vat af en voer deze op de juiste wijze af.

3. Verwijder aftapplug (A), maak de borgbeugel los en laat het voorzetstuk neer om de olie af te tappen.
4. Monteer de aftapplug.
5. Verwijder controleplug (B) en toegangsdeur (C).

BELANGRIJK: Het oliepeil moet worden gecontroleerd terwijl het maïsvoorzetsstuk aan de maaidorser is gekoppeld en de verzamelpunten de grond raken (onder een hoek van ongeveer 25 graden).

6. Vul door vulpunt (D) SAE 80/90 smeermiddel voor kettingkasten bij tot dit aan de onderrand van de boring van de controleplug (E) staat. De vulhoeveelheid is ongeveer 0,9 l (1 qt).

Specificatie

Olie van aandrijfketting—Capaciteit..... 0,9 l
(1 qt)

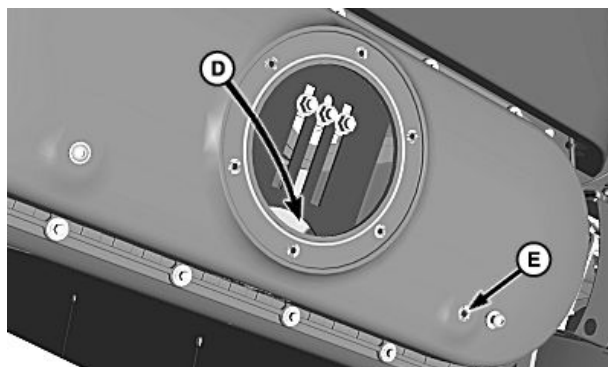
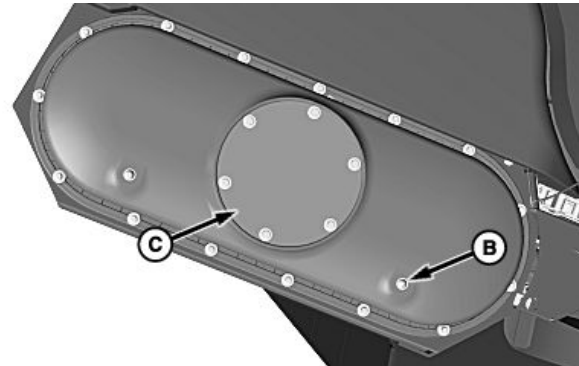
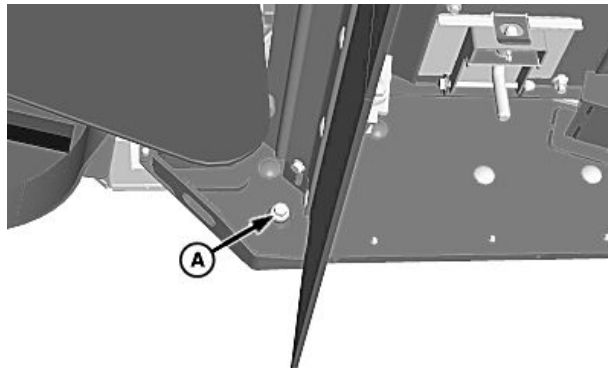
OPMERKING: Controleer dat de toegangsdeur schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.

7. Monteer de afdekking van de aandrijfketting van de rijeenheden en de controledop. Zet de tapbouten van de afdekking volgens specificatie vast.

Specificatie

Afdekking aandrijfketting van rijeenheden—Aan-
haalmoment..... 17 Nm
(150 lb.-in.)

8. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetsstuk twee aandrijfassen heeft.



A—Aftapplug
B—Controleplug
C—Afdekking

D—Vulpunt
E—Sluitgat

Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006F9 -18-13JUL15-2/8

H99231—UN—30NOV10

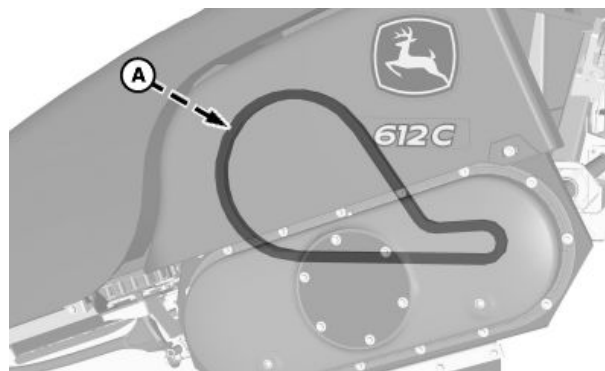
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Aandrijfkettingen van vijzel smeren

WAARSCHUWING: Smeer de kettingen alleen bij stilstaande motor om verwonding te voorkomen.

1. Laat het voorzetstuk eventjes draaien alvorens de kettingen te smeren. Als de ketting warm is, kan de olie beter tussen de pennen en bussen dringen.
2. Smeer de kettingen met SAE 30 of zwaardere olie. John Deere TY6240 kettingspray is verkrijgbaar in een spuitbus.
3. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetstuk twee aandrijfassen heeft.



A—Aandrijfketting van vijzel

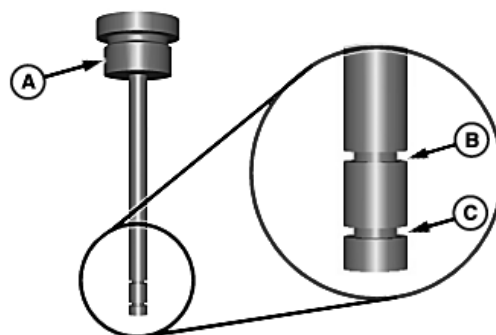
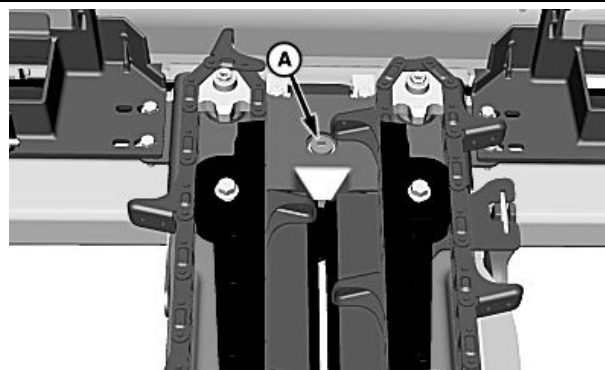
DM84283,00006F9 -18-13JUL15-3/8

H93817—UN—14APR09

Hoeveelheid olie in de tandwielkast van de rijeenheid controleren

OPMERKING: De olie in de tandwielkast van de rijeenheid moet warm zijn met geheven voorzetstuk voor een nauwkeurige aflezing op de peilstok.

1. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie van de tandwielkast op te warmen.
2. Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
4. Reinig het gebied rondom de controleplug/peilstok (A) om te voorkomen dat vuil en afval in de tandwielkast valt.
5. Haal de peilstok eruit en veeg deze schoon.
6. Draai de peilstok volledig in de tandwielkast, verwijder hem en controleer het oliepeil.
7. Voeg, als het oliepeil onder de vol-markering (B) ligt, TY6296 80W 90 GL-5 smeermiddel voor kettingkasten bij door de opening van de peilstok, tot het oliepeil de vol-markering heeft bereikt.



A—Controleplug/peilstok
B—Vol-markering

C—Minimummarkering

BELANGRIJK: Vul niet te veel smeermiddel bij in de tandwielkast. 0,42 l (0.44 qt.) smeermiddel is nodig om het peil te verhogen van de minimum-markering (C) naar de vol-markering (B). Een evenredige hoeveelheid smeermiddel is nodig om bij te vullen vanaf een ander peil.

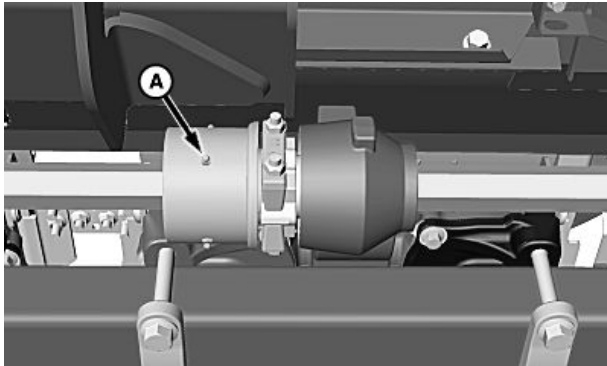
Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006F9 -18-13JUL15-4/8

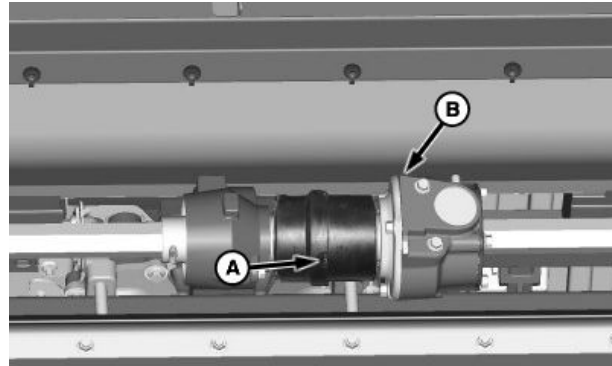
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

Slipkoppelingen rijenheid smeren:



H99158 —UN—22NOV10



H114327 —UN—05JUN15

Niet-hakselend model afgebeeld

A—Smeerpunten slipkoppeling B—Hakseltandwielkast rijenheid

BELANGRIJK: Elke slipkoppeling beschikt in verband met de toegankelijkheid over meerdere smeerpunten. Per koppeling hoeft slechts EEN smeerpunt te worden gesmeerd.

1. Hef het maïsvoorzetsstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. *Alleen niet-hakselend maïsvoorzetsstuk:*
 - a. Lokaliseer de slipkoppeling van de rijenheid onder het voorzetsstuk. De slipkoppeling is gemonteerd aan de linkerrand van de tandwielkast.
 - b. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling.

- c. Herhaal het smeren bij de overige rijenheden.
3. *Alleen hakselend maïsvoorzetsstuk:*
 - a. Lokaliseer de slipkoppeling van de rijenheid onder het voorzetsstuk. De slipkoppeling is gemonteerd tussen de tandwielkast en de hakseltandwielkast (B).
 - b. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling.
 - c. Herhaal het smeren bij de overige rijenheden.

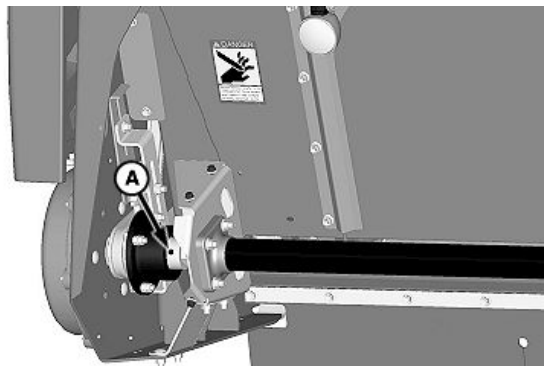
DM84283,00006F9 -18-13JUL15-5/8

Slipkoppeling terugvoeraandrijving smeren:

BELANGRIJK: Elke slipkoppeling beschikt in verband met de toegankelijkheid over meerdere smeerpunten. Per koppeling hoeft slechts EEN smeerpunt te worden gesmeerd.

1. Pomp 10 maal vet in één smeernippel (A) van de slipkoppeling van de vijzelaandrijving.
2. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetsstuk twee aandrijfassen heeft.

A—Smeernippel slipkoppeling vijzelaandrijving



H114324 —UN—05JUN15

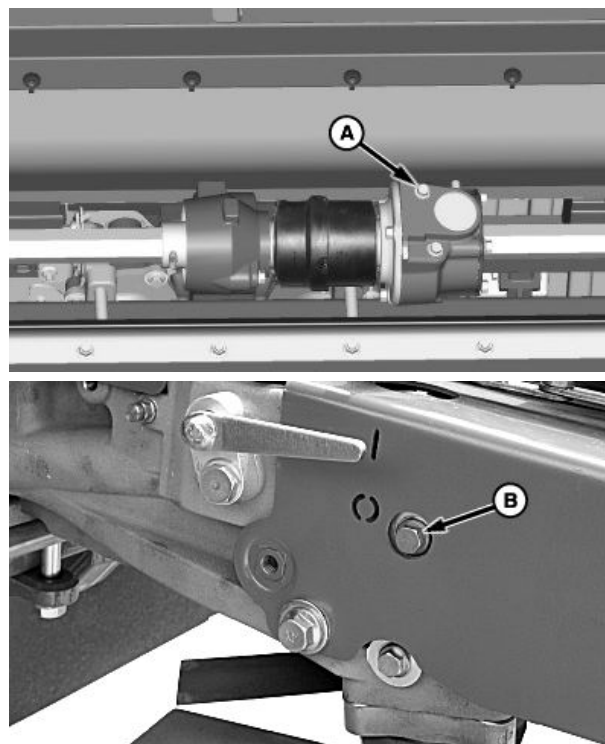
Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006F9 -18-13JUL15-6/8

Oliepeil in StalkMaster™ tandwielkast controleren (indien uitgerust):

OPMERKING: De olie in de hakseltandwielkast moet warm zijn met geheven voorzetstuk voor een nauwkeurige aflezing op de peilstok.

1. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie van de tandwielkast op te warmen.
2. Hef het StalkMaster™ voorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor UIT, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
4. Verwijder de controle-/vulplug (A) aan de achterkant van de tandwielkast. Het oliepeil moet aan de onderrand van de controle-/vulopening staan. Vul zo nodig TY6296 80W 90 GL-5-smeermiddel voor tandwielkasten bij tot het juiste peil is verkregen. Monteer de controle-/vulplug weer.
5. Verwijder de controle-/vulplug (B) aan de voorkant van de tandwielkast. Het oliepeil moet aan de onderrand van de controle-/vulopening staan. Vul zo nodig TY6296 80W 90 GL-5-smeermiddel voor tandwielkasten bij tot het juiste peil is verkregen. Monteer de controle-/vulplug weer.
6. Herhaal voor de overige hakseltandwielkasten.



Voorste reservoir afgebeeld

A—Controle-/vulplug

B—Controle-/vulplug

StalkMaster is een handelsmerk van Deere & Company

DM84283.00006F9 -18-13JUL15-7/8

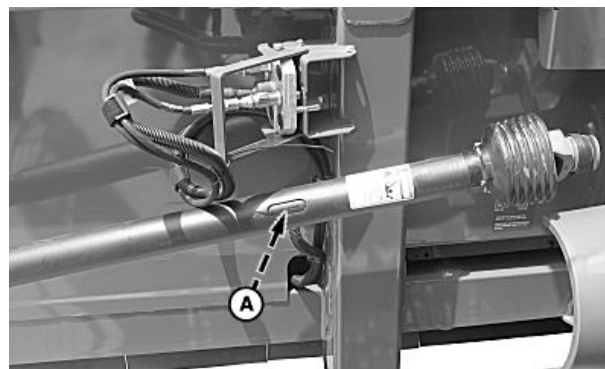
H114325 —UN—05JUN15

H99160 —UN—22NOV10

Smeer de ingaande aandrijfas:

1. Verdraai zo nodig de beschermbuis om het smeerpunt te kunnen bereiken.
2. Smeer de smeernippel ingaande aandrijfas (A).
3. Herhaal dit aan de andere zijde als het maïsvoorzetstuk twee aandrijfassen heeft.

A—Smeernippel aandrijfas



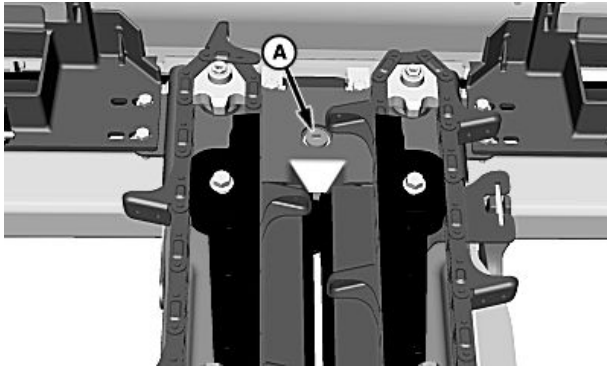
DM84283.00006F9 -18-13JUL15-8/8

H99098 —UN—17NOV10

Na 1000 bedrijfsuren

BELANGRIJK: Om schade aan de uitrusting en storingen door vervuiling van het systeem te voorkomen altijd de smeerpunten reinigen voor en na het smeren.

Vervang onmiddellijk beschadigde of ontbrekende smeerpunten.



Aanzicht vanaf de bovenzijde van de rijenheid

OPMERKING: Voor het aftappen en bijvullen van de olie moet de tandwielkasten van de rijenheid warm zijn met het voorzetstuk geheven.

1. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie in de tandwielkast van de rijenheid op te warmen.
2. Hef het voorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.
4. Reinig het gebied rondom de controleplug/peilstok (A) om te voorkomen dat vuil en afval in de tandwielkast valt.
5. Haal de peilstok eruit en veeg deze schoon.

OPMERKING: Tap de olie in een schoon vat af en voer deze op de juiste wijze af.

6. Verwijder de aftapplug (B) en tap de olie af.
7. De aftapplug weer aanbrengen.
8. Vul TY6296 80W 90 GL-5 versnellingsbakolie bij door de opening van de peilstok.

Specificatie

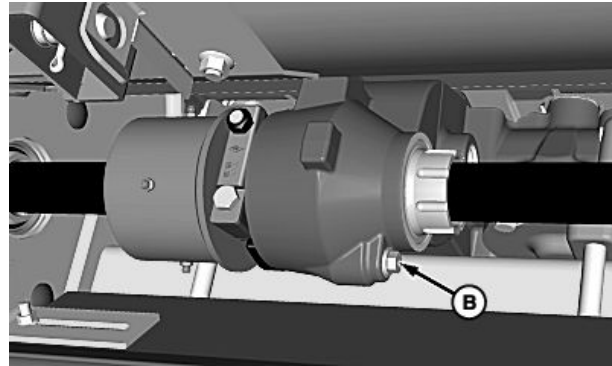
Reservoir—Capaciteit.....1100 ml
(37,2 oz)

9. Draai de peilstok volledig in de tandwielkast, verwijder hem en controleer het oliepeil.

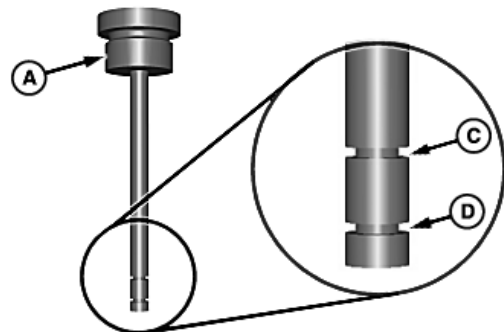
BELANGRIJK: Reinig bij het controleren van het olieniveau het gebied rond de smeerpunten alvorens deze te verwijderen.

Zet de smeerpunten altijd goed vast.

Ververs de olie in de tandwielkast van de rijenheid



Aanzicht vanaf de onderzijde, achter de rijenheid



A—Controleplug/peilstok
B—Aftapplug

C—Vol-markering
D—Minimummarkering

10. Als het niveau lager is dan de volmarkering (C), naar behoefte olie bijvullen.

BELANGRIJK: Vul niet te veel smeermiddel bij in de tandwielkast. 0,42 l (0.44 qt.) smeermiddel is nodig om het peil te verhogen van de minimum-markering (D) naar de vol-markering (C). Een evenredige hoeveelheid smeermiddel is nodig om bij te vullen vanaf een ander peil.

11. Plaats de peilstaaf weer terug.
12. Herhaal voor de overige rijenheid tandwielkasten.

Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006FA -18-22MAY15-1/2

Olie in hakseltandwielkast verversen

OPMERKING: Voor het aftappen en bijvullen van de olie moet de hakseltandwielkasten warm zijn met het voorzetstuk geheven. Controleer dat de hakselmessen ingeschakeld zijn met de tandwielkasthendel, om de olie in het voorste reservoir op te warmen.

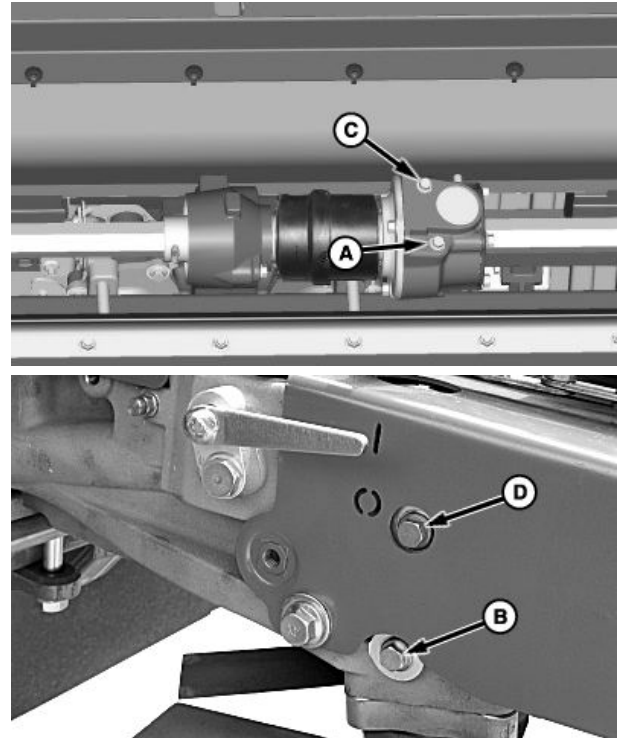
1. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie in de hakseltandwielkast op te warmen.
2. Hef het voorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
3. Zet de motor AF, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

OPMERKING: Tap de olie in een schoon vat af en voer deze op de juiste wijze af.

4. Verwijder de aftappluggen voor en achter (A en B) en tap de olie af.
5. Monteer de pluggen.
6. Verwijder de controle-/vulpunten voor en achter (C en D).
7. Vul TY6296 80W 90 GL-5 Gear Lube bij in de voorste en achterste reservoirs tot het peil tegen de onderkant van de controle-/vulopeningen staat.

Specificatie

Achterste reservoir—Capaciteit	350 ml (11,8 oz)
Voorste reservoir—Capaciteit	630 ml (21,3 oz)



Voorste reservoir afgebeeld

A—Aftapplug achter
B—Aftapplug voor

C—Controle-/vulplug achter
D—Controle-/vulplug voor

8. Monteer de controle-/vulpluggen weer.
9. Herhaal voor de overige hakseltandwielkasten.

DM84283,00006FA -18-22MAY15-2/2

H114326 —UN—05JUN15

H99162 —UN—22NOV10

Probleemoplossing

Maïsvoorzetstuk

De meeste problemen met de werking van het maïsvoorzetstuk kan worden teruggevoerd op een onjuiste afstelling. Het volgende overzicht helpt u in het geval zich

problemen voordoen door de waarschijnlijke oorzaak aan te geven en oplossingen voor te stellen. Controleer bij een poging een probleem op te lossen, dat de oorzaak niet elders ligt dan waar het probleem voorkomt.

Symptoom	Probleem	Oplossing
Verlies van kolven in het veld	De punten staan te hoog afgesteld.	Stel de punten van de bek zodanig af dat de uiteinden de grond licht raken wanneer de glijplaten van de rijeenheid 1 inch boven de grond hangen. Wanneer laag aangezette kolven worden geoogst, stelt u de punten van de bek hoger af met de glijplaten vlak boven de grond.
	De rijsnelheid is te hoog of te laag.	Rij met een snelheid aangepast aan de veld- en bodemomstandigheden. Door een te hoge rijsnelheid kunnen de stengels naar voren buigen waardoor de kolven vóór de kettingen van de bek kunnen vallen. Door een te lage rijsnelheid kunnen de kettingen van de bek de stengels schokken en de kloven doen afbreken, waardoor de kolven van het voorzetstuk af kunnen vallen.
		Rij met een snelheid waarbij de kettingen in de bek de stengels geleiden naar de stengelrollen.
	De rijen worden niet gevolgd.	Volg de rijen van het gewas om kolfverliezen te minimaliseren.
	De rijeenheden zijn niet afgesteld op het midden van de rijen.	Stel de afstand tussen de rijeenheden af op dezelfde rijafstand van het gewas in het veld.
De kolven worden “geschild” door de stengelrollen	De kolven glijden weg over de kettingen van de bek.	Vervang versleten kolfplaten of monteer kolfplaten.
	De snelheid van de kettingen in de bek is te hoog of te laag.	Verander het toerental van het opvoersysteem met variabel toerental, of pas de rijsnelheid aan.
	De dekplaten zijn niet goed afgesteld.	Stel de dekplaten af. Verklein de opening tussen de dekplaten.
“Geschilde” kolven komen uit de achterkant van de maaidorser	Het voorzetstuk staat te hoog afgesteld.	Stel de punten van de bek hoger af en laat het voorzetstuk iets neer.
	Overmatige opname van afval door het maïsvoorzetstuk.	Verhoog het variabel of vaste aandrijftoerental van de maaidorser.

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000758 -18-01DEC10-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
		Vergroot de ruimte tussen de dekplaten van het maïsvoorzetsuk.
De kolven glijden naar buiten door de keel	De kolfplaten zijn versleten.	Vervang de kolfplaten.
De maïsstengels worden uit de grond getrokken	De dekplaten staan te dicht bij elkaar.	Open de dekplaten geleidelijk tot de stengels beter door de stengelrollen worden gevoerd.
	De rijsnelheid is te hoog voor de kettingen in de bek.	Rij langzamer aan de hand van de gewasomstandigheden of verhoog het aandrijftoerental van de rijeenheid.
	De meenemers op de kettingen van de bek zetten zich vast in de wortels van de maïsstengels.	Stel de punten van de bek lager af en hef het voorzetstuk iets op.
	De maïs is te droog of ligt plat op de grond.	Demonteer de kolfplaten.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.
Verstopingen	De stengels breken af in de stengelrollen of tussen de dekplaten.	Stel de opening tussen de dekplaten af. Zorg er ook voor dat de dekplaten gelijkmatig zijn afgesteld en gecentreerd zijn boven het midden van de stengelrollen.
	Afval is rond de stengelrollen gewikkeld.	Stel de afvalmessen dicht af op de stengelrollen.
	De kettingen van de bek staan te slap afgesteld.	Controleer de tandwielen van de verzamelkettingen op slijtage. Stel de verzamelkettingspanning af.
	De rijen worden niet gevolgd.	Volg de rijen van het gewas om kolfverliezen te minimaliseren.
	De rijsnelheid is te hoog waardoor materiaal over het maïsvoorzetsuk heen stroomt.	Rij met een snelheid aangepast aan de gewasopbrengst en bodemomstandigheden. Een hogere rijsnelheid veroorzaakt verstopingen.
	Het materiaal wordt niet door de vijzel verplaatst.	Controleer de vijzelbehuizing op obstakels en oneffenheden. Controleer of de afstand tussen het vijzelblad en de vloerplaat 22 mm (7/8 in.) is. Controleer of de afstand tussen het vijzelblad en de afstroopplaat 6 mm (1/4 in.) is.
	De maïsstengels verstoppen in de keelopening.	Demonteer de kolfplaten.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.

Vervolg op volgende pagina

KR43067,0000758 -18-01DEC10-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
Verlies van maïskolven door verzwakte of gebroken stengels. Dit probleem wordt veroorzaakt door ziekte (stengelrot) of insecten (Europese maïsboorder)	De stengel raakt de kolfplaten aan.	Demonteer de kolfplaten.
	De rijsnelheid is te hoog.	Verlaag de rijsnelheid.
	Het toerental van het opvoersysteem is verkeerd.	Zoek het juiste toerental voor de huidige omstandigheden door meerdere toerentallen van het opvoersysteem uit te proberen.
	De stengelrollen zijn versleten.	Vervang de stengelrollen.

KR43067,0000758 -18-01DEC10-3/3

Actieve voorzetstukregeling (AHC)

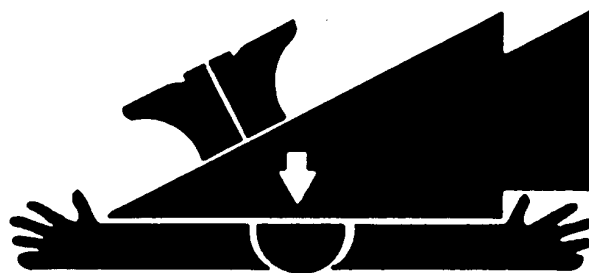
Symptoom	Probleem	Oplossing
Actieve voorzetstukregeling (AHC) functioneert niet	Handmatig heffen of neerlaten functioneert niet.	Neem contact op met de John Deere dealer.
	Actieve voorzetstukregeling is niet ingeschakeld.	Inschakelen gewenste Active Header Control modus.
	Verbinding tussen opvoersysteem en voorzetstuk niet aangesloten of los.	Sluit de verbinding goed aan.
Active Header Control (AHC) Komt Omlaag Maar Niet Omhoog	Sensor opzetstuk niet goed aangesloten of beschadigd.	Sluit de sensor aan of repareer hem.
	Relais van Actieve voorzetstukregeling of kaart van Actieve voorzetstukregeling is defect.	Neem contact op met de John Deere dealer.
Actieve voorzetstukregeling gaat omhoog maar niet omlaag	Relais van Actieve voorzetstukregeling of kaart van Actieve voorzetstukregeling is defect.	Neem contact op met de John Deere dealer.
	Aandrijfas geblokkeerd.	Verwijder de blokkade.
Systeem loopt vast of gaat jagen	Automatische-daalsnelheidsventiel is gesloten.	Stel het in-lijnventiel af.
	Onjuiste afstelling daalsnelheid.	Stel het in-lijnventiel af.
	Onjuiste accumulatorinstelling.	Zie de handleiding bij de maaidorser.
Tijdelijke systeemstoring na handmatig heffen van voorzetstuk over obstakel	Het systeem werd uitgeschakeld.	Druk op de knop op de multifunctionele regelhendel om het systeem weer te activeren.
Voorzetstuk gaat te snel of te langzaam omhoog of omlaag	Onjuiste afstelling daalsnelheid.	Daalsnelheidsventiel afstellen.
	Probleem met in-lijnventiel.	Neem contact op met de John Deere dealer.

KR43067,0000759 -18-01DEC10-1/1

Veiligheidsstop invoerkanaal

WAARSCHUWING: Zet de motor UIT, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

Wanneer de hydraulische aansluitingen worden geopend om het invoerkanaal te laten zakken, is het gevolg hiervan dat het invoerkanaal en het maaibord direct omlaag gaan.



Handmatige kanteling opvoerband vooruit/achteruit

Hef het invoerkanaal volledig en laat borgbeugel (A) op de stang van de hydraulische cilinder zakken.

Zet de motor UIT, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

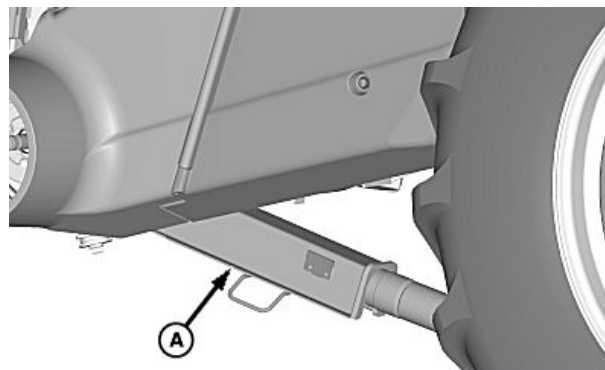
Hydraulische invoerkanaal vooruit/achteruit kantelen

Hef het invoerkanaal volledig en laat het kantelframe voor/achter van het invoerkanaal volledig naar voren kantelen en laat borgbeugel (A) op de stang van de hydraulische cilinder zakken.

Zet de motor UIT, schakel de parkeerrem in en haal de sleutel uit het contactslot.

OPMERKING: Als het opvoerhuis omhoog wordt gebracht en het maaibord wordt ingeschakeld, beweegt de framekanteling vooruit/achteruit van het opvoerhuis automatisch naar voren, zodat de veiligheidsaanslag van het opvoerhuis omlaag kan worden gebracht op de hydraulische cilinderstang. De framekanteling vooruit/achteruit van het opvoerhuis beweegt bij het omlaagbrengen automatisch naar de vooraf geselecteerde stand.

Als het voorzetstuk wordt uitgeschakeld, beweegt de kanteling vooruit/achteruit van het opvoerhuis



A—Veiligheidsstop

automatisch naar voren bij het omhoogbrengen. De kanteling vooruit/achteruit van het opvoerhuis beweegt niet naar de vooraf geselecteerde stand bij het omlaagbrengen.

OUO6435,0002C87 -18-12FEB15-1/1

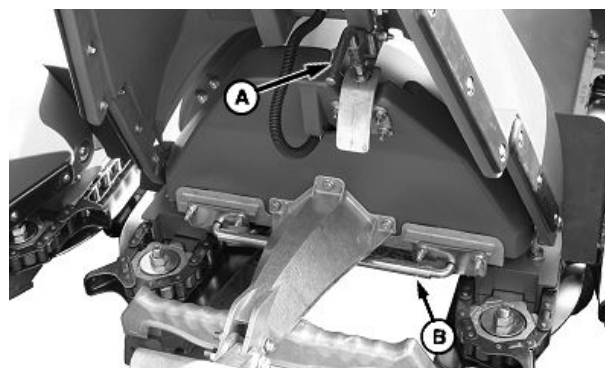
Stengelrollen demonteren en monteren

WAARSCHUWING: Hef het maïsvoorzetsstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan voordat werkzaamheden worden uitgevoerd.

1. Breng het punt omhoog totdat pen (A) op zijn plaats vergrendeld.

BELANGRIJK: Punten kunnen de ruit van de maaidorser beschadigen. De schilden niet over de achterzijde van het chassis drukken.

2. Trek aan grendelstang (B) en til het verzamelschild op.
3. Herhaal naar behoefte voor toegang tot de rijeenheden.



A—Pen

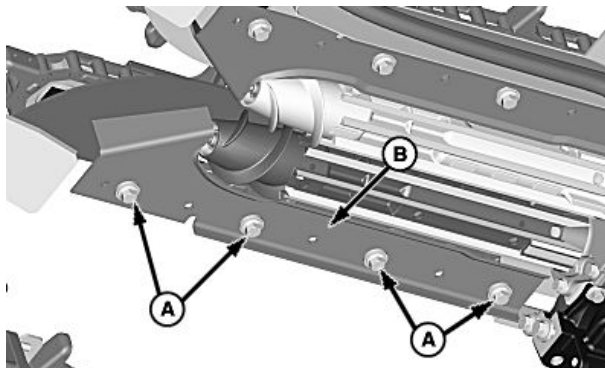
B—Grendelstang

Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000C7 -18-25MAY12-1/7

4. Verwijder tapbouten en ringen (A) en afvalmessen (B) vanaf de onderkant van het frame van de rijsamenheid.

A—Tapbouten en sluitringen (8 stuks) B—Afvalmes (2 stuks)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -18-25MAY12-2/7

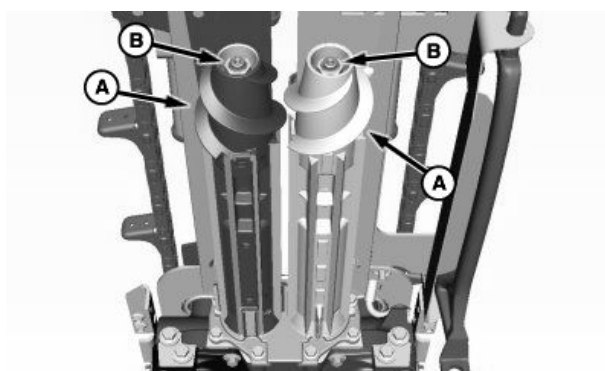
OPMERKING: Gebruik een staalplaat van 13 mm (1/2 in.) (C) tussen de achterzijde van de stengelrollen om te voorkomen dat de stengelrollen draaien.

Bij het verwijderen van een linker bevestigingsmoer, de plaat vanaf de bovenzijde.

Bij het verwijderen van een rechter bevestigingsmoer, de plaat vanaf de onderzijde.

5. De bevestigingsmoeren (B) verwijderen en weggooien.
6. De bolvormige sluitring achter de moer verwijderen en bewaren. Controleer de ring op corrosie en beschadiging. Vervang deze indien nodig.

A—Stengelrollen C—Staalplaat
B—Borgmoer en bolvormige sluitring



H93698—UN—19MAR09



H100222—UN—14FEB11

Verwijderen linker bevestigingsmoer afgebeeld

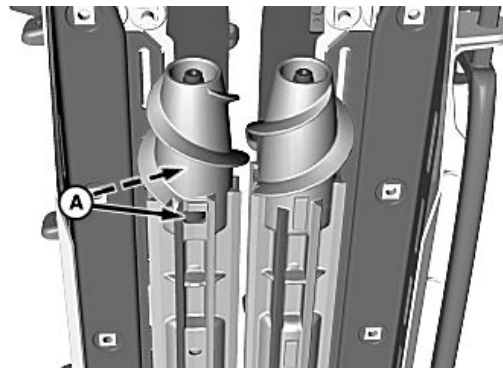
Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000C7 -18-25MAY12-3/7

BELANGRIJK: Breng voor het verwijderen uitlijnmerktekens aan op de stengelrol en de as. De stengelrollen moeten op dezelfde positie als voor het verwijderen worden gemonteerd.

7. Lokaliseer twee poorten (A) achter de spiraal van elke stengelrol. Verwijder de stengelrol van de as door een trekker met 2 armen op de poorten te monteren.
8. Verwijder alle vuil en corrosie van het tapse gedeelte van de as, de spieën en de schroefdraad. Controleer de stengelrollen op slijtage en beschadiging. Vervang indien nodig.

A—Stengelrolverwijderpoorten



H100588 —UN—03MAR11

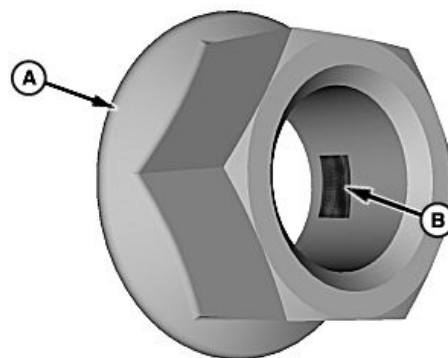
SS43267,00000C7 -18-25MAY12-4/7

BELANGRIJK: Een nieuwe moer moet worden aangeschaft bij John Deere Service Parts.

9. De bevestigingsmoer (A) van de stengelrol is voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (B) en kan niet opnieuw worden gebruikt.

A—Borgmoer

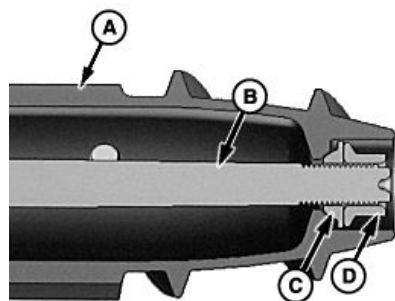
B—Schrøefdraadborgingsmiddel



H97520 —UN—04AUG10

Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000C7 -18-25MAY12-5/7



Doorsnede van stengelrol afgebeeld

10. Gebruik de merktekenen op de stengelrol en de as en monteer beide stengelrollen (A) tegelijkertijd op de assen (B).

BELANGRIJK: De vlakke kant van de ring **MOET** weg wijzen van de stengelrol.

11. Breng de eerder verwijderde bolvormige sluitring (C) en een **nieuwe** bevestigingsmoer (D).

BELANGRIJK: Zorg dat de stengelrollen niet loskomen. Volg de aanhaal- en aantrekprocedure nauwkeurig.

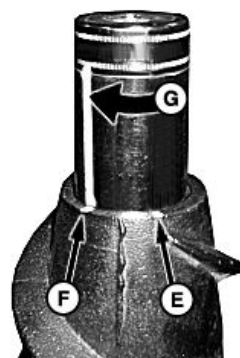
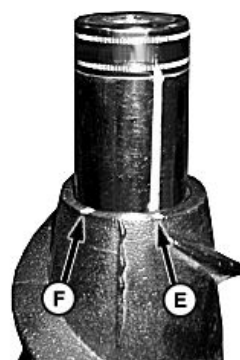
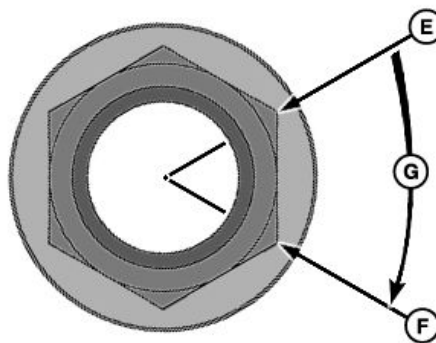
OPMERKING: Gebruik een staalplaat van 13 mm (1/2 in.) tussen de achterzijde van de stengelrollen om te voorkomen dat de stengelrollen draaien.

12. Draai de moer aan volgens specificatie.

Specificatie

Bevestigingsmoer van
stengelrol—Moment.....135 Nm + 60° hoekverdraaiing
(100 lb-ft + 60° hoekverdraaiing)

- Gebruik een gekalibreerde momentsleutel om de moer volgens de specificaties vast te zetten.
- Markeer de stengelrol bij één hoek van de bevestigingsmoer (E).
- Markeer de stengelrol bij de volgende hoek van de moer (F), met de klok mee.
- Plaats de dop op de bevestigingsmoer en trek het eerste merkteken (E) door op de zijkant van de dop
- Zet de moer (G) vast tot het merkteken op de dop het tweede merkteken op de stengelrol (F) bereikt.
- Herhaal bij de volgende stengelrol.



A—Stengelrol
B—As
C—Bolvormige sluitring
D—Borgmoer

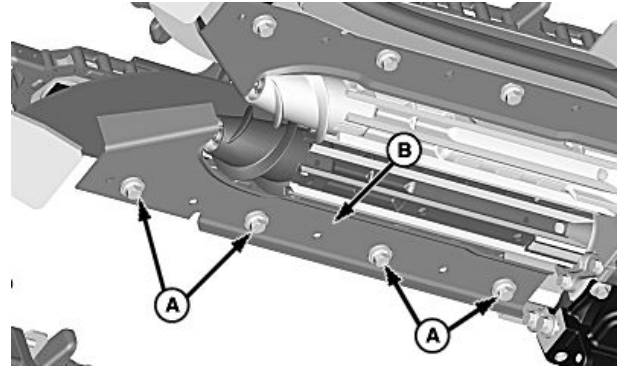
E—Merktken bij hoek van zeskantmoer
F—Merktken bij volgende hoek van zeskantmoer (met de klok mee)
G—Slag van 60°

Vervolg op volgende pagina

SS43267,00000C7 -18-25MAY12-6/7

13. Bevestig de afvalmessen (B) met tapbouten en sluitringen (A).
14. Stel de afvalmessen af (zie AFVALMESSEN AFSTELLEN in het hoofdstuk AFSTELLINGEN).

A—Tapbouten en sluitringen (8 stuks) B—Afvalmes (2 stuks)



SS43267,00000C7 -18-25MAY12-7/7

H94250—UN—10JUN09

Kettingen en kettingwielen van bek omkeren voor langere levensduur

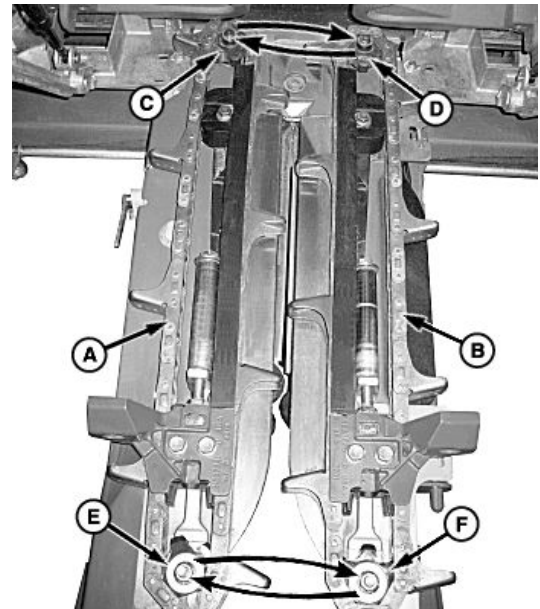
De kettingen en kettingwielen van de bek kunnen worden omgekeerd voor een langere levensduur. Dit moet voor alle rijeenheden tegelijk worden gedaan.

1. Om de verzamelkettingen en kettingwielen om te keren:

OPMERKING: Markeer elke ketting en elk kettingwielen met de zijde waarvan ze zijn verwijderd, voor correcte plaatsing tijdens het monteren.

- a. Verwijder verzamelkettingen (A en B) — (zie VERWIJDEREN EN AANBRENGEN VERZAMELKETTING in dit hoofdstuk).
- b. Verwijder de aandrijfkettingwielen (C en D).
- c. Monteer de aandrijfkettingwielen op de as aan de overzijde van de as waarvan ze verwijderd zijn.
- d. Demonteer kettingwielen (E) en (F).
- e. Monteer de kettingwielen op de as aan de overzijde van de as waarvan ze verwijderd zijn.
- f. Draai elke verzamelketting om en monteer hem aan de andere zijde dan waar hij was verwijderd.

2. Herhaal bij de overige rijeenheden.



A—Ketting van bek
B—Ketting van bek
C—Aandrijfkettingwiel

D—Aandrijfkettingwiel
E—Kettingwiel
F—Kettingwiel

KR43067,0000739 -18-18NOV10-1/1

H99116—UN—17NOV10

Verwijder en monteer verzamelketting

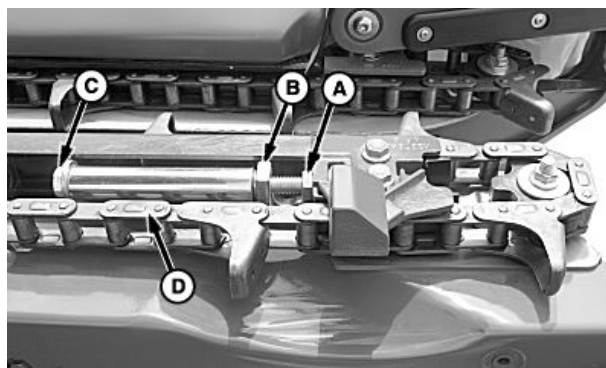
! WAARSCHUWING: Hef het maïsvoorzetsstuk volledig, zet de motor uit, activeer de parkeerrem en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan voordat werkzaamheden onder het invoerkanaal worden uitgevoerd.

Als het afstelbereik van de kettingspanner is bereikt, of als de ketting faalt, een nieuwe ketting monteren. Vervang ook het aandrijftandwiel- en leitandwielsamenstel zodat de levensduur van de nieuwe ketting niet gereduceerd wordt.

Ten behoeve van onderhoud van de onderdelen van de rijsamenstelling worden gedemonteerd zonder de ketting te ontkoppelen.

! WAARSCHUWING: Nooit onderdelen van het kettingsamenstel onderhouden totdat moer (A) stevig aanligt tegen het been van steun (B).

1. Draai moer (A) los tot deze tegen de poot van steun (B) aankomt, om de kettingspanning te verlagen.
2. Draai indien nodig tapbout (C) los om de overgebleven spanning op de ketting vrij te maken.



A—Moer
B—Steun

C—Tapbout
D—Ketting van bek

3. Demonteer ketting (D) van de bek.
4. Monteer de verzamelketting in omgekeerde volgorde.

H99117 —UN—17NOV10

SS43267,000068D -18-24JUL15-1/1

Verwijder en monteer het oliecarter

1. Hef het maïsvoorzetstuk volledig en breng de borgbeugel van het invoerkanaal aan.
2. Laat het voorzetstuk eventjes draaien om de olie op te warmen.

OPMERKING: *Tap de olie in een geschikt vat af en voer deze op de juiste wijze af.*

3. Verwijder aftapplug (A), maak de borgbeugel los en laat het maïsvoorzetstuk neer om de olie af te tappen.

BELANGRIJK: Voorkom dat de herbruikbare afdichting van de oliepan wordt beschadigd. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het oliecarter los te wrikken van het frame van het maïsvoorzetstuk.

4. Verwijder tapbouten en ringen (B) en demonteer oliecarter (C).
5. Reinig het frame (D) waarop het oliecarter wordt gemonteerd van al het vuil en oude olie.
6. Controleer dat de pakking op oliecarter (E) schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.

OPMERKING: *Start bij het monteren van het oliecarter in het midden (F) en beweeg naar buiten.*

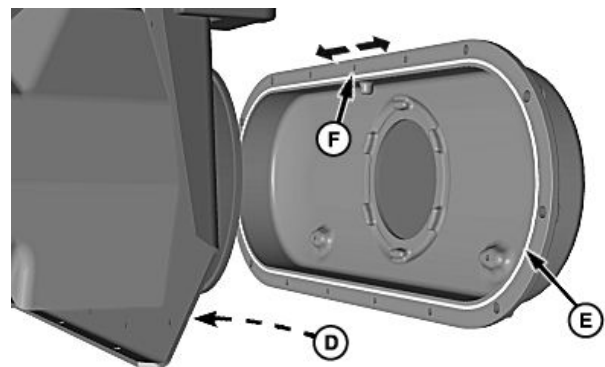
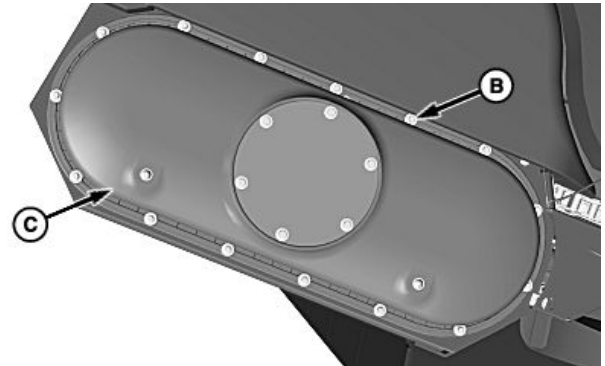
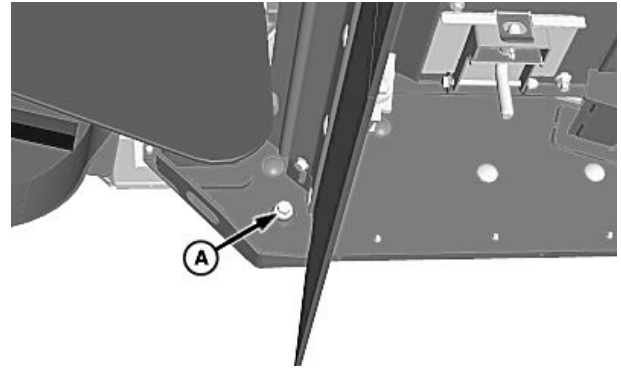
7. Breng het oliecarter aan met tapbouten en ringen. Aanhaken volgens specificatie.

Specificatie

Tapbouten carter—Aan-
haalmoment.....30 Nm
(256 lb.-in.)

A—Aftapplug
B—Tapbout en sluitring (15
stuks)
C—Oliecarter

D—Oppervlak van frame
E—Afdichting
F—Middengat



Vervolg op volgende pagina

DM84283,00006FB -18-22MAY15-1/2

H99231 —UN—30NOV10

H99234 —UN—30NOV10

H99235 —UN—30NOV10

8. Monteer aftapplug (A).
9. Verwijder controleplug (B) en toegangsdeur (C).

BELANGRIJK: Het oliepeil moet worden gecontroleerd terwijl het maïsvoorzetsstuk aan de maaidorser is gekoppeld en de verzamelpunten de grond raken (onder een hoek van ongeveer 25 graden).

10. Vul door vulpunt (D) SAE 80/90 smeermiddel voor kettingkasten bij tot dit aan de onderrand van de boring van de controleplug (E) staat.

Specificatie

Oliecarter—Capaciteit..... 0,9 l
(1 qt)

OPMERKING: Controleer dat de toegangsdeur schoon en onbeschadigd is. Vervang indien nodig.

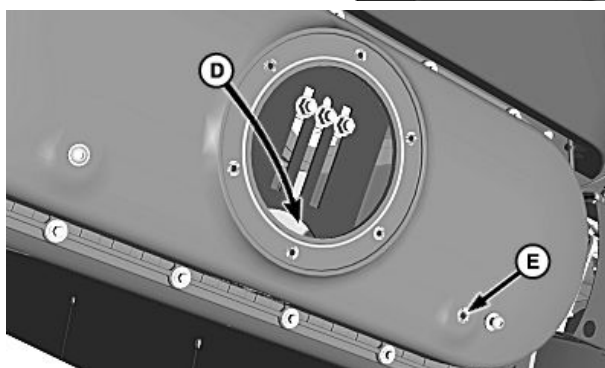
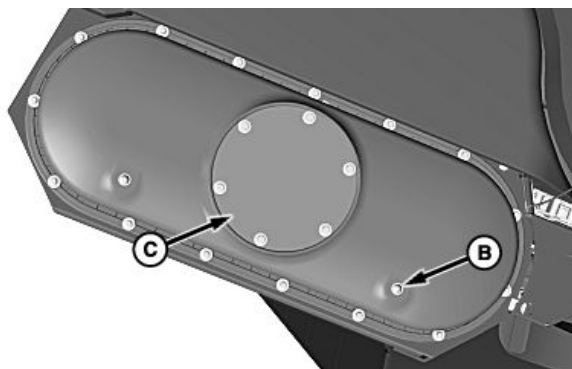
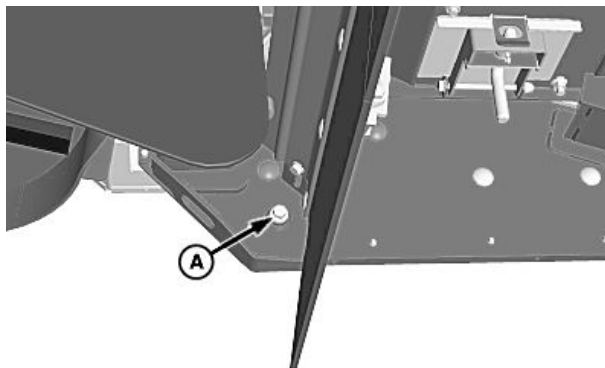
11. Monteer de afdekking van de aandrijfketting van de rijeenheden en de controledop. Zet de tapbouten van de afdekking volgens specificatie vast.

Specificatie

Afdekking aandrijfketting
van rijeenheden—Aan-
haalmoment..... 17 Nm
(150 lb.-in.)

A—Aftapplug
B—Controleplug
C—Toegangsdeur

D—Vulpunt
E—Aftapplugboring



DM84283,00006FB -18-22MAY15-2/2

H99231—UN—30NOV10

H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Demonteren en monteren slijtagestrips

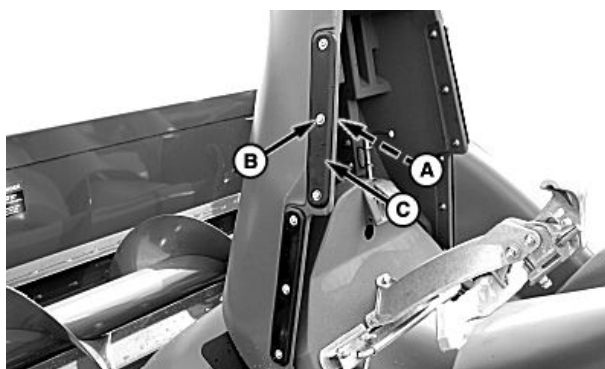
1. Verwijder moer en ring (A).
2. Verwijder bout en ring (B).
3. Verwijder slijtagestrip (C).
4. Monteer de nieuwe strip in omgekeerde volgorde.

Specificatie

Moer van slijtstrip—Aan-
trekkoppel..... 10 Nm
(7.38 lb.-ft)

A—Moer en ring
B—Bout en ring

C—Slijtagestrip



KR43067,000026C -18-24APR09-1/1

H88972—UN—23JUL07

Demonteren en monteren StalkMaster™ hakselmesbladen

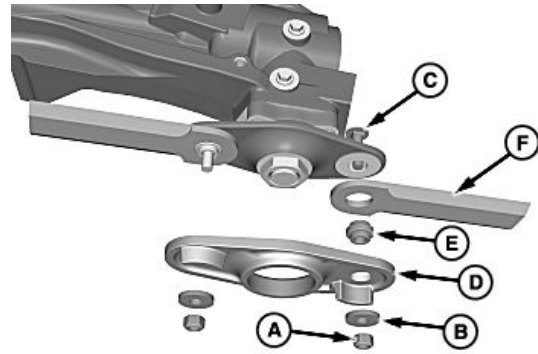
⚠ WAARSCHUWING: De messen hebben twee snijranden en kunnen ernstig letsel veroorzaken. Draag handschoenen als u met messen werkt.

BELANGRIJK: StalkMaster-hakselmesbladen moeten als paar worden vervangen per hakseltandwielkast.

OPMERKING: StalkMaster-hakselmessen zijn slijtagedelen. De messen kunnen worden omgekeerd voor een langere levensduur. Kantel of vervang de messen indien nodig om een acceptabele stengelhakselkwaliteit te waarborgen.

Gesleten, botte en beschadigde messen zijn factoren die van invloed zijn op het benodigde vermogen van het maïsplukvoorzetstuk en de stengelhakselkwaliteit, welke beide de oogstsnelheid kunnen verlagen. De verwachte levensduur van de hakselmessen verschilt al naar gelang de oogstomstandigheden en de werkwijze van de bestuurder.

1. Verwijder borgmoeren (A), ringen (B), inbusbouten (C), onderste bevestigingsplaat (D), bussen (E) en mesbladen (F).
2. Kantel of vervang de messen.
3. Inspecteer alle bevestigingsmaterialen en bussen op buitensporige slijtage en beschadiging, en



A—Borgmoer (2 stuks)
B—Sluitring (2 stuks)
C—Inbusbout (2 stuks)

D—Onderste bevestigingsplaat
E—Bus (2 stuks)
F—Mesblad (2 stuks)

vervang indien nodig. Wanneer de messen worden omgekeerd, mogen de borgmoeren opnieuw worden gebruikt. Wanneer de messen worden vervangen, moeten ook de borgmoeren worden vervangen.

4. Monteer de onderdelen in omgekeerde volgorde van verwijderen. Aandraaien volgens specificatie.

Specificatie

Tapbouten	
mesblad—Moment.....	130 Nm (96 lb.-ft.)

KR43067,00005B1 -18-19MAY10-1/1

H96454—UN—19MAY10

Gloeilamp stoppelicht voor vervangen

1. Maak het stoppelicht (A) los van het bevestigingsmateriaal (A).
2. Maak de draadbundel los van de lampeenheid.

OPMERKING: Raak het lampje NIET aan met blote vingers, olie of water.

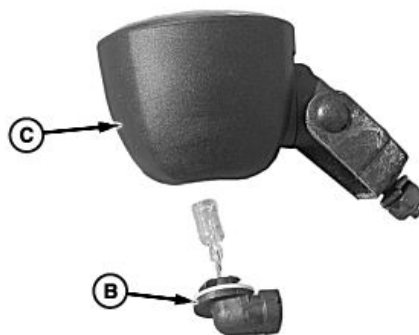
3. Draai de lampbasis (B) om hem los te maken van de behuizing (C).

OPMERKING: Het lampje komt niet los van de basis. De basis en het lampje worden als één geheel vervangen.

4. Plaats het nieuwe lampje in de behuizing.
5. Sluit de draadbundel aan, controleer de uitlijning van de lamp en zet het bevestigingsmateriaal vast.

A—Stoppellicht
B—Lampbasis

C—Behuizing



H95830—UN—25MAR10

H94014—UN—13MAY09

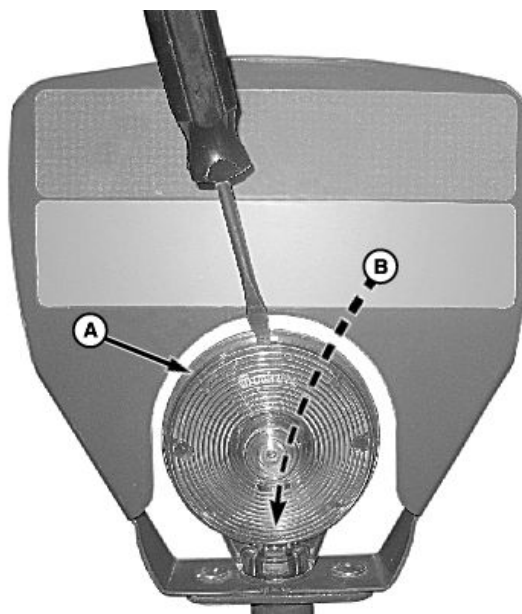
KR43067,0000562 -18-20JUL15-1/1

Lampje waarschuwingslicht voorzetstuk vervangen

1. Gebruik een platte schroevendraaier en verwijder voorzichtig lens (A).
2. Druk het gloeilampje (B) in en draai het om het te verwijderen.
3. Monteer het nieuwe lampje.
4. Druk de eerder verwijderde lens terug in het lamphuis.

A—Lens

B—Lamp



H93046—UN—31OCT08

KR43067,000038D -18-11MAY09-1/1

Opslag

Onderhoud na het oogstseizoen

1. Laat het maïsvoorzetstuk zakken op de veiligheidsstop van het invoerkanaal, houtblokken of de grond.
2. Open eindschilden, verzamelpunten en afdekkingen (zie hoofdstuk Werken met maïsvoorzetstuk voor procedures).

BELANGRIJK: Indien voor het schoonmaken een hogedrukreiniger wordt gebruikt, richt dan de waterstraal niet op de lagers en andere makkelijk te beschadigen onderdelen. De hogedrukwaterstraal kan de meeste afdichtingen doordringen en schade veroorzaken. Maak deze delen goed droog, smeert de machine en laat hem draaien.

3. Reinig het maïsplukvoorzetstuk grondig. Vuil en oogstrestanten trekken vocht aan, wat tot roestvorming kan leiden.
4. Controleer alle vloeistofpeilen in de tandwielkasten en kettingaandrijvingen.
5. Smeer het maïsvoorzetstuk zoals voorgeschreven in het hoofdstuk Smering en periodiek onderhoud van deze handleiding. Vet de schroefdraden van de stelbouten in.
6. Repareer eventueel beschadigde lak.

StalkMaster is een handelsmerk van Deere & Company

7. Breng een polymeer beschermingsmiddel aan op de verzamelpunten, afdekkingen en eindschilden.
8. Sluit alle schermen.
9. Indien mogelijk, parkeer het maïsvoorzetstuk in een gesloten, droge ruimte.
10. Bestel reparatieonderdelen die u volgend seizoen nodig hebt.

StalkMaster™ Alleen maïsvoorzetstukken:

- Reinig het gebied rond de snijnaaf met een draadborstel en perslucht.
- Controleer het vloeistofpeil in alle tandwielkasten.

OPMERKING: Zie StalkMaster™ tandwielkastolie controleren (indien uitgerust) in het hoofdstuk Smering en periodiek onderhoud van deze handleiding.

- Smeer de tandwielkasten zoals voorgeschreven in Olie verversen van tandwielkasten maïsvoorzetstuk in het hoofdstuk Smering en periodiek onderhoud van deze handleiding.
- Bescherm de binnenzijde van de snijnaaf met corrosiewerende spray (beschermende spray TY 22032 of vergelijkbaar wordt aanbevolen).

SS43267,0000319 -18-18NOV13-1/1

Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen

1. Open eindschilden, verzamelpunten en afdekkingen (zie hoofdstuk WERKEN MET MAÏSVOORZETSTUK voor procedures).

BELANGRIJK: Indien voor het schoonmaken een hogedrukreiniger wordt gebruikt, richt dan de waterstraal niet op de lagers en andere makkelijk te beschadigen onderdelen. De hogedrukwaterstraal kan de meeste afdichtingen doordringen en schade veroorzaken. Maak deze delen goed droog, smeert de machine en laat hem draaien.

2. Was vuil en voorwerpen die zich tijdens de opslag op de machine hebben verzameld weg.
3. Stel de rijeenheden, de invoervijzel en de rijeenhedkettingen op de juiste spanning af (zie het hoofdstuk INSTELLINGEN — MAÏSVOORZETSTUK van deze handleiding).
4. Controleer het vloeistofpeil in alle versnellingsbakken en aandrijfkettingen.

5. Smeer het maïsvoorzetstuk zoals voorgeschreven in het hoofdstuk SMERING EN PERIODIEK ONDERHOUD van deze handleiding. Vet de schroefdraden van de stelbouten in.
6. Controleer dat alle hardware volgens specificaties is vastgezet en dat alle splitpennen gespreid zijn.
7. Sluit eindschilden, schermen en punten.
8. Laat het maïsplukvoorzetstuk een aantal minuten met half toerental draaien. Controleer op oververhitte lagers, lekkende versnellingsbakken en losse kettingen.
9. Kalibreer het voorzetstuk op de machine (zie het hoofdstuk KALIBRERING EN PROGRAMMERING van deze handleiding).
10. Lees de gebruikshandleiding door.

KR43067,0000564 -18-25MAR10-1/1

Specificaties

Specificaties

De technische gegevens die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven zijn uitsluitend bedoeld

voor onderhoud en bevatten niet de normale fabrieksproductietoleranties.

Specificaties	
Component	Beschrijving
Verzamelpunten	Vlottend type met laag profiel, scharnierend opgehangen boven de kettingen van de bek. Perma-Glide™ (polyethyleen) materiaal.
Schermen en buitenste bekken	Scharnierend, te verwijderen. Ondersteund met gasdrukveren (schermen). Perma-Glide (polyethyleen) materiaal.
Kettingen van bek	Eindeloze ketting van zware kwaliteit met stalen rollen (zonder verbindingsschakel). Geïntegreerde stalen nokken.
Aandrijfketting van rijeenheid	Afgesloten tandwielkast met tandwielen in oliebad; aangedreven door een enkele, hexagonale ingaande as met slipkoppeling met radiale pen.
Afvalmessen	Volledige lengte, afstelbaar, uit één stuk thermisch behandeld staal.
Slipkoppeling	Een per rijeenheid. Een per ingaande aandrijf-as. Een op de vjzelaandrijving.
Stengelrollen	Recht gekanaleerd, met mes, of in elkaar grijpend (een gepaarde set per rijeenheid).
Afstellingen en instellingen	Beschrijving
Ketting van bek afstellen	Veerbelast, zelfafstellend.
Afstrijkerplaat afstellen	Hydraulisch afstellend.
Verzamelpunt afstellen	Handmatige hoogteafstelling, instelling met pen en fijnafstelling.
Minimum Afstand Tussen Kettingen van Bek en Bodem	32 mm (1-1/4 in.)

Totale breedte ongeveer		
Model	Voorzetstuk ID	Breedte m (ft - in.)
606C en 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C en 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C en 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft. - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C en 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C en 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C en 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft. - 10 in.)
608C en 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft. - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft. - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft. - 10 in.)
612C en 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft. - 8 in.)
612C en 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft. - 6 in.)
612C en 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft. - 10 in.)
616C en 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft. - 4 in.)
618C en 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
618C en 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
Totale diepte ongeveer (alle modellen)		
Punten in werkpositie (omlaaggebracht)		3,0 m (10 ft.)
Punten in serviciepositie (omhooggebracht)		2,4 m (8 ft.)

Geschat veldgewicht van maïsvoorzetstuk:		
Model	Voorzetstuk ID	Gewicht kg (lb)
Niet-hakselend maïsvoorzetstuk:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb.)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)

Vervolg op volgende pagina

KR43067,00009BE -18-08DEC11-1/2

Specificaties

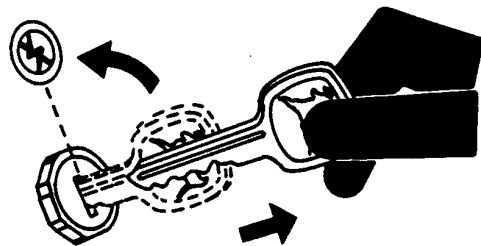
Geschat veldgewicht van maïsvoorzetsstuk:		
Model	Voorzetsstuk ID	Gewicht kg (lb)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Maishakselaarvoorzetsstukken - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

OPMERKING: Wijzigingen specificaties en ontwerp voorbehouden.

KR43067,00009BE -18-08DEC11-2/2

Sla machines op een veilige plaats op

1. Installeer vandaalbestendige beveiligingen.
2. Wanneer de machine in de opslag staat:
 - Laat de apparatuur op de grond zakken
 - Plaats de wielen in de breedste positie om belading moeilijker te maken
 - Verwijder sleutels en accu's
3. Als u de machine binnen parkeert, plaats dan grote apparatuur vóór de uitgangen en sluit uw opslagruimtes goed af.
4. Als u buiten parkeert, plaats de machine dan in een goed verlicht gebied achter hekwerk.
5. Noteer verdachte activiteiten en rapporteer diefstal onmiddellijk aan de politie.
6. Stel uw John Deere-dealer op de hoogte van verliezen.



TS230 —UN—24MAY 89

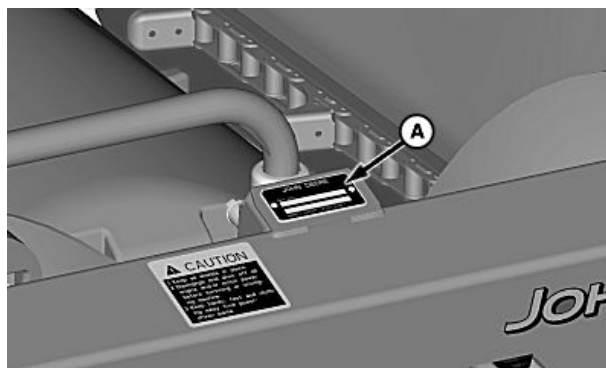
DX,SECURE2 -18-18NOV03-1/1

Identificatienummer voorzetstuk

Lokaliseer de identificatieplaat van het voorzetstuk (A) op de basis van de steun van de linker waarschuwingslamp.

Noteer het serienummer van het voorzetstuk in onderstaande ruimte. Geef dit serienummer aan uw dealer bij het bestellen van onderdelen.

A—Identificatieplaat
voorzetstuk



H96466—UN—19MAY10

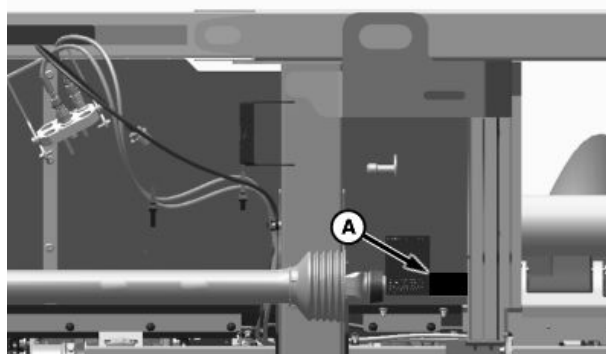
SS43267,0000119 -18-13SEP12-1/1

Locatie conformiteitsmarkering douane-unie - EAC

OPMERKING: Deze informatie is alleen geldig voor producten met de EAC conformiteitsmarkering van de lidstaten van de douane-unie.

De conformiteitsmarkering (A) bevindt zich aan de linkerzijde van het achterdoek, bij het midden van het voorzetstuk.

A—Conformiteitsmarkering



H111507—UN—02JUL14

SS43267,0000428 -18-03JUL14-1/1

Bewaar eigendomsbewijzen

1. Bewaar op een veilige plaats een up-to-date inventaris van alle serienummers van producten en onderdelen.
2. Controleer regelmatig of identificatieplaatjes niet zijn verwijderd. Rapporteer tekenen van sabotage aan de politie en bestel identieke plaatjes.
3. Andere stappen die u kunt nemen:
 - Markeer uw machine met uw eigen nummeringssysteem
 - Neem kleurenfoto's vanuit verschillende hoeken van elke machine



TS1680—UN—09DEC03

DX_SECURE1 -18-18NOV03-1/1

EG-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Onderstaande persoon verklaart dat

Machinetype: Maïsvoorzetsuk

Model: 600C serie

voldoet aan alle desbetreffende bepalingen en essentiële vereisten van volgende richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
Machinerichtlijn	2006/42/EC	Zelf gecertificeerd, per artikel 5 van de richtlijn
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit	2004/108/EG	Zelfcertificering, volgens bijlage II van de richtlijn

Naam en adres van de persoon in de Europese Gemeenschap die bevoegd is om het technische constructiebestand vast te leggen:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Plaats van declaratie: Moline, Illinois USA

Datum van declaratie: 1 Januari 2015

Productie-eenheid: John Deere Harvester
Works

Naam: Craig Amann

Titel: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product
Engineering, Ag and Turf Division

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267.000063F -18-07JUL15-1/1

Douane-unie - EAC

Deze informatie is alleen geldig voor producten met de EAC conformiteitsmarkering van de lidstaten van de douane-unie.

Fabrikant: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modellen: Maïsplukvoorzetstuk 600C-serie

Made in East Moline, Illinois

Naam en adres van de bevoegde vertegenwoordiger in de douane-unie van Rusland, Wit-Rusland en Kazachstan:
Onderneming beperkte aansprakelijkheid
"John Deere Rus"

Adres:
142050, Rusland, regio Moskou, district Domodedovo, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Magazijn 104," Gebouw 2.

Neem contact op met uw dealer voor technische ondersteuning.

De fabricagedatum wordt aangegeven op het productlabel.

A—Fabricagemaaand

B—Fabricagejaar

H111450 —UN—18JUN14

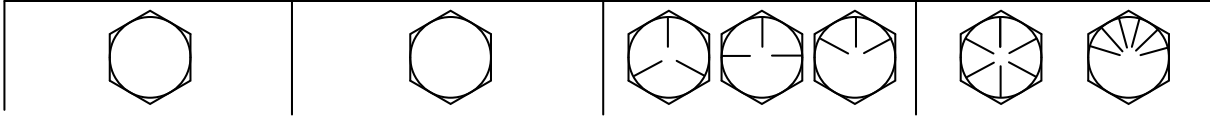


Voorbeeld van productlabel

SS43267,0000429 -18-03JUL14-1/1

Momenten voor inchbouten

TS1671 —UN—01MAY03



Boutmaat	SAE-klasse 1				SAE-klasse 2 ^a				SAE-klasse 5, 5.1 of 5.2				SAE-klasse 8 of 8.2			
	Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor kunststof inzetstukken of borgkrimpmoeren van staal, voor roestvrijstalen bevestigingen, of voor moeren van U-bouten, zie de bevestigingsinstructies voor de desbetreffende toepassing. Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Vervang breekbouten altijd door bouten van dezelfde klasse.

Vervang bouten door bouten van dezelfde klasse. Als bevestigingen van een hogere klasse worden gebruikt, draai deze dan toch aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^aKlasse 2 geldt voor inbuschroeven (niet inbusbouten) tot lengte 6 in (152 mm). Klasse 1 geldt voor inbuschroeven langer dan 6 in. (152 mm) en voor alle andere bout- en schroeftypes van elke lengte.

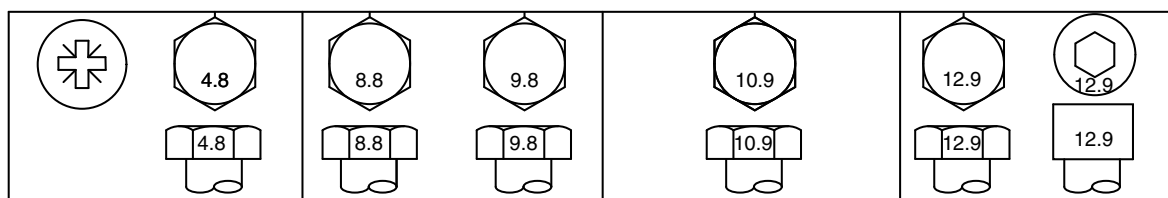
^b"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of bevestigingsmiddelen van 7/8 inch en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^c"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of bevestigingsmiddelen van 1/4 tot 3/4 inch met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX,TORQ1 -18-12JAN11-1/1

Momenten voor metrische bouten

TS1670 —UN—01MAY03



Boutmaat	Categorie 4.8				Categorie 8.8 of 9.8				Categorie 10.9				Categorie 12.9			
	Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor RVS-verbindingen of voor moeren van U-bouten, zie verbodingsinstructies voor de specifieke toepassing. Bevestig kunststof inzetstuk of krimpstaal borgmoeren door draaien van de bout met het droge moment in de tabel, tenzij anders aangegeven voor de specifieke toepassing.

Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Breekbouten altijd vervangen door bouten van dezelfde klasse. Vervang bevestigingen door bevestigingen van dezelfde of een hogere klasse. Draai verbindingen van een hogere klasse aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^a"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of M20 bevestigingsmiddelen en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^b"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of M6 tot M18 bevestigingsmiddelen met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX,TORQ2 -18-18FEB11-1/1

Index

	Pagina		Pagina
A		D	
Aandrijfketting van invoervijzel smeren	55-3	De ketting koppelen.....	45-9
Aandrijfketting van rijeenschap afstellen	45-4	Dekplaten	
Aandrijfketting van vijzel afstellen.....	45-10	Bedieningselementen armleuningconsole	35-6
Actieve voorzetstukregeling (AHC)		Instellen.....	35-9, 45-3
Storingen opsporen.....	60-3	Voortzetten.....	35-6
Afstelling aandrijfketting van vijzel.....	45-10	Dekplaten afstellen	45-3
Afstellingen aandrijfkettingwiel	45-6	Demoneren en monteren	
Maaidorsers	45-6	StalkMaster hakselmesbladen	65-9
Maïsschillers	45-6	Demoneren en monteren slijtagestrips	65-8
Veldhakselaars.....	45-6	Demoneren en monteren verzamelketting	65-6
Afstrijker		Display	
Onderste afstrijker afstellen	45-9	Hoekstijl	
Aftappen	65-7	Beschrijving van het automatische	
Afvalmessen		maaibordhoogteregelsysteem	35-4
Instellen.....	45-1	Display actieve regeling voorzetstuk	35-3
Armleuning		Douane-unie - EAC	75-5
Functies	35-2		
Schakelaars	35-2	E	
Dekplaatregeling	35-6	Eénpuntsvergrendeling afstellen	25-6
Storingscodes	30-1	Eénpuntsvergrendelpen afstellen	25-8
Toetsen	35-2		
Automatisch voorzetstukhoogteregelsysteem	35-4	G	
AutoTrac RowSense.....	40-4	Gewicht.....	75-1
B		GPS geleiding	
Bedieningselementen		AutoTrac RowSense	40-4
Armleuningfuncties	35-2	H	
Bek	35-8	Hakseltandwielkasten	
Kantelen buitenste verzamelschilden	35-12	Demoneren en monteren mesbladen	65-9
Kolfplaten demonteren.....	40-1	Oliepeil controleren.....	55-5
Meenemers op ketting van bek afstellen	45-2	Slijpkoppeling smeren.....	55-4
Omhoogzetten binnenste verzamelschilden	35-10	StalkMaster	40-3
Omhoogzetten buitenste verzamelschilden	35-12	Ververs de olie	55-7
Spanning van ketting van bek afstellen	45-2	Handmatige ontgrendeling van opvoersysteem	25-8
Uitlijnen punten	45-1	Het oliecarter demonteren en monteren.....	65-7
Verwijderen binnenste verzamelschilden.....	35-10	Hoekstijl	
Bodemsensoren actieve voorzetstukregeling.....	40-3	Display	
Borden op buitenste schilden	35-10	Beschrijving van het automatische	
Borgbeugels		maaibordhoogteregelsysteem	35-4
Invoerkanal	65-1	Scherm	
Breekbout van meervoudige aansluitkoppeling	25-9	Regeling actieve voorzetstukregeling.....	35-3
C		Hoeveelheid vet in de tandwielkast van de rijeenschap..	55-3
Cabine		I	
Hoekstijl		Identificatienummer voorzetstuk.....	75-3
Beschrijving van het automatische		Identificatieplaat voorzetstuk	75-3
maaibordhoogteregelsysteem	35-4	Inschakelen aandrijving maïsvoorzetstuk.....	35-5
Display actieve regeling voorzetstuk	35-3		
Storingscodes.....	30-1		
Schakelaars			
Dekplaatregeling	35-6		
Conformiteitsverklaring.....	75-4		

Vervolg op volgende pagina

[illegible]

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Montage		Kettingen controleren en smeren.....	55-1
Maaidorser	25-1	Olie voor aandrijfketting van rijkheden	55-2
Maaidorser ouder dan 60 serie	25-4	Oliepeil in StalkMaster tandwielkast	55-5
Maïsschiller	25-4	Slipkoppeling vijzelaandrijving	55-4
Veldhakselaar	25-4	Slipkoppelingen	55-4
Multifunctionele bedieningshendel		Elke 50 uur	
Verstelbare dekplaten	35-9	Smeernippel ingaande aandrijf-as	55-5
		Intervallenschema	55-1
N		Stengelrollen demonteren en monteren.....	65-1
Na 1000 bedrijfsuren		Verwijderen en monteren binnenste	
Smering	55-6	verzamelpunten.....	35-10
Olie hakseltandwielkasten	55-7	Verwijderen en monteren binnenste	
Olie tandwielkasten rijkheid.....	55-6	verzamelschilden	35-10
Na 200 bedrijfsuren		Onderhoud na het oogstseizoen	70-1
Controleren		Onderhoud vóór het nieuwe oogstseizoen	70-1
Kettingen	55-1	Onderste afstrijker afstellen.....	45-9
Smering	55-1	Opslag	70-1
Aandrijfketting van de invoervijzel	55-3	Opslag van smeermiddel	
Hoeveelheid vet in de tandwielkast van		Opslag, smeermiddel	50-1
de rijkheid	55-3	Opvoersysteem handmatig ontgrendelen.....	25-8
Olie voor aandrijfketting van rijkheden	55-2	Opvoersysteem met variabel toerental	
Oliepeil in StalkMaster tandwielkast.....	55-5	Maaidorser uit de 50/60/70 serie.....	35-7
Slipkoppeling vijzelaandrijving.....	55-4	Opvoersysteem met variabele	
Slipkoppelingen	55-4	riemaandrijving	
Na 50 bedrijfsuren		00 en 10 serie maaidorser	35-7
Smering			
Smeernippel ingaande aandrijf-as.....	55-5	P	
		Pennen van opvoersysteem (reinigen).....	25-8
O		Product-identificatienummer	75-3
Olie tandwielkasten rijkheid			
Ververs de olie	55-6	R	
Oliecarter		Reinigingsdeur.....	35-12
Demonteren en monteren	65-7	Reinigingsdeur vijzelvloer.....	35-12
Oliecarter monteren	65-7	Rijkheid.....	35-9
Omhoogzetten en kantelen buitenste		Aandrijfketting van rijkheid afstellen	45-4
verzamelschilden	35-12	De ketting koppelen	45-9
Onderhoud		Dekplaat hervatten.....	35-6
Borgbeugels	65-1	Dekplaatregeling	35-6
Demonteren en monteren slijtagestrips	65-8	Dekplaten afstellen	45-3
Het oliecarter demonteren en monteren	65-7	Instellen verzamelpunthoogte	45-1
Ketting en kettingwielen omkeren	65-5	Ketting en kettingwielen omkeren	65-5
Lamp vervangen		Kettingwielen afstellen in geval van een	
Waarschuwing-slicht.....	65-10	aandrijving met vast toerental	45-6
Lampje stoppellicht vervangen	65-10	Maaidorser	45-6
Omhoogzetten en kantelen buitenste		Maïsschiller.....	45-6
verzamelschilden	35-12	Veldhakselaar	45-6
Reinigingsdeur vijzelvloer	35-12	Meenemers op ketting van bek afstellen	45-2
Smering		Olie van aandrijfketting	55-2
Elke 1000 uur	55-6	Spanning van ketting van bek afstellen	45-2
Olie hakseltandwielkasten	55-7	Stengelrollen	40-2
Olie tandwielkasten rijkheid	55-6	Ververs de olie in de tandwielkast.....	55-6
Elke 200 uur	55-1	Verzamelketting vervangen.....	65-6
Aandrijfketting van de invoervijzel	55-3	RowSense geleidesysteem	40-4
Hoeveelheid vet in de tandwielkast			
van de rijkheid.....	55-3		

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
S		Stengelrollen demonteren en monteren	65-1
Schakelaars		Stoppellichten voor	40-4
Armleuning	35-2	Storingen opsporen	
Veiligheidsschakelaar wegtransport	10-5	Actieve voorzetstukregeling (AHC)	60-3
Scherf		Maïsvoorzetstuk	60-1
Hoekstijl		Storingscodes	30-1
Regeling actieve voorzetstukregeling	35-3		
Sensors		T	
Regeling actieve voorzetstukregeling	40-3	Tandwielen	
Serienummerplaat	75-3	Afstellen voor maïsschillers	45-6
Slijtagestrips		Afstellen voor veldhakselaars	45-6
Demonteren en monteren	65-8	Instellen voor maaidorsers	45-6
Slijtagestrips monteren	65-8	Toets	
Slipkoppeling vijzelaandrijving smeren	55-4	Armleuningtoetsen	35-2
Slipkoppelingen		Transport via de openbare weg	10-5
Smering	55-4	Transport	20-2
Vijzelaandrijving	55-4	Aanhangwagen	20-1
Smeermiddel		Veiligheidsschakelaar wegtransport	10-5
Mengen	50-2	Transport voorzetstuk	20-2
Smeermiddelen mengen	50-2	Typeplaatje	75-3
Smeermiddelen, veiligheid			
Veiligheid, smeermiddelen	50-1	U	
Smeernippel ingaande aandrijf-as	55-5	Uitschakelen aandrijving maïsvoorzetstuk	35-5
Smeervet			
EP-multi-purpose vet	50-1	V	
Smering		Vaste ketting invoerkanaal	35-8
Elke 1000 uur	55-6	Kettingwielen afstellen	
Olie hakseltandwielkasten	55-7	Maaidorsers	45-6
Olie tandwielkasten rijeendheid	55-6	Maïsschillers	45-6
Elke 200 uur	55-1	Veldhakselaars	45-6
Aandrijfketting van de invoervijzel	55-3	Veiligheid	
Hoeveelheid vet in de tandwielkast van		Rij en bedien voorzichtig	35-1
de rijeendheid	55-3	Veiligheidsschakelaar wegtransport	10-5
Olie voor aandrijfketting van rijeendheden	55-2	Voorzieningen	05-1
Oliepeil in StalkMaster tandwielkast	55-5	Waarschuwinglabels	15-1
Slipkoppeling vijzelaandrijving	55-4	Veiligheid, hogedrukvloeistoffen vermijden	
Slipkoppelingen	55-4	Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	10-8
Elke 50 uur		Veiligheidsfuncties voorzetstuk	05-1
Smeernippel ingaande aandrijf-as	55-5	Veiligheidsschakelaar wegtransport	10-5
Intervallenschema	55-1	Veldhakselaar	
Snijtafelhoogte		Aan het opvoersysteem koppelen	25-4
Beschrijving automatisch systeem	35-4	Vergrendeling van opvoersysteem	25-8
Spanning van ketting van bek afstellen	45-2	Verlichtingen	
Specificaties	75-1	Stoppel	40-4
Conformiteitsverklaring	75-4	Verstelbare dekplaat	35-9
StalkMaster		Verwijderen en monteren binnenste	
Demonteren en monteren hakselmesbladen	65-9	verzamel-punten	35-10
Hakselmesbladen omkeren	65-9	Verwijderen en monteren binnenste	
Oliepeil transmissie controleren	55-5	verzamelschilden	35-10
Slipkoppeling smeren	55-4	Verzamelpunten uitlijnen	45-1
StalkMaster hakseloctie	40-3	Vijzel	35-9
Stengelrollen	40-2	Voortgangssnelheid	35-1
Demonteren en monteren	65-1		
Ineengrijpende messen	40-2		
Recht gekanaleerd	40-2		
Tegengestelde messen	40-2		

Vervolg op volgende pagina

Pagina

Voorzetstuk

Aan het opvoersysteem ouder dan 60	
serie koppelen	25-4
Aandrijving in- en uitschakelen	35-5
Afkoppelen van opvoersysteem	25-5
Algemeen	35-1
Eénpuntsvergrendelen afstellen	25-8
In- en uitschakelen	35-5
Kalibratie	
Maaidorsers uit de 50/60-serie	30-2
Maaidorsers uit de 70-serie	30-2
Maaidorsers uit de S-serie	30-1
Maïsvoorzetstuk aan het opvoersysteem	
koppelen	25-1
Rij en bedien voorzichtig	35-1
Transport op aanhanger	20-1
Voortgangssnelheid	35-1

W

Waarschuwingsslicht	
Lamp vervangen	65-10
Waarschuwingsslicht voorzetstuk	
Lamp vervangen	65-10
Werklampen voor	
Lamp vervangen	65-10

Z

Zaksnelheid

Instellen	30-8
70 serie maaidorser	30-7
S serie maaidorser	30-7

Met John Deere Service komt het werk af

John Deere onderdelen

Wij zorgen dat u binnen de kortste tijd over originele John Deere onderdelen kunt beschikken. Zo wordt stilstand tot een minimum beperkt.

Wij houden een groot en gevarieerd assortiment op voorraad zodat we uw vraag steeds een stap voor zijn.



DX,IBC,A -18-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Het juiste gereedschap

Dankzij precisiegereedschap en testapparatuur kan onze Service afdeling snel storingen lokaliseren en opheffen. .
Zo bespaart u tijd en geld.



DX,IBC,B -18-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Goed geschoold technisch personeel

Onderhoudsmonteurs van John Deere zijn nooit te oud om te leren.

Op regelmatig georganiseerde cursussen leren onze monteurs hun machines van binnen en van buiten kennen.

Het resultaat?

Ervaring waarop u kunt vertrouwen!



DX,IBC,C -18-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Snel ter plekke

Wij willen u snel en effectief helpen, vooral waar en wanneer u hulp het dringendst nodig hebt.

Waar wij de reparatie ook verrichten, op uw bedrijf of het onze: wij helpen uw probleem uit de wereld.

JOHN DEERE HEEFT DE BESTE SERVICE: Wij zijn er als u ons nodig hebt.



DX,IBC,D -18-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Met John Deere Service komt het werk af

